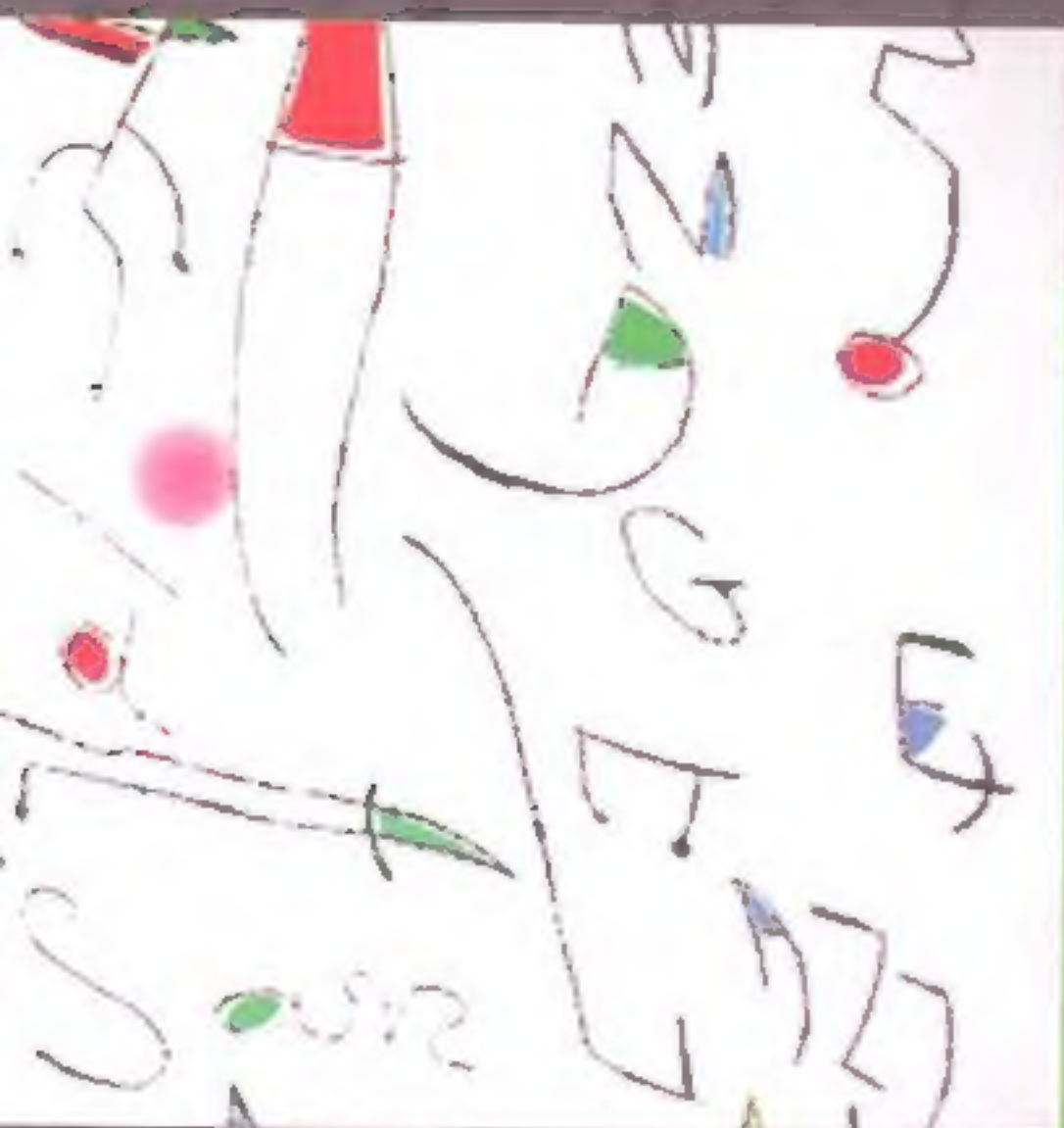


نادية العميري

# تركيب الصفات في اللغة العربية

## دراسة مقارنة جديدة



دارتوقال للنشر



**نادية العميري**

# **تركيب الصفات في اللغة العربية**

## **دراسة مقارنة جديدة**

**دار توبقال للنشر**

عمارة معهد التسيير التطبيقي، ساحة محطة القطار

بلفيدور، الدار البيضاء 20300 - المغرب

الهاتف / الفاكس: 022.34.23.23 (212) - 022.40.40.38 (212)

الموقع: [www.toubkal.ma](http://www.toubkal.ma) - البريد الإلكتروني: [contact@toubkal.ma](mailto:contact@toubkal.ma)

تم نشر هذا الكتاب ضمن سلسلة  
المعرفة اللسانية

الطبعة الأولى، 2008  
© جميع الحقوق محفوظة

الإيداع القانوني رقم : 2008/809

ردمك 2-60-496-9954

## المحتوى

تصدير .....	9
الفصل الأول : مواقع الصفات، أغطائها، وسلسلتها .....	11
0. مدخل عام .....	13
1. تعميمات أولي .....	16
2. موقعة الصفة بين البعدية والقبلية .....	17
3. تصابق الصفة والموصوف .....	20
4. خصائص دلالية وتركيبية للموقعة .....	24
1.4. النسبة والحميل .....	24
2.4. الأعداد .....	28
3.4. الحدود والإشارة .....	30
4.4. الأسوار .....	32
5.4. الجملي الصلات .....	33
6.1. سلسلة الصفات .....	35
5. رتبة المرأة المعكوسة .....	36
6 خلاصة .....	42
الفصل الثاني : تأويلات طبقات الصفات .....	43
0. تقديم .....	45
1. صفات منسوبة .....	46
2. صفات علاقية .....	47
3. صفات حملية .....	52
4. صفات نوعية (qualitative) .....	55
5. تقاطع ولا تقاطع .....	57

60	6. صفات قبلية
63	7. الصفات القبليّة وبنية الإضافة
67	8. تأويل الصفات القبليّة
70	9. الصفات والظروف: بعض التماثلات الدالة
70	1.9. الصفات وأسماء الأحداث
73	2.9. الصفات والظروف
74	10. خاتمة
75	الفصل الثالث: الإطار النظري والتحليلي
77	0. تقديم
78	1. الصفات العربيّة وخصائص ترتيبها
79	2. ترتيب وموقع الصفة في المركب الحدي الداخلي
83	3. الصفات وتراكيب الملكية
85	1.3. الموازنة بين بنية الصفة وبنية الملكية
86	4. مقارنة تحويلية: النقل الثلاثي
87	1.4. التحليل الأدنى: من النقل إلى الاجتذاب
87	1.1.4. مستويات التمثيل في البرنامج الأدنى
88	2.1.4. التسويغ وفحص السمات
89	2.4. بنيات انكسارية في اللغة العربيّة
92	1.2.4. التوارث الحدي
94	2.2.4. نقل الاسم إلى حد <sup>2</sup> والإعراب
96	3.4. بنية لاتناظرية للصفات
98	5. القيود الرتيبة على النعوت الصفية السابقة واللاحقة
100	6. فروق الأسماء والصفات
100	1.6. فروق تأويلية
101	2.6. فروق إعرابية
103	7. تحاليل أخرى
103	1.7. فرضية كين
106	2.7. اللاتناظر بين اليسار و (roll-up movement)

109	3.7. افتراض النقل باللف
114	8. افتراض النقل الثلاثي واختلاف اللغات
116	9. خاتمة
119	الفصل الرابع : أبعاد مقارنة
121	0. تقديم
122	1. اللهجات العربية
123	1.1. المغربية
125	2.1. السورية
126	3.1. المصرية
126	2. الصفات في الفرنسية
129	1.2. سلسلة الصفات الفرنسية
132	2.2. تأثير قيد رتبة الصفات في الفرنسية
134	3. الصفات في الإنجليزية
134	1.3. موقع الصفات الإنجليزية
136	2.3. بنية الصفات البعدية في الإنجليزية
136	3.3. سمات التطابق في الإنجليزية
138	4. ترتيب الصفات في الإغريقية
140	1.4. توزيع الصفات الإغريقية في المركبات الاسمية غير المعرفة
142	2.4. تركيب المركبات الحدية المعرفة وغير المعرفة في الإغريقية
144	5. خاتمة
147	خاتمة عامة
153	المراجع



## تصدير

أحرزت اللسانيات العربية تقدماً هاماً وطفرة نوعية عندما استطاعت أن تفرز أسئلة دالة وتعميمات متميزة تستطيع بواسطتها أن تقدم مثالا لتوسيطات تصبح ذات قيمة وصفية لا بالنسبة للغة العربية وحسب، ولكن ذات دلالة مقارنة ونظرية لها تبعات على مستوى تصور اللغات وطبيعتها، وطبيعة الفرق بين اللفظ والمعنى.<sup>1</sup> وقد أكد الفاسي الفهري في عدة مناسبات أن توظيف النماذج اللسانية القائمة في دراسة اللغة العربية حين ينظر إليها من زاوية العربية نفسها لا يمكن أن يكون إلا ذا طبيعة استكشافية، خلافا لما ظهر في أدبيات كثيرة، من تطبيقات تكاد تكون مدرسية أو ميكانيكية، بل فاقدة للكفاية من وجهة النظرية اللسانية.<sup>2</sup>

وقد برز في بحث لسانيات المركبات الاسمية (أو الحدود) في اللغة العربية، وفي السامية عامة، منحى يركز على ظاهرة تبدو حوشية exotic في اللسانيات، وهي ظاهرة الإضافة، التي بآرائها الأدبيات عبر استعمال مصطلح construct state، واقترحت كثير من التحاليل لهذه الظاهرة. وهي تتضارب بين تحاليل تُفرد الطابع اللفظي الصوتي فقط، وتحاليل تركز على الجوانب الدلالية والتركيبية، مما لم يؤد إلى نتائج واضحة، بل ظلت الصورة مائعة، وكذلك النتائج بالنسبة للنظرية اللسانية.

1. انظر الفاسي الفهري (1985) من بين مراجع أخرى.

2. انظر الفاسي الفهري (1981 و 1982) على الخصوص.



وكان لأعمال الفاسي الفهري فضل السبق في اكتشاف خط أساسي في تصور تميز بنية المركبات الاسمية في اللغة العربية وفي الساميات عموماً، وهو ما أفرز تعميمات دالة في وصف الصفات وتركيبها ودلالاتها. والفكرة الأساسية في هذا البرنامج هي أن الصفات في اللغة العربية قَبْلِيَّة في أصل البنية، أي أن الصفة تسبق الموصوف في أصل البنية، وإن كانت تظهر سطحياً (أو تَسْطَح)، في موقعة بعدية. والشيء الثاني الأساسي هو اكتشاف أن هذه الصفات تظهر في سَلْسَلَة محكومة بالتأويل. بمعنى أنها حينما تكون تقاطعية intersective أو منسوبة attributive، فإنها تحترم القيود الكلية التي اقترحت في شكل سُلْمِيَّة تراتبية لمواقع الصفات، مرتبطة بمحتوى معانيها.

يمثل هذا البحث امتداداً وتطويراً لهذه الأفكار الأساسية والرائدة في مجال معالجة البنية الداخلية للمركب الاسمي في اللغة العربية. ومن أجل مقارنة الظاهرة والموضوع، سلكتنا منهجاً مقارناً، مكنتنا من فرز الوسائط والكليات، ومقارنة اللغة العربية بلغات غير سلية مثل الإنجليزية والفرنسية والإيطالية من جهة، ولغات أو لهجات سلية مثل العاميات العربية، المغربية والمصرية والسورية، الخ.

نتمنى أن يمثل هذا البحث مساهمة في بناء نحو عربي علمي مقارن، مدقق وشامل، خدمة لمعرفة المجال، ومعرفة ذاتنا ولغتنا.

ولا يفوتني ختاماً أن أتوجه بالشكر الخالص إلى أستاذي الفاضل الدكتور عبد القادر الفاسي الفهري الذي أشرف على تكويني، بتوجيهاته ومناقشاته وأعماله العلمية الرائدة التي لولاها لما خرج هذا العمل إلى حيز الوجود. كما أشكر أساتذتي وجميع الزملاء والأساتذة الباحثين في جمعية اللسانيات بالمغرب الذين استفدت كثيراً من ملاحظاتهم ومناقشاتهم.

والله ولي التوفيق

## الفصل الأول

مواقع الصفات، أنماطها، وسلسلتها



## 0 مدخل عام

تتميز معظم الأعمال الحديثة حول تركيب مركبات الاسمية، أو مركبات  
الحدية، على أن هناك ثلاث مستويات بين الحمل وهذه مركبات أو سمات المركب  
المصدرية (CP) والمركب الحدي (DP) وبالإضافة إلى التوريث من مستويات  
مركب حدي ومركب المصدرية التركيبية وبدلالة، فإن تطور الأبحاث حول  
مقولات بوضعية أدى إلى تأكيد أن السمات الحدية تحتوي بالإضافة إلى الحد  
بمقولات مشابهة للإسقاطات الموجودة في الجنس (نحاسي الفهري (1987) وريتزر  
(1988, Ritzer وأخرون)

يهدف هذا الفصل إلى تأكيد هذا المنهج من خلال البحث في خصائص  
ترتيب الصفات داخل مركبات الحدية العربية فحين يبحث - أحسن لأعمال نبي  
- وبت هذا الموضوع بالجنس، يصادف مجموعة من النقائص التي أسفرت عن  
مجموعه من الاقتراحات المناسبة في تفسير توزيع الصفات ونرتبها داخل لغات  
فكي (1994, Kayne)، مثلاً، يرى أن نسبة الأسس إلى المركب الاسمي هي نفس النسبة  
في كل لغات، أو عبر اللسان (cross-linguistically)، وأن الاختلافات في ترتيب  
خطي الصفات تفسر بقواعد الصعود إلى اليسار (في اللغات التي تكون من  
يسار إلى يمين) وقد أكد تشكوي (1990) وCinque (1993) ولونكردي (1994)  
Longobardi أن بلاطات الموحدة بين لغات الرومانية واللغات الجرمانية،  
فما يتعلق بترتيب الصفات، تفسر بمسألة صعود من الصفات يكون دائماً مولدة  
بى يسار من ويصعد الاسم في لغات الرومانية بشكل صريح إلى رأس وطهي

أعلى وننتج في سطح، رتبة سم < صفة، رغم أن رتبة صفة < اسم هي الرتبة التي تعكس السمة الأولى في اللغات الرومانسية كما أن طبيعة موقع الذي تحتله صفة أدت إلى اقترح مجموعة من الإمكانيات التفسيرية فقد عدّ أسبي (1987) Abney ورمبلي (1994) Zamparola الصفات رؤوس، لها إسقاطات قصوى تمثل جزءاً من الإسقاط الموسع للاسم، في حين افترض دلو (1996) Valois وبرستين (1993) Bernstein أنها ملحقات للإسقاطات الاسميه وافترض شكوي (1993) وكرسما (1993) Crisma والفاسي الفهري (1997) أنها محصصات للإسقاطات وصيفية

تقوم مافيسا بقضية ترتيب صفات في اللغة العربية على افتراض اقترحه الفاسي الفهري (1997) و(1998) بتحليل ترتيب الصفات وتوزيعها داخل سمة العربية فحسب هذا التحليل، يوري المركب الصفي، في بيته، سبه نراكيب الملكية وولد الصفات كمحصصات للإسقاطات الوصفية الموسعة للمركب الاسمي وقد تتصلص لائحة هذه لقولات الوظيفية أخيه والتطابق وخذ، ويتفل الاسم أو الصفة أو المالك من موقعه، لأصلي بمحصر لسمات الهوية التي تجتديه في هذه انقولات الوظيفية ويجد أن اصوات بصفية العربية تستقل إلى إسقاط الحد وهناك نقل للاسم، ونقل للصفة (أو بقولات)، ثم هذك نقل للمالك وهذه البقول هي التي تسوع الصورة المعكوسة للصفات في اللغة العربية فقد بين هذا التحليل أن نظام لصفة في العربية هو نظام قسي أساس، رغم أن بصفة تدويه بعديه وقدم عدة استدالات بتأكيد هذا الافتراض (ستعرف عنها في الفصل الثالث تفصيل)

في هذا الفصل، تتوزع خصائص ترتيب الصفات العربية مسجود موقع الصفات العربية سسبه للرأس الاسمي، كيف يتم توزيعها، وأين تموقع في سمة اسطحية والترتيب في تركيب لصفة والموصوف، في اللغة العربية، ترتيب مفيد عاب بصورة تركسة محدده تتمثل في تأخر الصفة عن الموصوف، لكن هناك حالات تأتي فيها الصفات قبل الموصوف، نظرا لما بين المركبات من علاقات دلالية والتعبر في مواقع الصفة في سبه اتركب الحدي يفرص البحث في خصائص كل

نظم وتحديد انصواط التي تتحكم في هذا التعبير، وقد تحديد الآيات التي تساهم في تفسير هذا النظام، مثل طهارة الطابق التي تلعب دوراً مهماً في تحديد موقعة الصفة والموصوف سببهم بخصائص بصفة تركيب وصرفي فإذا كانت الصفة تموقع بعد الاسم لموصوف، وتقرر لتعريف واعداد وإعراب لرأس لاسمي، وفي حين يتموقع قبل الاسم، لا تظهر فيها نفس الخصائص، بل نجد اختلافات وصحة بين انبعوت انعدية وانبعوت لعدليه ثم هذا إشكال لنفسه، أو سلسل الصفات وقيود عليها وعلى صورها انعكوسة ومعنوم أن سلسلة الصفات، في حل معد، بخصص لقيود كنية، وأن لاختلافات بين بلغات تتمثل في ترتيب بعض في اتجاه معين، وترتيب بعض آخر في اتجاه معاكس به ثم هذا، بطقاب لدلاية المركبة للصفات، وهي أساس صفات مسوية وصفات حمية، ثم هذا أياد أخرى، علاقة وبوعية، إلح أم الصفات عليه، فتتصرف مثل لأسماء بصفة في سية الإضافة، وهي بذلك تحلف عن الصفات انعدية في ترتيبها وأويلها وسببها وأجراً ساول أبص بعض انماثلات الموحودة بين الصفات وظروف

## 1 تعميمات أولى

تظهر في كتاب نصفه لبعته عدة في لغته في موقع بعد الاسم الموصوف حيث نجد طبقه و سعة من معطيات مثل في لأشنة موازية

1 أ لسة حمراء

ب لرحل لطويل

ج لأكر لديد

د الكتب اعيد

2 أ لامة لإسلامية العربية الموحدة

ب ماصرة الوطنية الثالثة

ج هرن الوطني المعربي

د اركب لرباصي الكبير

ويوجد صفت قبل لاسم أحيث في تركيب من نمط (3) و (4)

3 أ أكب لديد طعام

ب وجهه شدي الانحد

ج عيبه وافر سعاده

4 أ فصب أحمل لأوت

ب سمع فصب من فصب قديم الأرم

ج نك واسع نظر

فدعة عربية تستعر موقع من مصفب موقع عدي. تتع فيه نصفه الاسم موصوف ولاحظ أن نصفه في هذا موقع تنطبق مع لاسم موصوف في نوع و عدد و إعراب و تعريف، كما في ( ) و (2) أعلاه و موقع حر فصي تأتي فيه نصفه قبل لاسم موصوف، كما في (3) و (4) و نصفه في هذه الرية لا يشبه نصفه تقليدية في معات أحرق، كخرمانية، فهو لا يتصق مع لاسم موصوف ؛ هذا لا يطر ب دلالية وبيونه بين موقع بعده و موقع نصيه<sup>4</sup>

4 يعود سمع مصطلحي البعته والبيه في عماد عباسي الميري (1991: 2000) فهو أول من سمع مصطلح البعته بالإسراء، في نصفه بجه موصوف وانفسه لإب رة الب نصفه في موقع قبل موصوف

## 2. موقعة الصعة بين العدية والقبلية

[illegible]

(د) س ۲ ص لصفه شمع موصوف

ب ص ك م لخصته بسور يوصوف

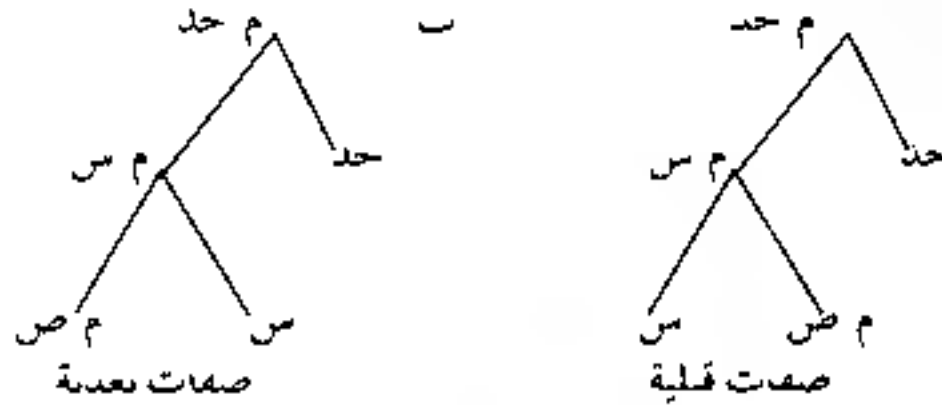
وعنه ما يجد هذين سورين دخل سورة نو حده، مع وجود رتبة سدسه صاعده،  
بصر كثرة سعمائها، نسبت كونها قبل بقصد من ناحيه محبويه و دلاليه  
و صاعده وفي لعمه نعرية، تثبت رتبة (أ، أي من ص)، رتبة لأس سبعة  
فصاعده أي بعد الاسم موصوف ومع ذلك، سدد محاسبي عهري (49)، على  
أن هذه رتبة هي. تبه سطحية وأما رتبة لأصله في العربة، فهي رتبة (5)،  
أي من ص وهذا رواثر عنبه بدعمه لافر ص

بدون أن يحد إلى بعد عامة، نجد أنها تستعمل تعطين من الريب لصفه سوردة  
في (٦) أعلاه وبلغت رومانية، مثل الفرنسية والإيطالية والإسبانية، تعرف  
هذه النمطين من التوزيع ترتيبية بصفه والاسم، أي ترتيب قبل الاسم وترتيب  
بعده، في حين يختصرت اللغة الإنجليزية ترتيب على سور مع تعطين بصفه وقد  
تمرح لغة لوجديتين سوريعين فأنبي فيها بصفه قبل الاسم وبعده في سلسلة  
بجده وقد نشد. خلاف هذه مواقع لعدد من اللغات في الأدبيات اللسانية  
ففي نظرية سادى ووسلند (شومسكي و لاسبيت ٩٩٢ Chomsky & Lasnik)،  
جد أن الاختلاف من موقع التعطين ولفظي به تفسيرات مختلفة ونسجل  
مع نظرية تربط له فني بفسر هذا لاختلاف بجه توجد بصفه وموقعه  
تقنية بصفه (كما في الإنجليزية: حرف في بعد رومانية) تتج عن تويد  
بصفه ببي بركب لاسمية، بما كخص بصفه بركب لاسمي (كما



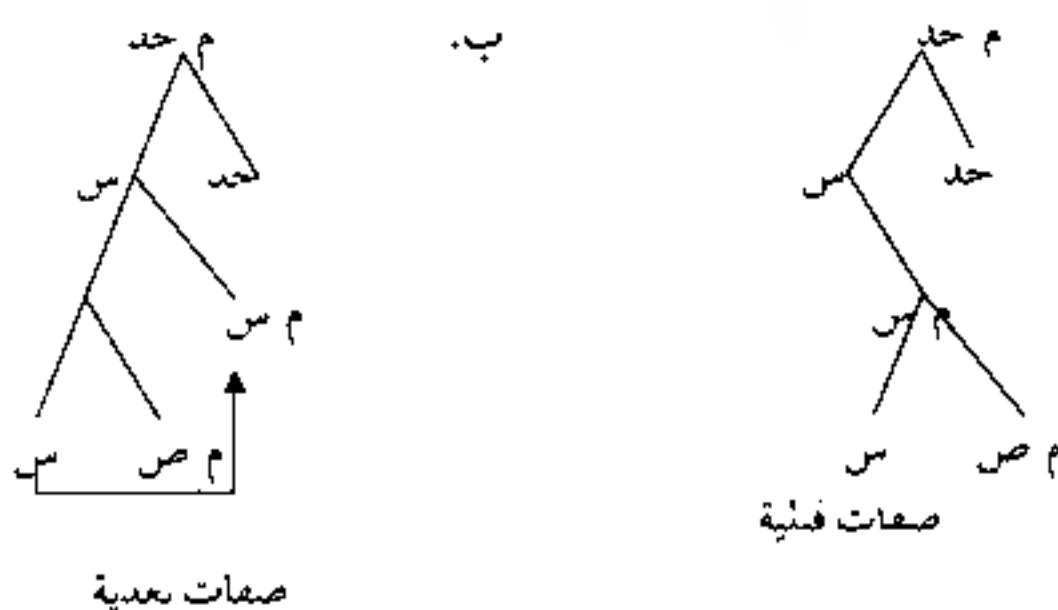
في فرصة المركب الحدي لأبي (1987)، أو في موقع ملحق بسار لمركب، لاسمي بالملحق، لموقعه البعدية للصفات، (كما في اللغة العربية) (والسميات عموماً، وجرثياً في اللغات الرومانية)، تشتق من ظهور هذه الصفات ملحقه يمين الرأس وهذا موضح في السية (6) اوالية

(6)



وفي نظرية كين (1994) Kayne عن لا تنظر المركبات في السية المنكوبة، يجد أن تقييد توليد العصلات إلى اليمين يؤدي إلى إمكانية اعتبار هذه المنحقات البعدية غير موحدة يمين رأس الاسم، وإنما موقعها متأثر بالنقل إلى يسار الاسم وهذا تحليل نقل من تنه برستين (1991) Bernstein وطوره شكوي (1994) Cinque داخل إطار تحليل رأس - محصص لترخيص صفه (وقد وسعه شكوي 1999 بالنسبة للظروف) والاسم، حسب هذا التحليل، يمكن أن يصعد كرأس، سواء على ما هو وارد في السيتين اواليين

(7)



وفي لغة عربية، اقترح ناسي المهري (1997)، أن تولد الصفات كمحسسات لإسقاطات وطيفية (كما في شكوي 1993)، وأن تتموقع هذه المحسسات إلى يمين رأس فقط (كما في كين 1994)، وتنقل إلى اليسار وهذه النقوب يحدث في نسي سكية عبر لاحتدادات سست وجود سمة في الحد إلا أنه اعترض على صعود المركب لاسمي بأكمه في لعربة فاللغة العربية لعده دت «حرف ساق» (prepositional)، وعدده م م فتراص نقل م س في اللغات دت «الحرف بالحق» (postpositional) وهذا النقل يردف بحتلات بصفات (pred piping)، وعكس ترتيبها الأصلي فاشتقاق رتبة س س يكون عبر صعود س أو م س إلى محسسات يمين الصفات وصعود الاسم يتم في اللغات دت الحرف لسانو (مثل العربية)، ولا يوجد هناك ترتيب معكوس لأن الصفة لا تنقل، بينما تم صعود المركب الاسمي في اللغات دت الحرف بالحق، ويردف بحتلات لصفات، وعكس ترتيبها الأصلي إلا أن افتراض نقل م س إذا طبق على لعربة دت الحرف لسانو، فإنه سستأ بوجود معطيات لا وجود لها مثل وجود المركب في موقع قبل لفصه وهو تركب لاحق في لغة العرب<sup>9</sup>

(8) 'بہجوم' لاء امریکی متوقع علی اعتراف

ب \* بهجوم الأمريكي على عراق المتوقع

وخل هده المشكل، تقترح انجاسي امهري (1998) أن الرأس س ينتقل، وأن ذلك

٦٠ يصف معهم العناب ذات خمر و ساقى والعناب ذات خمر و ملاحق بالعناب نسي غلبت بي نيكوبها أس  
في الأول (head: ni ma) والعناب التي بها رأس في الأحم (head: fima) وهما لك اسم صي برى أن رمة، أعاط  
كثير من المعوض، فيما يعنى بالروس، يظهر بعض تعاقبات النسايبه مع رمة الفعل وانفعال ويجكى أن يحدث  
حصانص الي تفر هذه عناب ذات نور من هي لأول أو به من هي لأخر كما ينبغي

اسم في الآخر	اسم في الأول
يظهر الفعل تابع بعد الفاعل والمفعول والمنحصرات	يسبق الفعل مفعول والمنحصرات والمفعول
الاصول	اعلم به لا ينبغي بعد عن المنصورية
حرف لاحق	حرف سابق
لاسم يظهر في آخر تركيب لاسمي	لاسم يظهر في أول تركيب لاسمي
الاصول هو المنصورية	الاصول تنبع المنصورية

ستصل كدلت، في استقلال عن بعضهما بعض وهذا صعود ص و م ص، في استقلال عن نهن س أو ه س ونصنف في العربية تصق عنها عمداً بن متعده (بحو النمين)، كما يسهم في إيجاد مسرّب نوع ربب الموحوده في هذه معه وفيل مدحوب في تصدير نظرية القول المتعده هذه، تجدر الإشارة إلى أن هناك لإصافه إلى سعوت الاسم مكوّنات أخرى من قبل لأسواء و لأعداد و لإشارة و حدود، يمكن أن تظهر قبل أو بعد في هذه الرب، وهذا اختلافات أساسية في موقع كل من سعوت هذه و سعوت متعدية

### 3 نطاق الصفة والموصوف

من أهم مصيبي لي طرح في علاقة صفة موصوف مسألة تتطرق فهي كثير من سعوت يتم عده لتطابق بين الصفة والاسم في عدد و نوع ورد كتاب هذه سعوت ذات بضم عربي، فيها تنصب تصدق في لإعراب وينصب لطنق في تعريف بن صفة و لاسم دور أساس في لغة لعرية (وفي سعوت نسامية عموم، وانعت بروه به)

يمكن أن يحدد تطابق بيني المتطلب بعد يحوي أنه يد كك نكامة صورته خاصه، فإن النكمت لأخرى موحوده في نفس تركيب بحيث أن أحد صورته مطابقة « هذا تعريف هو نكمت (1993) ، Ka amda ، ومعده أن تطابق تنصب (أ) تركب، (ب) أن يتضمن هذا التركيب عنصر مصدر (source) وعصر هدي (target)، و (ج) نسخة مادية بعض سمات في المصدر و يهدف في أحد مثال (9)

#### (9) كتاب الأحمر

في صفة هذا الأحمر ( يهدف ) تتطابق في لوح و لعدد و لإعراب و عدم تعريف مع لاسم كتاب ( حص )

تتطابق صفات لعدديه، في لغة عربييه، مع لاسم موصوف في عدد و نوع و لإعراب و تعريف و لاسم معرفه تنصب صفات معرفه بصور و رق، كما أن لاسماء غير معرفه تنصب صفات غير معرفه

#### (1) لست الكبير

## ب ك ت مفيد

وتكون لأسماء في عربية، إما على صورة مؤنث أو على صورة مذكرة، وتنصب  
صفات مؤنثة به مذكرة على التوسل لكن هناك عدد قليل من لأسماء مفردة هي  
تكون مؤنثة بواسطة صوتها وهي إحادة على مذكرة، مثل حسنة، دمنة، ح  
وهذه لأسماء تنصب بضمها وهذه (ك) تصب بعض صفات مذكرة بصورتها  
وتكون بها إحادة مؤنث، مثل حام، طوق، ح (تص من هي محددة ب تنطق،  
في لغة عربية ب لأسماء إذا كانت بها إحادة على سمة + [بسا]، فإن تنطق  
يكون محص (adnada) فيصفة هي تنطق مع موصوف في نوع و عدد، كما  
يظهر في ( )، أم إذا كان الاسم به إحاة [إسا]، فإن صورته في الجمع،  
بصرف نظر عن نوعه في مفرد، تنصب صفة مفردة مؤنثة فيكون تنطق عبر  
محص (deflected)، كما يظهر في (1، ب) موله

(11) أ اسم [ + سا ] ب اسم [ سا ]

كتاب قديم	} مدكر	حل دكي
كس قدمة		رحار أدكنا
مدرسة بعيدة		سب دكية
مدرسة بعيدة	} مؤنث م	سات دكيات
مدرسة بعيدة		

من مظاهر انطوق، في العربية أص، أن الاسم إذا كان له حالة مؤنث مع connective،  
أي أنه من ب حله له لاسه لا يكون مفرد ولا جمع، لكنه من ب حله بصرفه  
مفرد، فإن انطوق هو مختلف في كات مجموعة عرصة (accidental) خبر  
على مجموعة ب حله، فإن لصفه تظهر في صورة جمع المذكر (نطق عدد عبر  
محص) نقول

ك كون صفة لا تصاد مع موصوف في باب في سورة عدد لا يعني به غير مؤنث، في مؤنثه  
خلاف النوع والعدد

(12) قوم كثيرون

أم إذا كانت محامعة من نوع طبيعي (natural) مشتقة بشكل عبر صريح من مؤنث مفرد، فإن الصفة تكون مؤنث مفرد، وهذا تطابق محض، لأن الصفات تكون مؤنثة معجب بقول

(13) إبل صائرة

ورداً كانت في المفرد المذكور، فإن الصفة تكون مفرد مذكرة، وهو مطابق محض، لأن الأسماء لها أصل مذكر معجب بقول

(14) نمل كثير

وبالإضافة إلى تطابق الصفات مع الاسم الموصوف في النوع والعدد والتعريف والكثير، فإنها تتطابق معه في الإعراب، حسب موقعها في جملة، كما هو موضح في (15)

(15) أ جاء برجلٍ عظيمٍ

ب رأيت الرجل العظيم

ج التقيت برجلٍ عظيمٍ

يكن هذا التطابق المحض في الإعراب والتعريف لا يكون إلا في حالات صفات البعدية أما في حالة صفات القسمة وصفات التفصيل انقبضية، فإن صفات لا تتطابق مع الاسم الموصوف في هذه أسماء

(16) أ لديد الطعام

ب كثيرٌ بكلام

ج أنطفئ شَوْرع

فهي هذه الأمثلة، تأخذ الصفات المضافة إعراب الرفع، بينما تأخذ لأسماء إعراب الجر والملاحظ أنه حين يكون الاسم في تركيب الإضافة، فإنه لا يأخذ أداة التعريف لكن الصفة في نفس الموقع قد تحمل أداة، كما يظهر في (17) و(18).

(17) أ رأيت الرجل الطويل قاماً

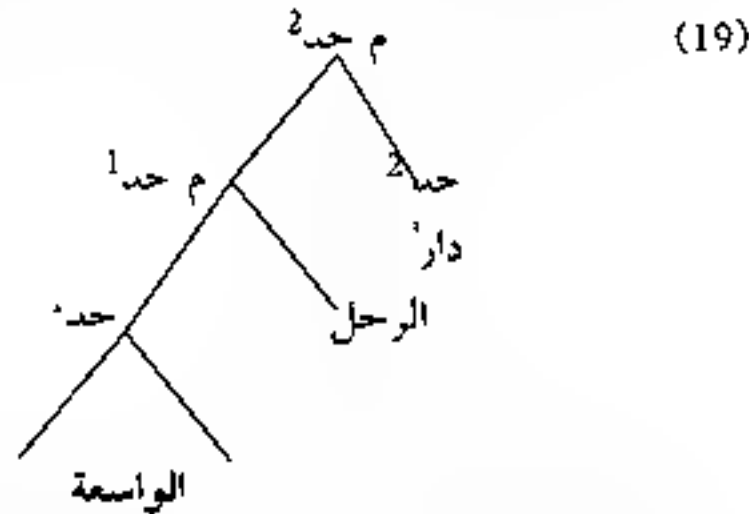
ب رأيت برجلٍ طويلٍ القامة

(18) أ دار الرجل

ب \* الدار برجل

ورغم تطابق الصفة في (17، أ) مع الاسم الموصوف في التعريف، فإن إعراب الجر

نظر قائم، و مواقع أن هناك تفسيرات بطريقة عديدة لهذا التطبيق فهناك من يرى أن بوارث التعريف يقع في مجاز التطبيق (بوسكي وبكالو Bosque and 1996 Picallo)، وأن سمات الإعراب والتعريف تتحقق في رأسين تركيبيين مستقلين هما عرب (Kase) وحد (Determiner) وأما بالنسبة للاقتراض لذي تنبأه، فمحدده بعسر كلا الرأسين حد فهناك سمتان محققتان في قطعتين مقوليتين منفصلتين ويكون بوارث التعريف بين لصفة والموصوف أو بين المصوف والمصاف إليه في مجاز المركب الحدي مسياً على علاقة بين المحصص والرأس، ولذلك نصير النسبة بنية حدة مشطورة، أحد رؤوسها لإعراب (رغم أنها حد)، ورأسها الآخر تعريف ويصعد من إلى حد، أي إلى الرأس الثاني المعنون وحد والذي له سمة معديرة لسمة التعريف التي يتصمها حد، وهي سمة التي تجتذب من للصعود إلى حد<sup>2</sup>، ويمكن أن تمثل لهذا الحد المشطور مقولاً كما يلي<sup>7</sup>



وهي هذه التشجيرة، يصعد من إلى حد<sup>2</sup>، والمالك إلى محصص حد<sup>1</sup>، ويقوم المالك في محصص حد<sup>1</sup> بشر تعريفه على حد<sup>1</sup> الذي يحتوي على الرأس لاسمي «دار» قبل أن يصعد إلى حد<sup>2</sup> باقلاً معه هذه السمة التي تصح مشطوره بالنسبة لعملية لتطبيق في التعريف

يد تنطبق الصفات لعدة مع الاسم الموصوف، وتستقل من موقعها الأصلي، وتكون مركبات حاملة التعريف، وتنافس مع الأسماء المالكه للحصول على التعريف والإعراب وأما الصفات القسبية، فلا تنطبق كلي مع الاسم

<sup>7</sup> تسميته من التفصيل، انظر العاسي بعري (1998)

موصوف وهي تتصرف مثل الأسماء مصدقة لأنها رؤوس تصهر في بنة مركب حدي، وبنائي فهي لا تثبت أذه يعرف من يرثه من لاسم مصدق، أيها، وتنشئ لمعرف بني سدي مركب حدي - كمنه، سم يتشئ برأس لاسمي، عرف - آخر مثل أي حدث عدي

#### 4 خصائص دلالية وتركيبية للموقعة

##### 14 لينة والحمل

ستعمل عادي مصطلح مسويات مقابله attributive وهي في لأدبب نسائية عربية صفات نفسية، في حين ستعمل مصطلح حمية predicative توصف صفات لعدنة و بعدد لاختلاف في وصفه هذين معطين كأي صفات مسوية تكون جزء مهم من معنى لاسم، فهي أساسية معية، في حين أن صفات حمية وصف حضية لاسم معين من غير، وهذه وصفة تكون مصدقة ومعومة عرف صرو ه

أي صفات مسوية : صفات حمية، في لينة عرسه، في موقع بعد لاسم ونصوب معه في نعد و نوع من جهة، وفي لإعرف من جهة ثمة وهات و ثر عديده يفرق بين معطين وموقع بصفه مسوية عده بأي قبل بصفه و بعد هات، كما في مثا (20)، في حين أن موقع بصفه حمية يكون بعد بصفه وبعد هات، كما في (20)،

(20) أمانك خلد يد مع ه

ب هات لندمة الخلد

و صفات معدية أعربية يمكن أن تستعمل كمسويات، ويمكن نصب أن تستعمل كحمول، وقد أحب لأمشه (21) لينة

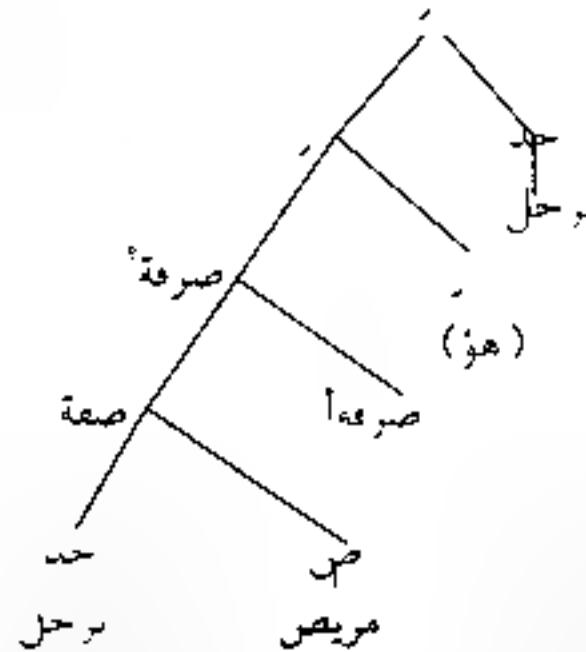
(21) برجل مريض

ب لكذب أحمر

ح مدرس الخمس

جد أن صفات بأحد دور محمول حمية، ويمكن أن يلاحظ أن تحيل هذه حمل يماثل تحيل لأفعل ونصفه ه م محبة في هيكل و صهي حمي، وقد عرف حمية

يكون مؤنث كعجزة أحب نصفه<sup>8</sup>  
(22)



ولاسم هذا (فاعل خفية) يكون مؤنث كموضوع نصفه، نفس لطريقته التي يوجد بها فاعل فعّل (كموضوع ممركب فعلي)، فيستقل إلى محصل من محصل نسمات معجزة غير مؤولة لمرم، وهذا ما يقع مع فاعل انفعّل فهي هذا لتجيب، نجد أن محصلات لأسماء يكون حمولا مسندة لهذا الاسم وهذا سائر بطريقة مباشرة لتحليل له لالي معار لهذه العناصر ويمكن أن يقدم مثلاً ذلك نصفه بحمولة على الشكل التالي<sup>9</sup>

(23) ' the red car

ب  $\forall x (car(x) \& red(x))$

ويصو نفس سمة على الصفة لحمولة العربية ونتمش، له لالي نتمش (24أ) هو (24ب)

(24) ' أسماء رقاء

ب  $\forall s (s \text{ اسماء } (s) \wedge \text{ رقاء } (s))$

والصفة هي مضافة نسبية بواسطة لإسناد و، رغم أن هذا الإسناد لا يأخذ مكان في مستوى خفية، فإنه يمكن القول بـ محصلات مركب لاسمي يمكن أن

8 انظر كيمبرج، 2000، Kremers، بمرور من التحصيل



لا تستعمل فقط كمخصصات وإنما كحُمول مستوى جملي (sentence-level predicate) وإذا عدنا إلى معطيات «دعة العرصة»، وبالوسط إلى أنماط مخصصات مركب الاسمي (21) أعلاه، فإن ملاحظ أنها تسير في اتجاه تدعيم هذا الطرح و«صفات» في هذه الأمثلة، مخصصات يمكن أن تستعمل كحُمول مستوى جملي أو كحُمول ثابتة «خاصية كونها حمول هي خاصية خاصة بمخصصات المركب الاسمي، بينما المفصلات لا تمثل هذه الخاصية، وبالتالي فهي لا تستعمل كحُمول مستوى جملي

(25) أ در در رجل

ب \* در الآن لرجل

ف (25) لائحة حتى بعد إضافة أداة لتعريف لمفاعل الاسمي لذلك، فإن مخصصات المركب الاسمي قد تكون بالفعل حمولا في حين أن المفصلات لا تكون كذلك

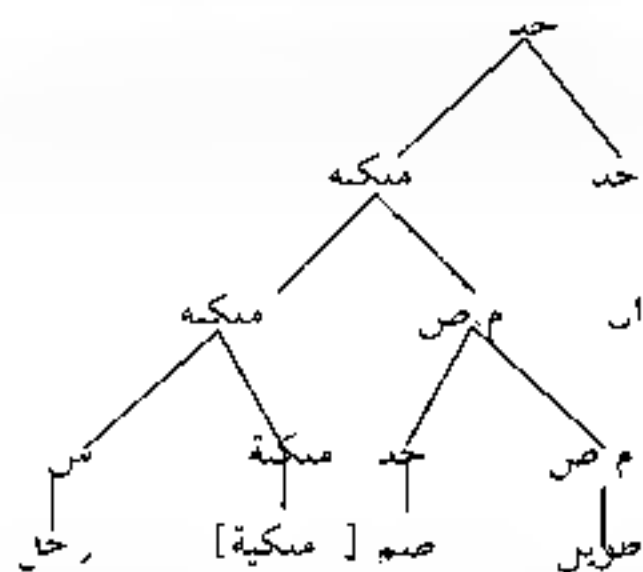
وأما الصفات المسوبة، فتأخذ نفس التحليل لدلالي امثل للصفات الحميه في (24) أعلاه، ونمثل له في (26)

(26) أ رجل الطويل

ب ٧ س (الرجل س) ٨ وطويل (س)

فرغم أن لصيغة «طويل» صفة مسوبة في (26) أ، فإن بينها التمثيلية الدلالية تدو تركيب جملي عادي والفرق الوحيد بين التمثيليين المحمول والمسوب يكمن في أن المتعبر س في تمثيل الأخير لا يكون مربوطا بواسطة موضوع، ولكن فقط بواسطة عامل يوطا (iota operator) ونسبة (26) يمكن أن تمثلها في شبه شجرية كالتالي<sup>10</sup>

(27)



فهي هذه ستة يأخذ صم موقع المتغير في (26، ب)، ويكون وظيفة العمل صغير  
محركه بواسطة الحد لإضافة إلى ذلك، فإن الحد (ب) يربط صم (أي صمير  
حقيقي) وعلاقته يربط هذه بين الحد وصم يدعي أن صم يكون مسدود سمات  
الحد، فهو يتضمن سمات التعرف وإعرب وأيضا لسمات نحوية من الرأس  
لاسمى لأن الحد ستبقى مكون الملكية وتنتهي الملكية مكون لاسمى<sup>1</sup>

الصفات، في اللغة العربية، إذن، تظهر تطرف صريح مع لأسماء  
موصوفة حين تأتي بعدهم كـ هـاك سـشاءات يظهرها صفات نفسه ثم لا  
تصنف مع موصوفها، وليرم الصفة في هذه الصورة المذكور مفرد كما يظهر  
في الأمثلة (28)

(28) أحريل الشكر

ب الدبد الطعم

ح حديد لأحر

وصفة هـ لا تتطابق مع الاسم موصوف، لا في عدده ولا في نوعه، ولعلّوت  
عُسيّة، بصفة عامة، يظهر بديها في تطابقها مع الاسم لموصوف باختلاف موقعه  
سُعيّة أو عسيّة له.

## 2.4 الأعداد

الأعداد مثل بصفات تنطابق مع لاسم الموصوف، إذ أتت بعده، في النوع والعدد والإعراب والعريف ويظهر ذلك جلياً في الأمثلة (29)

(29) أ لرحل الطويل

ب الصف الرابع

ج الدولة الخامسة

د مؤتمر السادس

فالاسم في الأمثلة (29) مفرد، مذكر أو مؤنث، مرفوع ومعرف وتتطابق لصفته معه في (29أ)، ومع العدد الترتيبي (ordina) في (29ب ح)، في جميع هذه السمات لكر في حالة لأعداد ارقمية (card nat)، نجد لأمر بحذف فليس هناك تطابق كلي بين العدد والاسم الموصوف بقول

(30) أ اسول خمسة

ب الكتب الستة

ج المرة لعشرون

د السوابب الأولى

والرأس الاسمي، في هذه الأمثلة، به إحالة على جمع المذكور في (30 أ ب)، في حين أن الصفة لها إحالة على مفرد المؤنث وأما في (30 ح)، فللاسم إحالة على المفرد المؤنث، بينما تحس الصفة على جمع المذكور وفي (30 د)، يحيل الاسم على الجمع المؤنث ويحيل صفة على مفرد مؤنث وتتفق هذه الأسماء وصفاتها في التعريف والرفع

وتختلف البعوت لعددية عن البعوت انقيبه فهي هذا الموقع الأخير، نجد أنها لا تتطابق مع الرأس الاسمي بل تأخذ صورة محايدة (وهي صورة عالم ما تكون في المفرد مذكر) ويتضح هذا مع بصفات القمية والأعداد وعمل ذلك في الأمثلة (31) و(32)

(31) أ وافر، لاجرم

ب لديد لأكر

ج كثيرة الكلام

## د حميلة الأحلاق

(32) أ ريع سة

ب خمسة كتب

ح ثلاثة أيام

وصفه و لأعداد، في الأمثلة السابقة، تسبق الاسم ولها إعراب الرفع، في حين يحسن لاسم إعراب آخر ورغم أنهم يتطابق في النوع واعداد أحيانا كما في (32) أ، فإن ذلك يكون من قبل انصدفه فقد يكون الاسم مفردا مؤنثا، وتكون صفته جمعا مذكرا، كما يظهر في (31 ح د) أيضا ملاحظ في الأعداد المترتبة عدم تطابقها مع برأس لاسمي فهي الأمثلة (32)، يأخذ لاسم إعراب آخر (حسب موقعه في الجملة)، وتأخذ الصفة إعراب الرفع فهناك نوع من التطابق يفيد بين الأعداد لرقمية وأسمائها وهذا ما يعرف في سيميائية السامية بـ «الاستقطب» (polarisation)، ولعدد ارقمي يأخذ صورة المؤنث إذا كان لاسم مذكر، ويأخذ صورة مذكر إذا كان الاسم مؤنثا، كما يظهر في (32) أعلاه، وكما يظهر في (33) <sup>2</sup>.

(33) أ خمس دوا

ب ستة كتب

ح ثلاث نساء

د عشر مرات

وعلى العموم، نجد الصفات لقسية والأعداد، في الأمثلة السابقة، لها خصائص سيميائية الإضافة وبرأس الاسم (لصفة و عدد)، لا يأخذ أداه التعريف أما الصفة (الاسم)، فتأخذ إعراب آخر ولا يمكن لأي تعب آخر أن يظهر بين برأس ووصفه وعلى أن سمة الإضافة يكون فيها الاسم المحرور صفة برأس الاسم، يفرض أن لصفة أو عدد هو برأس تركيبي وأن لاسم هو فصلته، رغم أن الأمر يختلف مع عدد ارقمي ولعدد ارقمي هو الذي يفرض شروطه على لاسم (بصاف به)، وهو الذي يحدد إذا كان الاسم مفردا أو جمعا، ويحدد أيضا لإعراب الذي يأخذه الاسم وبالتالي فإن الاسم يكون موضوعا تركيبيا

محصّر يدي بأُحد منه لإعراب، مما يعني أن الصفات النفسية و لأعداد، في لأشدة سابقة، رؤوس بهذه تراكت، و لأسماء فصية بها و من الخجح سي تدعم هد لأفر صر أن سعوت قسمة لا تأخذ أي فصية أخرى بخلاف سعوت سعنة لبي مثال بر كيب من خط

(34) ° رحر كبير اسر

ب شات طويل القامة

فهي (34)، تأخذ صفة «كبير» و «طويل» كمصنوع «حسن» و «القامة» على تو ي وهد مركب لا يمكن أن يستعمل إلا بعد، لأن ترسه نفسي يكون لأحد

(35) ° \* كبير سحر رحر

ب \* طويل القامة شات

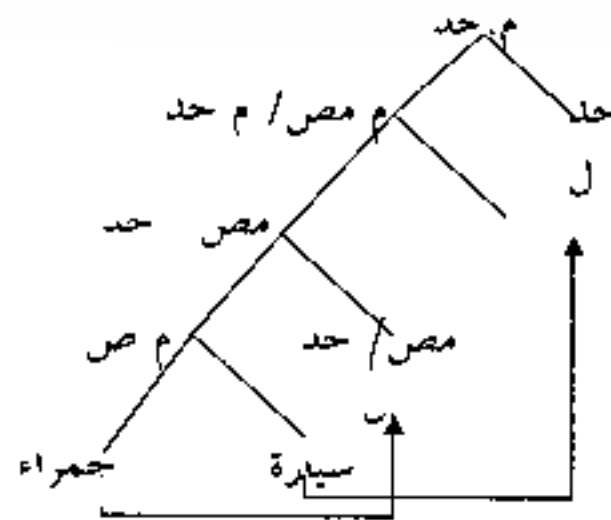
و سعوت النفسية (الصفات و لأعداد) هي رؤوس تراكت و لأسماء فصلات لها و يمكن أن يكون لبعوت في اسر ترتيب سعدي بها و صنع محصصات و أما البعوت النفسية فبست محصصات، لذلك فهي ترأس بسقاطتها خاصة كما هو موضح في لأشدة هـ هـ

#### 3.4 الحدود والإشارة

يقترص أن الحدود تكون رؤوس تأخذ لأسماء فصية لها وهد يعني أن الحدود في العربية نسق لأسماء و لأحد متصل بمصو بالاسم كسابقة و تتحقق هذه سمة الحدية في شكل أداة تعريف «ل» و ملاحظ أن أداة تعريف لا تورد مع مركب مالت في نفس وقت فهناك توزيع تكلمي من لأداة و مالت، كما أن هذه لأداة تتحقق مع صفات لعددة، و تحتوي مع لصفات بسنية، وكذلك مع صفات حمية، و الأعداد سي يكون فيها و رود هذه الأداة أحياناً فتوزيع أداة سعدي، إد، يحتف من موقع معدة و انوافع بسنية و و اقترص كين (1994) و نفسي لظهري (497) أن أداة التعريف تعبر حدا حميا (يدخل على حمية)، و يصل لأسماء و بصفات (سواء كانت حمولا أو موضوعات) و بالتالي، فإن تركب بصفات ساعنة سوع مصدر من محدود فكيف يفسر هذين المصدرين؟ إد اقترص مع كين (1994) أن لصفات و الصلات و مركبات بسكية فصلا ب مصدرية لأحد (CP complement)، فإن كل المركب، ي فيها الاسم و مشتد

١٣ (٣٧) کم یلی

(37)

14 جد

## في السور والعدد

3. محمد زيد من شمس الدين، النظر الفلسفي اليهودي (1998)

العبرية

الحضرة بیات

ب. حیدر اشرف ریاض (شعبہ سسکی) (Shilansky 2000)

قبل م ص و بعد بعدد اثني عشر

ح حمد به عدد، فوجي به م همسوي به م ح به م

بدمرد عن المصعب، نظر شنوسكي (2000)

(38) هـ الرجل

ب هذه امرأة

ح هؤلاء الطلبة

(39) أ لرجل هذا

ب امرأة هذه

ح يصنع هؤلاء

و ملاحظ أن الإشارة، في لعربة مصححي، يمكن أن تظهر ما قبل مركب لاسمي غير المصنف أو بعده بكن في لإصدفه، تتع لأسماء المصدفه ضرورة

(40) أ هذا الولد

ب لولد هذا

(41) أ \* هذا من الرجل

ب ابن لرجل هذا

هـ هذا يؤكد بوضوح أن المركب الاسمي مصنف لا يكون في نفس موقع بني يحينه مركب لاسمي غير المصنف فهو يكون أعني من الإشارة، حين يدخل عنه

وعنى كل حال، يمكن مراض أن لعربة يوجد فيها سم لإشارة كرمز ويأخذ لاسم فصله له، أو كمحصص للاسم فهي حالة لأوى، حده بسن الاسم وفي حده الشيء، يتبعه وأسماء الإشارة مثل صعد ولأعد، ويكون مرؤوساً أو محصصات و لاختلاف بوحدهما أن أسماء لأشارة تنطبق مع الاسم في كل الحالات، في حين أن ليعوب لأخرى تنطبق مع برأس لاسمي فقط حين تكون محصصات

#### 4.4 الأسوار

نصهر لأسور في اللغة عربية في موقع من لاسم كما أنها تظهر في موقع بعده ولا تلتك عربية تركب واحد حصـ أسور، فيم لها تركب سوية محصصه (كل، عصر، قبيل، إلخ) وقد تنطبق هذه لأسور مركب حرفي كما في (42أ-ح)، أو يكون كنوع من الحمول لثانية فتتبع لاسم وواحد إعراب لمصنف

کم فی (24)

(42) \*کر۔ م۔ م۔

بسم الله الرحمن الرحيم

ح. معص (من) مصدق

2. ۱۴۰۰

ويعتبر أن يظهر لأسو . وقد وتُحذف الاسم فصلة هـ، كما في (47)

(4.3) أ كم حبيب

بكم خدمة

ح کس اصلا

والسور في عروبته رعم كونه مفرد بسبعين لئلا يأتى على المفرد و جمع، وتسمع  
الكسابة عددياً عن قصبتها وبأحد لإعراب حسب موقعها في حمتها،  
وبأحد لاسم مصروف إليها إعراب خبر، كما أن لسور لا بحمادة يعرف  
وبد صهر في موقع عدي فيه بأحد لأحده صميريه يحين على رأس لاسمي

(44) <sup>4</sup> نطالاب فيه

ما شاء الله

ويعكس عباره سمط من لغوت محصصات الاسم والاسم تأخذ لإعراب حسب موقعه سيوي في الحمة، ويتطابق أسور معه في لإعراب وسرهين نالصفة نصميرة على نوع من تصديق في النوع وأعداد والأسور يظهر قبل كرووس، أو بعد كمحصصات

## 54 نظم الاتصالات

يُشير مثلاً (19) موسى محمّدة حمّده معار في أسبوعه العربيّ

40. رحلان لمد و بنفسه

فلاسم موصول "لہ" بتصانی مع "رُس" لاسمی فی سوع ولعدد وفي  
 لإعراب وھذا بطریق یکون ضروری لآں ہذا ضمیر عائد وبتطریق بحب اں  
 ہمیں محض ہذا ضمیر، و لا فہم حصص یعنی یہ ب لاجہ میں ہیں (46)

(46) \* بر حلال بدی سنجیده

ب ۛ جلال ابد ر استقامت



فحين تربط الرأس لصلي وانعاند فقط نحصل على السية (أ46) أما إذا ربطت الرأس الصلي والاسم الموصول فقط، فإننا نحصل على (ب46) لذلك كان الربط العائدي وراء التظانق بين مختلف العنصر المكونة لحملة الصلة، أي رأس الصلة و الموصول و انعاند والملاحظ أن الحمل الصلات لا تظهر قلباً وقد لاحظت كين (1994) أن الصلات فصلات مصدرية للحد، وأن الرأس الصلي (الاسم الموصوف) يولد داخل المركب المصدري (CP)، أو المركب الصُرفي (IP)، ويتنقل إلى محصص م مصر وفي حالة ما إذا كان الاسم الموصول عنصر ممب (wh - element)، فإنه يتنقل إلى محصص مركب مصدري آخر وقد لاحظت كين أن الإعراب يظل مشكلاً قائماً بسبب هذه التركيب ولحمل الصلات مع موصول مبني لا يحمل فيها الرأس الاسمي والعنصر المبني نفس الإعراب فهي نظرية كين، يمكن أن توقع أن تظانق المحصص والرأس في هذه الست هو الذي يسمح للإعراب من م إلى الاسم لكن نحمل كين هذا لا يأخذ بعين الاعتبار تعريه التي يوحد بها ضمير عائدي في لحملة الصلة، ويسمى وضع هذا الضمير العائدي غير واضح في نظرية كين

يمكن أن يفترض أن الحمل الصلات في لغوية محصصات، لأنها تظهر عدداً من خصائص المحصصات، وتتطابق في العدد والنوع والإعراب، ويمكن لقول إن الاسم الموصول يتطابق مع لرأس لاسمي في التعريف بوجود الاسم موصول يتوقف على وجود رأس سمي معروف، وإذا كان الرأس الاسمي غير معروف، فإن الحملة الصلة تتبعه مباشرة، وبدون موصول، لكن بعد دخول صفة قبلها

(47) أ الرجل الذي التقته

ب \* رجل لتقيته

ج رجل طويل التقيته

د \* رجل طويل الذي لتقيه

فالاسم الموصول هو سمة للتعريف، لذلك فإن الحمل الصلات تبني نفس لتطابق مع لرأس لاسمي مثلها في ذلك مثل لصفات كما أن لصفة يمكن أن تكون حملاً من لحمول والصفة بعد الصلة تؤول على خمسة

(48) \* الكتب الطويل الذي قرأته

ب نكتب ندي قرأه طويل  
ح \* الكتب اندي قرأته الطويل  
والصفة ها حمل ولا يكثر أن تكون مسوية لأن الصفات المسوية تظهر قبل  
صفة

#### 6.4 سُلْسَلَة الصفات

رأينا أن الصفة تأتي بعد الاسم لتصفه وتحدد كميته أو حاله أو هيئته أو عدده،  
وهي صفة لاكتساب المعنى وقد يظهر في التركيب صفات متتالية تصف نفس  
رأس الاسم ونحصر في تسلسلها إلى ترتيب معين فهذا الترتيب التسلسلي  
موجود في أغلب اللغات (انظر سروت وشبه 1988) وقد نظرنا في المقاييس  
التورية التي تتحكم في موقعة الصفات، نجد مجموعة من السمات لتأديته  
العرفية و الصفات تختلف حسب أنماط الأسماء الموصوفة، إذ هناك قيود على  
صفات أسماء لدواب وأخرى على صفات أسماء الأحداث والسلمية (49) تمثل  
سندرج سلسلة الصفات مع الاسم الدات  
(49) صفات دات

تسوير <عت> <حجم> <شكل> <لون> <مأصل> (أو مصدر)  
وتمثل لهذا الترتيب بالأمثلة التالية<sup>15</sup>

(50) أ سيارت أمريكية كبيرة رائعة كثيرة

ب. أقعة مصرية سوداء دائرية مختلفة

ح numerous wonderful big American cars

د various round black Egyptian masks

و أما بالنسبة للأحداث، فنقترح السلسلة التالية

(51) صفات الحدث

متكلم - موجه <فاعل> موجه <كيف> محور

وتمثل بهذا الترتيب بالأمثلة الموالية

(52) أ رد فعل الأمريكي المباشر الآخرق المحتمل على الهجوم

the probable cause of the immediate American reaction to the offence

ملاحظ، من خلال هذه الأمثلة أن هـ ث ب ب ليست ب في العربية بعد الاسم. وفي الإنجليزية قبل الاسم وتترتب لثاني تحده في تعجب خرمسة تصفة عامة، وكذلك في تعجب الاستدعاء (مع بعض عروق طعنه من بعض) أما بسة لغة عربية، وكما جاء في خبر لاسي نظري، فور لصفات تأتي مسببة بعد الاسم موصوف في صورة معكوسة، هو م حور في الإنجليزية ويمكن أن تترتب مترتب عربي و (إنجليزي كما يلي

(٢) مائه [استنديرة] [الكبيرة] [الحميلة].

ب a [mice], [big] 2 [round] 3 a ile

وفي ادب الإنجليزية، رد صفات مماثلة مع هذه سببه قبل الاسم. رد ترد صفه «ن» قبل «د» وقبل «round» أما في مثب عربي فمحدد ترتب معكوس بالنظر إلى السمة م حوده في (19)، رد ترد صفه «استنديرة» قبل «كبره»، وترد هذه لأحرة قبل صفه «حمية» وبسة لأسماء الأحدث، محد دوت دلالية تختلف عن ادوت دلالة م حوده مع لأسماء لدوت وممكن أن تمثل بهذا تفيد مثب في (4) من عربه و لإبطالية على سويي (4) بهجوم لإيطاني الكبير الوحيد على أسب

la sona gra de invasionne taliana del albania

وصفة في لإبطالية يظهر بعد الاسم موصفه، كما هو لشأن في عربة، لال سببه محتره سببة م حوده في (٢١) وفي عربه تشتمل صفات في تحه معكوس، وهو م كنشقه لاسي مهري (٩٩٨، ٩٩٩) كتعمه لاسي نصف عربه و سببه صفه أعم وقد سمي هذا تعمه ترتب م م معكوسه

## ٥ رتبة المرأة المعكوسة

من أهم خصائص الميرة سد سات حديثه حول موضوع ترتب صفات نها برده توزيع صفات متاعل موقع تشكيل صفه ودلاء هذه لصفة دسعي معجمي نصفه يكه م منه ق مع دور دلالي مدي يحول م ظهور في موقع محتفه وقد شكلت طهره موقع محسنة طهره كنه في تعجب طعنه، وتحت أكثر في قرح مجموعته من نفود رتبه التي تصبط ترتب

لصفات في مباديها من خصائص محددة، لا هذه صفات من مباديها  
 ضمنها من هذه تقوم بقية ترتيب الصفات، كحد معين معين سميت  
 (14) و (15) وسجودها لتركيبها على لوح الأول من هذه  
 برسيه (أي نفوذ على الأسماء مبادي)، حيث نجد سكوت (998) Secle  
 طور تصنيف (49) مبادي عن طريق استعمال، و (16) ريعه أخرى بصيغ برسيه  
 صفات ونقدم في (16) هذه برسيه مبادي برسيه في مباديها<sup>6</sup>

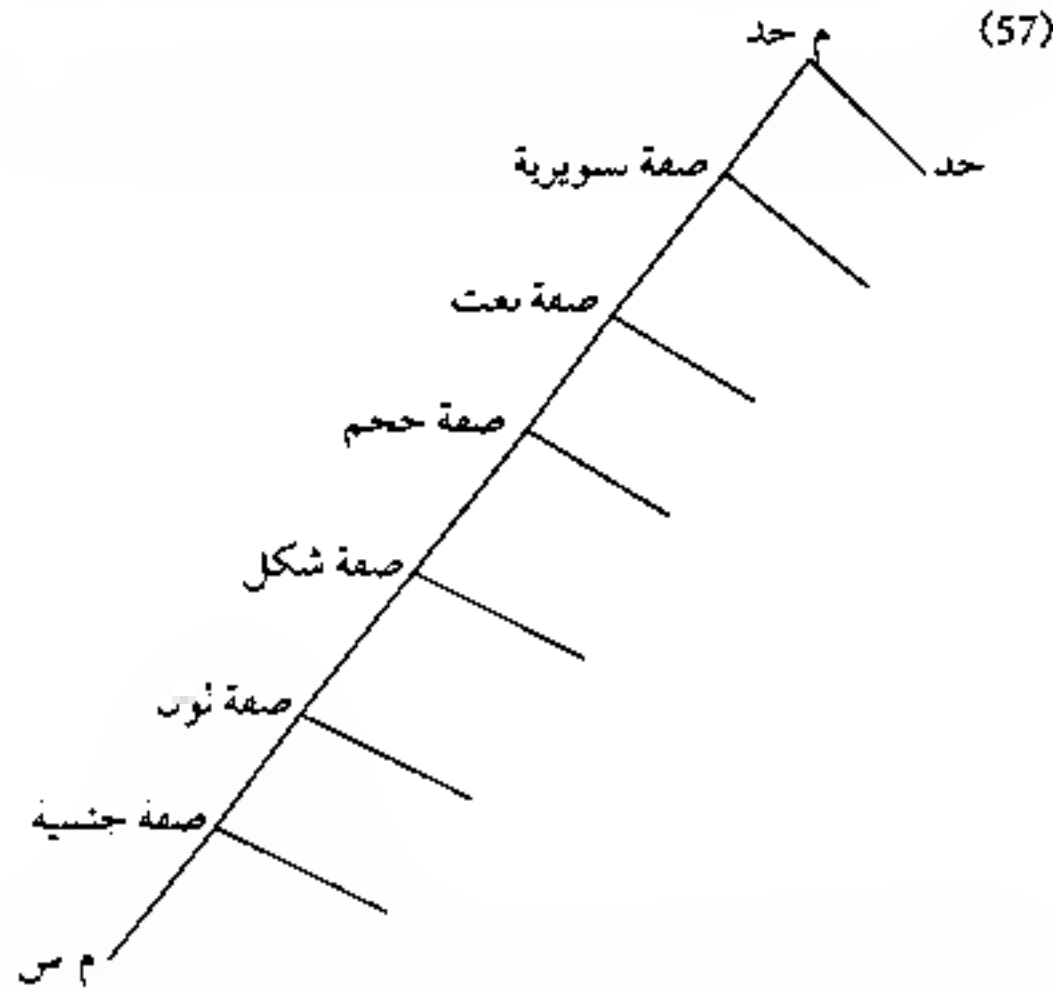
(1) عدد برسيه < عدد رقمي < معين ذاتي < ثبات < حجم < عدد <  
 عنو < سرعة < عمق < نطاق < حرارة < رطوبة < س < مظهر < لون < مألوف  
 < مصدر < مادة

ونسبها هذه برسيه، قدم هذه بصفات برسيه داخل مجموعة رتبة بها نفس  
 مباديها دلالي (semantic meta-classes)، كما مظهر في (6)،

(56) برسيه < رقمي < معين ذاتي < ثبات < حجم < لون < عدد <  
 برسيه مباديها مباديها مباديها مباديها مباديها مباديها مباديها مباديها

سرعة < عمق < نطاق < [ثبات < حرارة < سعة < س] < [مظهر < لون <  
 حصة مباديها مباديها مباديها مباديها مباديها مباديها مباديها مباديها

والصفات تتسلسل في ترتيب محكم بناء على سمات من مواقع مسنده لصفات  
 محتملة من صفات بمعنى أن سمات الإسقاطات الوظيفية المركب حدي  
 مدحبه هي التي تحدد برته لتسلسل لصفات ويرى أمي (98)، أن سمات  
 مركب حدي تدمج صفات من حد، برأس وظيفي لأعني، و س، برأس  
 وظيفي لأسفل، وتتموضع هذه الصفات عن طريق دمج سمي محدد في ترتيب  
 س. ي. ويكن أن نثر هذا التسلسل مباديها



وهناك نقاش كبير في الأدبيات حول طبيعة المواقع الصفية داخل المركبات خدية  
هناك مقارنة تقوم على مفهوم الإلحاق (adjunction) (سروت وشه 988،، رستين  
1991، ولا مارش 1991 Lamarche) وهناك مقارنة ثدية تقوم على مفهوم المحصر  
(شكوي 1994 والعاسي الفهري 1997 وسكوت 998، إلا أنها لن ندخل في  
تفاصيل هذه التحاليل هنا بل نؤجدها إلى الفصل الثالث أما فيما يخص تسلسل  
الصفات العربية، فمجددها تتسلسل، سطحيا، بعد الرأس الوطيفي الأعلى م س  
وتعترم الترتيب الموحود في (57) أعلاه لكن بطريقة معكوسة ويمثل بهذا الترتيب  
في العربية على الشكل التالي



الإعجابية، وتوضح ذلك الأمثلة في (59) التالية

- (جسیتیة < مصدر < لول)

و الواقع أن ترتيب الصفات هنا يرتبط كثيراً بالتأويل وحيرة و صرب انتواري. فإذا  
غير ما هي ترتيب هذه السلاسل، فإن لا يحصل على متواليات لاجه قداما، كما هو

- (لور > حسية)

واحترام الترتيب المعكوس يكون للصفات المسوية وأما لترتيب الأحر، فتكون فيه الصفات حمية

وقد ذكرنا سابقاً أن صفات نعومة تأتي مسبقة في موقع بعد رأس لاسمي، في حين تأتي صفات الإخسارية في موقع قبل ويمكّر أن تمثل لهد ترتيب معكوس، كقراءة معظم لغة نعومة تعصب بعد أخرى

(61) إخسارية	(62) نعومة
بول < حسيه < مصدر	حسية < مصدر < بول
ب a brown Swiss cow	ب الخنيفة الإيطالية السوداء
عرة سويسرية سنة	
ح a Swiss brown cow*	ح ؟ حسيه السوداء لإيطالية
مظهر < بول	بول < مظهر
د the long black table	د سبلة حمراء صغيرة
مائدة سوداء طويلة	
هـ the black long table*	هـ ؟ السارة الصغيرة حمراء
س < مظهر	مظهر < س
و the old round hat	و لصو القديرة القديمة
قبعة مستديرة قديمة	
ر the round old hat*	ر ؟ لصو القديرة المستديرة

وملاحظ أن لصفات نعومة في (62) نحترم لربه امرأة فهي توحد في ترتيب معكوس بترتيب موجود في مثل الإخسارية في (61) يمكن ما سدو وكأنه حقوق ترتيب في (62) ح)، يمكن بأوسه على اتو ي أو لعطف . ث يمكن القول إن الصفات في الأسماء ادوات نحرم لرتب في (61) كما هو، ونحترم رتبه المعكوسة في (62)، ويكون انفرق في مأوبل ونجد صفت في أسماء لأحدث نحترم بترتيب اموجود في (61) أعلاه، ويد غير في هد ترتيب، فرب يحصل على متو سات لآحة وعكس عدده لذكير بهذا ترتيب في (63) موضة (63) منكلم < فعل < كف < محور

ويمكن لتمثيل لهد لرتب في نعومة تعصب تـ

(64) أ الهجوم الأمريكي المسلح الكبير المحتمل على العراق

ب \* هجوم اسلح الكبير الأمريكي المحتمل على عراق

ح \* لهجوم المحتمل اسلح الكبير الأمريكي

د \* بهجوم الأمريكي المحتمل المسلح الكبير

(66) أ نشيد الوطني العربي الحميل

ب \* نشيد حميل لوطني العربي

ج \* نشيد العربي الحميل الوطني

(66) أ لاصحات التشريعية المعربة لمرورة

ب \* لاصحات المرورة المعربة التشريعية

ج \* لاصحات المعربة لمرورة التشريعية

ففي هذه الأمثلة، نجد برأس لاسمي متنوع بصفت منادية، ورد غير في ترتيبها، وفي بعض على متواترات لاحة أو على لأقل لا تقل الأول المسوب  
ونصبت لعرية حصص بترتيب معكوس، وتوجد عنه لصفات في نعت أخرى،  
كنعت خرمسة و برومسة وبمكن بوصيح دنت من حلال انقد به معطيات هذه  
نعت فيما يلي

(67) أ the probable complete invasion of China

صين ل خنيح م محتمل (ب)

ب the American savage attack

هجوم وحشي أمريكي (ب)

ج a solo grande invasione italiana de l Albania

أناب على يظيب هجوم كبير وحيد

(68) أ لاحتاح لثم المحتمل نصير

ب هجوم بوحشي أمريكي

د هجوم الإيطالي الكبير لوحد على أناب

فريب هذه صفات في لإجيرييه وإيجرييه محكوم بالسمية (61)، بعض  
نصر عما يد كات سيسة صفات قنيه في لإجيرييه بالاسم، وعديه  
في لإيطاله

وبالاحص انعت ابرومسة (مثل هرسنة، لإيطالية، وإسبانية) لعب

ب حسبات متنوعة، فيما يتعلق بموقعه بصفات فهي هرسنية، قد تأتي البصه  
فيه كما في (69)، أو بعديه كما في (69ب)، أو هما مع (أي قنية وعديه كما في  
أ و ب)

(69) أ de nomarques belles petites voitures

سيارت صغيرة حملة عديدة



«السيارات الصغيرة الحمولة العديدة»

une voiture rouge italienne ب

الإيطالية، الحمراء السيارة

«سيارة الحمراء الإيطالية»

(70) أ petite voiture magnifiques

رائعات سيارات الصغيرة

«السيارات الصغيرة الرائعة»

ces nombreuses superbes petites voitures rouges ب

خمراء السيارات الصغيرة انرائعات العديدا

«سيارات الخمراء الصغيرة الرائعة العديدة»

ما نقس هذه الرتب العرسية محتلفة في انعه اعربية يكون كالنسي حين يكون الرتبة قسة في العرسه كما في (169) أعلاه، فإن مثلها عربة تكون هي نفس الرتبة لكن في انجه معكوس وحين تكون الصفات عديه في عرسه، فإنها قد تحوط على نفس الترتيب وفي حالة الحلات المحتلفة، أي تسلسل صفات قسة وعديه في نفس سلسلة، فإن السلسلة العربة الماثلة لها تحوط على الترتيب انقسي باحترام قد المرأه المعكوسه، وتحفظ نفس الترتيب للصفات العديه وبعبارة فإن صفات عرسية تحرم انسلمية كما هي، بقطع النظر عن ترتيب الاسم والصفة، سم العربة تشترط أن تتع صفه الموصوف مع عكس ترتيب الصفات

## 6 خلاصة

أوضحنا أن الصفة في عربة تتع الموصوف، فهي عدية لأساس وإن كانت بعض الصفات سبق الموصوف، أو هي قليلة ثم إن الصفات تسلسل طبق لسلطه دلالة معرفة عندما تكون عدية مسوبة، وقد لا يحترم هذه سلسلة عندما تكون حمليه وقد فرق هذه الرتب عجرية في عباد مثل لإيجيرة من جهة، والإيطالية والعرسية من جهة ثالثة فاللغة الأولى تتميز بالترتيب العلي المتعاشي مع السلمية انقريحة، بينما تتميز الثانية بوحود ترتيب عدي مسح (وإن كان هذا صفات قليلة) أهم سمانه أنه لا يؤول إلى رتبة مرأه أو معكوسة، على عر ما يحدث في العربة فهذه لنتائج تؤكد الوصف الدقيق الذي سبق إلى اكتشافه انقاسي الفهري (1997)، وحدد توصيفات بديا انقاسي بحاج إليها أي تحديد لهذه اعطيات (1998)،

## الفصل الثاني

### تأويلات طبقات الصفات



## 0 تقديم

يوصل عدد من المعنيين إلى أن ترتيب الخطي لصفات تحكمه قيود ذات صيغة دلالية ومعرفية قد يكون عمدة أو كنية وما ما يحرج عن هذه الصيغة، فيمكن الرجوع إلى وسائل تصنيف قيمها من جهة إلى جهة، أو إلى خلافات في ماوس كدست، وخاصة نوع الصفات المعتمدة وهذا ما يدل على أن هذه القيود دلالية ومعرفية تتحكم في ترتيب الصفات المعتمدة في لغة عربية، على غير ما يجري في لغات أخرى، وقد شهدنا أمثلة على ذلك في بعض سياقات ونذكر أن كل ما ذكره من ترتيب يمكن نسو به من خلال هذا الأساس وإذا تأملنا (1) (2)

(1) كتاب لأحضر الشهير

(2) كتاب الشهير لأحضر

(3) مقادير الكسر الفسطيني الكبير

(4) مقادير الكسر الفسطيني

(5) الكتب الصغرى القديمة

(6) كتب القديمة الصغرى

مجد صيغة تأويل صفات في الأمثلة (أ)، معاد لصيغة تأويل صفات في الأمثلة (ب)، و صفات لأخرى هي رأس الاسم يكون خبرها أوسع من لصفات هي منها وعندها فإن كتاب لأحضر شكل بصفه موصوفة بني بصفه الشهير هي (أ)، لكن كتاب شهير في (ب) هو الذي يكون بصفه موصوفة، ويحوي صفة خصره غير مفيدة وبصفه كيميائية، تؤول للأمثلة الأخرى، فترك لوصف في (أ) على حصة بصفه ص ثم فيمته، في حين يكون بوصف في (ب) بصفه مقادير، ولا يكون بصفه مقادير وفي (أ)، تحصر بصفه بصفه كتب بصفه، في حين تركز (ب) على كتب معدمة، وهذه ما يكون الصفات التي تحصر ترتيب المعكوس صفات مسبوقة أو مقبلة، في حين يكون لصفات معدمة هي لا حرم هذا ترتيب صفات حمية (غير مقبلة) بصفه في هذا بعض صروف لتأويلات التي تأخذ بصفه، بالنظر إلى موقعه بعضه إلى بعض، على خصوص

ب الهجرة السرية

(9) أ \* الدورة الدموية

ب \* الهجرة سرية

قد أظهرت الأدبيات حول الصفات المسبوبة أن هذه الصفات لا تمتع بطروف  
درجة (بحلاف الصفات الحملية)، مما يجعل تأويلها محصور فيما هو حاصية  
فلا يقول مثلاً

(10) أ \* الدورة الدموية حد

ب \* الهجرة السرية جدا

كما أن هذه الصفات لا تحمل خصائص درجة، ولا تكون لها صور مقاربة أو  
تفصيل منها

ومن الخصائص المميزة للصفات المسبوبة كونها تحصى بترتيب سمي فار،  
وهو الترتيب الهرمي المعكوس لترتيب الصفات عقلية في اللغات الأخرى، في  
حين أن صفات الحملية لا تحصى بهذا الترتيب

(11) أ حل مشكل الهجرة السرية المتصاعدة بهائيا

ب \* حل مشكل لهجرة المتصاعدة السرية بهائيا

## 2 صفات علاقية

ندرج ضمن صفات مسبوبة طبقة الصفات العلاقية (relational)،  
و صفات نوعية (qualitative)، والصفات الزمنية (temporal)، و الموجهة  
(modal)، والعاطفية (emotive)، وكل الصفات التي لها علاقة بالظروف  
والصفات العلاقية تسو صفات انوعية في العربية، في حين تصد انوعية  
سبق الصفات العلاقية في لغات مثل الإنجليزية، كما توصلح الأمثلة في (12)  
و (3)، لموايه

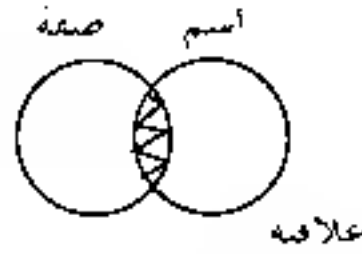
(12) كرسى الخشبي المريح

the nice wooden chair (13)

يمكن تعريف الصفات علاقية بأنها لا تشير إلى خصائص، ولكن إلى ذات  
(entity)، وتنب علاقية مع الاسم الذي تمتعته والصفات العلاقية تميل على  
موضوعات تضم علاقه مع موضوع آخر على الأقل فهي تعبر عن نوع من العلاقة

بين د تين مستغنيين<sup>8</sup>

(14)



(د)، عذابه الشمسية

ب الشرة الخوية

ح عطبه السوية

د نهجرة السرية

فبوع العلاقة تعبر عنها في هذه الأمثلة بمكن أن يؤول، لطريقة سلبية في (14) اس لها مصدر من اشتمس<sup>9</sup>، وفي (15)، اس تدور حول حواء، وفي (16)، اس تكون مرة في سنة<sup>10</sup>، وفي (17) اس تسم يكونها سر<sup>11</sup>، والملاحظ أن الصفات في الأمثلة (14)، أعلاه، مشتقة من الأسماء وقد عتبرت هذه خاصية (أي لاسمية) خاصية محددة بهذا سمط من الصفات أيضا هذه صفات تعبر عن نوع من العلاقة التي تكون محددة سلبا أو ثقيبا، وقد تتطلب معرفة أساسية بهذا اسما، أو تعطيات عامة نحوي فحين يصادف أمثلة من مثل

(16) أ قصبة الفلسطينية

ب انسابات التوليدية

ح سطور الأرمطي

د لأعراب السيوي

وصفة في (16) أ) نطلب معرفة بتطور ب القصبة عسسية وتشعبي و لأطراف له حده فهو، إلى غير ذلك من المعومات حول قصبة نفس الأمر سطور عني (17) ب)، وسكنم هذا يقرر أن تكون معرفة بهذا مخرج من انسابات ي طور تشومسكي، وأيض معرفة بخصائص انسابات سلبية وتتطلب لفظة

<sup>8</sup> يعود مصطلح صفة علاقة أولا في النسخ الوصفية الفرنسي وعديد إلى باني 1944 Bailly و سبي دجورف مصطلح adjectifs de relation هو ما يدرس في دجورف صفة مثل tu es solaire و جدر أ ب صفت يعرف بهذا النوع من الصفات<sup>1</sup> يظهر في موقع قسبي في انساب الروم \*solarisme\*، لا تكون صفة \*cette chair est solaire\*، ح تكون غير مرجحة \*chaire est solaire\* د يكون دائما سمية معربة من تفصيل طراني 941

وتكون الصفات بعلاقة صفة عن مسحة دلالة، فهذا غير من نوعين  
من عرأت بهذه صفة فرءه بصيغة، بصيف معنى سعلق بفتح الرأس  
الاسمي بوضوف، أي بصيف وصيغة دلالة لاسم، و فرءه محو به لصفة  
شع موضوع بشبكة الدلالة بمركب لاسمي فهي لشار حادي  
(17) ' حده لأمريكية

تُحفظ صمد في أسماء لأحدث على علاقة أني ترمط لاسم بـ فعل  
مصدر لاشتهق ومن ثمة، فيها تحفظ على منه محورية لفعل فداك بـ فعل  
مصدر لاشتهق معد، فإن برأس لاسمي موافق به يحب أن يكون به موضوع  
في موقع قصبة ويمكن أن نقول بـ أسماء لأحدث مشتقة من أفعول لا منصوبه  
anacusaive (أو أركتية) قد تنقي موضوعات تكون محب ر أو معد، أو تنتقي  
موضوعات تحس على معد أو عده أو مصدر أو دقة كما نصح من حلال الأمانة

estudios rodómedanos femininos

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

ا. عبد الله بن عمر بن الخطاب

في صفة togoredianus في (١) م و م كمحور. و terminus كمقد و في (٢) حسب م م م

بھسح : دویز معکوسا : ہمریہ من انقصہ ، الطر جکانو ویو سکی 9967

- (18) أ<sup>٢</sup> الحصار الاقتصادي الظالم على العراق  
 ب التهديد الأمريكي بحرب على لإرهاب  
 ج الوعود الاسرائيلية بالهدنة  
 د الدعوة الاسلامية للجهاد  
 (19) أ الشعور الوطني بسو حب  
 ب لإحساس القومي بدي شعوب  
 ج بوحدة العربية المزعومة  
 (20) أ اكتتبه السائبة لاجه  
 ب مصدرات المعربة صرع  
 ج مصاعف اليدوية الاتح  
 وهاءث مجموعة معروفة من مصفات المحورة يحال عنيها في لأديت  
 مصفات الإثنية (ethnic) أو الإحائية (referential)، كما في لأمثلة لموئية  
 (21) أ السيرة السوية  
 ب الفكر الأرسطي  
 (22) أ جيش التركي  
 ب لكره البراريلية  
 ج حرب الأهلية الساية  
 لاحظ كين (1984) أن هذه الصفات تشتق من أسماء أحاس أو تشير إلى حاصيه  
 مربطة للإنسان أو شخصيه، وتشع أدور محورية غير مفرغة مقوب وهذا  
 التقييد بعسر أوصل الصفة محوره في (23)، بأنها لا تكون محورا إلى هذا  
 فقط 20 2
- (23) بهجوم الأمريكي  
 و لصفات لعلاقة حد متتحة في اندعب بضيعية، وتأوسه مسوع شكن

٢٠ انظر حمريه من الفصل سكاتو و بوسكي (١٩٩٦).

2 وفي بعض أضعاف، لا تظهر صفات محميه بحريه في أسماء لأحداث، مثل الفرنسيه و (ريسانه، حسب  
 يظهر أسماء لأحداث كمركبات حده منه غير العادل ويضعف أن يظهر فيها صفات محوره انصر في هذا  
 لإطار مع جمع السابق و لأحالات بكونه هاء



كبير 22

(24) ' يمثل الكوميدي

ب الرقص الشرقي

ح تمييز العصري

د الفرار الإداري

هـ الطرفة الوطنية

و لاسم لتحراري

وبما أن الصفات المتعلقة بتصنيف وصفه دلالية للاسم، فإن عطف هذه الوطيفة قد تكون مفروضا أو منطقيا لمجرد المعجمي بصفة ووضع هذه الصفات كمسحقات دلالية يجعلها تظهر بشكل حر في حل لتراكيب<sup>23</sup>

يتم ترتيب الصفات التصنيفية في المتوالات المتكونة من سلسلة من الصفات التصنيفية كالآتي تشير انصفة بتصنيفه مؤاحه للرأس الاسمي إلى طيفة رئيسية، وتشير صفات مؤحية بها إلى طيفة ثانوية، ويظهر ذلك وضح من خلال الأمثلة في (25) تالية

(25) أ امجد العلبا الأحنية

ب بحث المعوي العربي

ح مدرسات القابونية لأكاديمية

و صفات مؤاحه للرأس الاسمي في (25) تصف كطيفة أساسية أوسع وأهم من ناحية التأويل من طقه الصفات التي تنبها ومن ثمة، فإن تركيز في سؤول سبأحد عن الاعتبار لصفات الأولى ثم بعدها في المرتبة بصفات امالية، وهكذا يمكن أن نعت للاسم سلسلة من الصفات تصنيفية والصفات المحورية كما هو الحال في الأمثلة تالية

22 قد ينسب تأويل الصفات التصنيفية تأويل الصفات النوعية، كما في الأمثلة 24، يمكن نعت هذه المعنوية هـ، سلافي (24) عيل على بصف تثل كوميدي معاد بوم حيدوي وفي (24) ب عيل على الرقص الشرقي معاد قصر انعربي نعا ان العيبي عصري بصف كمعادل بتمييز العطني بح

23 كثير من الدراسات تعتبر بصفة التصنيفية و د اسم اندي نعتة واحدة معجمية فهي بصفات نرومادية، حبر هـ مركب غير اساسي مؤلف (compound) انظر كريسما 990 ورميري (1993) Zamparelli ويخصوص أي محتلف بهد انظر كاد و بوسكي (1996).

(26) سطره العسكرية الصهيونية انكاسه (سرئب على لأر صي  
المسطبية

ب طهو اذهب الشيعي المتطرف

ح بدء مفاوضات العسكرية احياء من لطرف

فهي هذه لأشنة، تكون صفات لأوى محورية تمص لأدوار م لاسة (كمحور،  
و مصدر، و مصدر على سوي) أم نصفات موية، فتكون صفات بصفه  
ويمكن قول ب ترتب صفات محتمة (بصفية ومحورية) تكون كسالي  
ترتب مءاحي لرأس لاسمي يكون بصفه محورية، و ترتيب لموي بها  
يكون بصفه بصفه ويمكن أن تمثل هذه اترته كما في (27)

(27) اسم < صفه محورية > صفه تصفية

ويقال هذا ترتب في لإجندية ترتب م

(28) صفه محورية < صفه تصفية > سم

وعليه، فصفات بعلاقيه لا تكون صفه موحدة، وبها فرء ب محتمة قرء  
محورية بصفات سي تشيع موضوعات شكة دلالية بمركب لاسمي، وقرء  
تصفية بصفات سي تكون بعون مقيدة وتدمج وطيفة دلالية لرأس لاسمي  
وتربطه بصفات أخرى وإلاخلاف بين بصفات بصفية و بصفات لمحورية بعنق  
بعلاقه المعجمية سي ترتبطهم برأس لاسمي وهذه بعلاقة هي سي بمر  
بوسع محدود لبصفات محورية مقاس بوسع بوسع بصفات بصفية  
وهذا لمعطى من لصفات بمر اوضع بقولي، وتولد كمحصفات  
لإسقاط صفه

### 3 صفات حمية

يمكن أن يكون بصفه صفه لاسم و بصفات في مركبات محده غير معرفه  
بفرص قرء حمية، كما يظهر من خلال لأشنة بوية

(29) أ رجل مريض

ب خهل محيف

ح حديث طويل

د العمر قصير

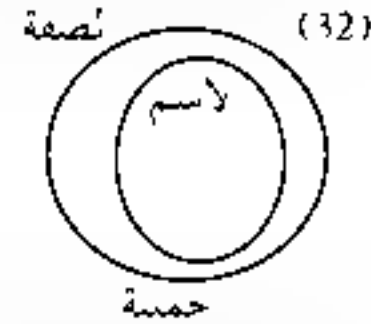
هذا مير كامب (Kamp, 1975) تُصَدِّقُ حمميةً تكونها يظهر في تركيب الصِّفَةِ  
ويعتبر هذا على صفت خجعة والمعت وظهر واسور ولهوية يقول في  
نُظْمُهُ مثلاً

(30) Jean est beau grand blanc français

ويقول في عربيه

(31) راجل جميل طويل أبيض فرسي

وَأَمَّا نُصَفَاتُ نُظْمٍ شِيرِي كَمَةِ، وَرَمَنَ، وَتَقْيِيمَ لَدُنِي، وَلِصَفَاتِ اسْعِيَةِ،  
فِيهِ نَصَفَاتُ كَصَفَاتٍ عِزَّ حَمِيَةِ لِأَنَّهُ لَا تَطْهَرُ فِي تَرْكِيبِ انْطِغَةِ فَمَوْعِ صَفَةِ  
خَمِيَةِ عِشَلٍ حَاصِيَةِ مَسَدِهِ شُكْرٍ وَاصْحَ حَاصِيَةِ مَعِيَةِ وَنُظْمٍ امْتِزَاجٍ بَيْنَ  
صَفَاتٍ لِنَعْدَةِ مَسُونَةِ (مَسَدَةٍ) وَصَفَاتٍ سَعْدَةِ حَمِيَةِ (عِزَّ حَقِيَقَةِ سَمْعِلٍ  
فِي رَجُلٍ نَصَفَةِ رَأْسِ الْأَسْمِي بُو سَطَةِ عِلَاقَةِ مَسَدٍ (assignment)، وَنُظْمٍ بُو سَطَةِ  
عِلَاقَةِ مَعَبٍ وَتَقْيِيمِ (qualification)، كَمَا يَوْصَحُ دِيكُ أَرْسَمَ لَدُنِي



فَهِمِي الْأَدَبَاتِ الْخَدِيثَةِ حَوْرَ تَرْتَبِ لَصَفَاتٍ، فِي لَعَدَاتِ الْخَرْمَةِ وَلِنَعَدَاتِ  
لَرَمَةِ مَسَدَةٍ، عِزَّ مِنْ بَيْنِ لَفَرْوَقِ الْأَسَدِيَةِ بَيْنَ مَوْعِ نَصَفِي وَامَوْعِ لِنَعَدِي أَلِ  
نُصَفَاتٍ فِي مَوْعِ لِنَعَدِي تَشِيرُ إِلَى حَصَانِصٍ تَكُونُ مَوْحِدَةً مَعَ لَاسِمٍ، لِأَنَّهُ  
يَعْتَمِدُ عَلَى تَقْيِيمِ لَدُنِي يَفْدَمُ حَصَانِصٍ نُظْمٍ بِحَسَبِ امْتِزَاجِهِمْ أَنَّهُ مَصْطُونَةٌ سَعِيَةٍ  
مَا بَرِيدَ قَوْلِهِ شُكْرٌ كَذِبٌ وَمِنْ هَذَا، يُمْكِنُ أَنْ تَكُونَ كَثْرٌ مِنْ حَاصِيَةِ صَفِيَةٍ، أَيْ  
صَفَاتٍ تَعْدَقُ فِي مَوْعٍ قَسَمِي، فِي حَيْثُ أَنَّ مَوْعِ لِنَعَدِي يَعْتَمِدُ لِاسْمِ لَدُنِي  
يَتَصَبَّ نَشْرٌ وَصَحْاحُ حَاصِيَةِ وَهَكَذَا تَكُونُ بَعْضُ تَعْدِلَاتٍ لِمَعْرُوفِهِ <sup>24</sup>

(33) أ \* that alleged

ب \* that former

(34) أ the alleged thief

ب the former thief

فهذه صفات يمكن أن تشير إلى خصائص متفرقة، فهي مستفهامية في إحاطتها وليست حرة من تعيين الاسم وما يقابل هذه الصفات في العربية لا يستعمل حملياً كذلك ومع أنها صفات عديدة، فلا نجد أمثلة تستعمل فيها حملياً، كما في (35)

(35) أ \* لنصر مزعوم

ب \* النصر صادق

وهذا يؤكد أن الصفات عديدة نسبت كلها صلات و دلالة الصفات حممية لا تطبق دلالة الصفات السعدية فهذه الأخيرة تؤول كعوت اسمية، في حين أن دلالة صفات الحممية تجعلها حمولاً حقيقية وعلى أساس هذا التصيب، يرى شكوي (1994) أن صفات لعدية لا تكون حممية بالضرورة لأن تمييز من صفات حممية والصفات غير الحممية يكون ملازمًا لصفات في دنها وليس لموقعها<sup>25</sup> ومن خصائص صفات الحممية أنها لا تحترم الترتيب معكوس، كما يظهر في الأمثلة (36) و(37)

(36) أ الكرة بيضاء كبيرة جميلة

ب الكرة جميلة بيضاء كبيرة

ح الكرة كبيرة بيضاء جميلة

(37) أ الشاي صبيبي أحمر جيد

ب الشاي جيد أحمر صبيبي

ح الشاي أحمر صبيبي جيد

وكما ذكرنا سابقاً، فإن من أهم سمات صفات الحممية في اللغة العربية كونها تأتي في المركبات الإضافة بعد اسمها ونقصها، بخلاف صفات بسوية التي تأتي بعد اسمها وقبل الفصلة

(38) أ الحملة الوطنية لمحاربة الفقر القادمة

ب حملة الوطنية القادمة لمحاربة الفقر

25 انظر في هذا، محمد النفاسي الفهري (1997، 1998، 2000) ولإحالات يذكره هناك

- (39) أ. استحب الوطني المغربي القوي لكرة قدم  
 ب. استحب الوطني لمعربي لكرة قدم القوي  
 وتصل صفات الخمسة أن تعب شعوب أو ظروف درحية، كما في (40)  
 (40) أ. الرجل مريض حد  
 ب. اشدي بارد حد  
 ج. الجهل محيط كثر

وهذا التفسير الدلالي قد سرر التفسير التركيبي لسائق لذي يرى أن صفات الخمسة تصل إلى موقع أعنى من مواقع الظروف لذي سمعتها أو أعنى من موقع وادها وادصفات غير معرفة في (4) نقل إلى حد لفحص صفات التعريف والإعراب من موقعها لأصلي، لذي هو رأس المركب الصفي، وتنفي المركب بأنهم لإعراب والصفة غير معرفة لأنها لا تراث التعريف من فصلتها فمع صفات حملها لا يقع توارث التعريف لأن المركب الحدي المالك فيها لا يصل إلى محصص حد<sup>26</sup>

#### 4 صفات نوعية (qualitative)

تتوزع صفات النوعية إلى أحدى من نظمت مرعية، فهذه مجموعة تحيل على خاصية ملازمة (inherent)، مثل صفات اللون وادة وخالقة غير نائية ومصدر، تكون هذه أقرب إلى الاسم من الصفات ذات الخاصية عبر الملاممة (non inherent)، مثل صفات الحجم ومظهر وادوقع والتقييم<sup>27</sup>  
 يحصص ترتيب صفات النوعية في مختلف المعاد لتقيود السلسلية الهرمية بوحودة في (49) في الفصل لسائق، اعدده في (41)، سذكير مع مقادلتها ب (42) التي تمثل بصورة برآة انعكوسة التي تنطق على لغة العربية<sup>28</sup>  
 (41) جسم < شكل < لون < جسيه (أو مصدر)  
 (42) جسيه (مصدر) < لون < شكل < حجم < تقييم

26 انظر في هذا مصدر لذي النهري 998،

27 يحصص في صدم 968 vendier صفات اللون ومظهر مع الصفات ملالية

28 نظر القاسي نهري 998،

وتتوضح رتبة هذه الصفات من خلال الأمثلة التالية

(43) حور < حجم

أ أنفاس لأبيض لقصير

ب ؟ أنفاس القصير الأبيض

(44) شكر < قسم

أ طووه المستديرة الحميلة

ب ؟ طووه الحميلة المستديرة

(45) مصدر < لون < تقسم

أ شدي الصبيي الأخضر الحيد

ب ؟ شدي لأحضر الحيد الصبيي

(46) حسنة < لون < حجم < قسم

أ خفية الإيطالية السوداء الصغيرة الثمينة

ب ؟ خفية الثمينة الصغيرة السوداء الإيطالية

وعكس أن يستعمل مفهوم أنوصوح هذا لتفسير هذه ترتيبات الصفات هو صحيحه هي التي تتطلب مقداره أقل صفات اللون أكثر وصوح من صفات بقياس أو حجم ودساي، فإن صفة لأكثر وصوح تصف إلى اليسار في سلسلة صفات (إلى يسار في خط عربي) وأما لصفات باعثة (quality)، مثل حسن وطيب وجميل وجميل، لح، فتستعمل مجموعة من المصادر للإثبات أن شيئاً ما حسن أو جميل، فتستعمل مجموعة من مقاربات ومقاربات كبيرة من لدية (subjectivity) فهي قصيد، رأي شكل وصح ثم هذه الخصائص برئية (visual property)، مثل صفات شكل، shape، وتستعمل مصدرية أقل من صفات لمدس وترتيب صفات شكل مع صفات اللون يكون أقل وصوح وأما صفات مادة (materia)، فليس واضحاً أين تنطوي «حشبي» يكون مرتبه بعد صفات اللون (في اللغات الرومانية وخرمائه)، مع أن هذا يبدو صعباً وأما صفات لأصل أو مصدر، وهي صفات تصنيفية، فهي تأتي بعد

صناد بنون 29 30

من خصائص صناد سوعية أنها تعمل أن تعب بظروف در حية مشتم  
بصهر في لأشده سوعية<sup>31</sup>  
(47) أ صورته قدمة حد  
ب ربه طيب كثر  
ح سؤل حد صعب  
(48) أ مظهر حصل فعلا  
ب كر لديد حد  
ح موقف حرج قدام

## 5 تقاطع ولانقطاع

تفسر حر يمكن أن يفصل بين صناد حميه و لصناد غير حميه وبعين  
لأمر يكون يمكن أن يكون صناد مقاطعه (intersecave) أو غير مقاطعه (non  
intersecave) وقد همت بعدد من الدراسات بتحليل سس انو خود في  
صناد، وخاصة سس انو خود في beautiful في لثاب مشهور (49) و معنى  
مخرد مدني عبر عنه في (49)، أو معنى بصبي انو خود في (49ب)<sup>32</sup>

(49) Laga is a beautiful dancer

قصه حميه (هي) أو ك

«أو ك، قصة حميه»

29 بخصوص تفسير عود على ب نظر سرور وشه 9887

31 الصناد السوعية سمي على صناد العلاقة بنون دائم، حه gradabae بكر صناد نثر احبي الا  
بكر بنون، حه ولا يكون صناد، فهي صناد علاقه ومع ذلك قد يكتب صناد علاقه معان مع به  
فصيح من صناد سوعية

32 يمكن ب صناد دلالة صناد دعار نوع من تدار من القصي بن ثلاثة صناد (انتصادات، وهي طعه  
ظو على واحدات مدافعه، حر مثل صناد التي بين صناد سحل كثر طلب سبيء دارد حار كبير  
صناد وب طعه مد ملا، وهي سمي بن علاقه مع صه غير در حيه (حالي بساني فتروح أنعر  
و ح طيه معكوس ب ونكم يستعمل كعار حميه داب محسن، ووجد في لاد) لأحمديه شباديه  
صبي مرخص و ح، حه أسناد صناد بصر في هه الصدد شبادر 1974

32. 3. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

أ O'ga is beaut fu, and Olga is a dancer

قصه (هي) ديك و حمسه (هي) أولك  
«أولك , قصه و أولك حمسه»

ب O'ga is beaut fu as a dancer

قصه (هـ) حمسه (هي) أولك  
«أولك حمسه كر قصه (ترقص حدها)»

فالمعنى المجرّد (absolute) يعنى أيضا بالمتقاطع، والمعنى الموصول يعبر المتقاطع، وهو مردف للمعبر بين حملي غير حملي فالمعنى الموصول لا يمكن أن يكون مشتق من الاستعمال حملي للصفة فرد كـ Olga ترقص شكل جميل، فهذا لا يعنى أنها حمسه لكن باللسنة للمعنى، أي المجرّد أو المتقاطع، فيبدو أن Olga حمسه وترقص شكل حمس<sup>33</sup>

وهذا الجنس موجود في (49) يصهر مع الصفات المعرّبه كما في  
(50) أحمد طالب دكي

أ أحمد طالب وأحمد دكي

ب أحمد دكي كطالب أحمد مدرس مدكء

(51) السونو طائر صغير

أ السونو طائر و سونو صغير

ب السونو صغير كطائر لسونو ليس بالضرورة صغير

ويمكن أن تمثل بهذه المعاني صوراً مقبولة بصفات المقاطعة (مثل «دكي») لها  
تمثيل بصوري اتالي

(52) أ س + ص = ص

ب س + ص = ص

فمثلاً إذا كانت س طالب دك، فإن س طالب وس دكي

وأم الصفات غير المقاطعة (مثل «قديم») فلها التمثيل البصري التالي

(53) س + ص = ص

فمثلاً إذا كانت س طائر صغير، فإن س طائر، لكن س بالضرورة صغير

فدلالة الصفة المقاطعة و الاسم الذي تصفه تشير إلى نقطة تقاطع (intersection)

<sup>33</sup> يؤكد سبكن (1976) أن الصفات المعرّبه شبه لأفعى وفي المعاد التي لا حدث بصفات يعبر عن معنى  
مجرّد بصفة لأفعى، ويعبر عن صفة موصولة بالأسماء



(54) و بمثل یہ شعور ہی (55) <sup>34</sup>

هَتَّى طَعْرَهُ > كَصِفَتْ بِتَحْمِيدِهِ هَتَّى طَعْرَهُ



فهذه سسمية هي معكسر سسمية دلالية، ونعطق من التحليل نفس سيمي لتحليل سبوت وشبه (1991) والصفات الأقل نجريدا هي صفات الأقل بعد عن الاسم وأعد الصفات الموضوعية تكون أقرب من لاسم من صفات الأقل موضوعه<sup>35</sup>

## 6 صفات قبلية

نشر سابق بي أن صفات في لغة العربية تأتي أسبق في موقع بعد رأس لاسمي تكرر هناك حالات محدودة قد تأتي فيها هذه الصفات في موقع قبل الاسم ويظهر ذلك جليا في أمثلة من نص (57) أعلاه وافر السعادة

ب فصب عندهم أطيب الأوقات

ح قدموا ما أشهى لموائد

د نسمع كل يوم حديث لأحد

وردا كانت الصفات في الموقع لعدة محصص ترتيب معكوس ما يوجد عنه ترتيب صفات في سماع الرومانية وسماع الخرمية، فإن لصفات نفسه تترجم بالترتيب سيمي المباشر وما يؤكد هذا ترتيب سيمي محصص له حدود نفسه فيما بينها أن الأسور و الإشارة ولأعداد بها ترتيب مباشر و ترتيب سيمي شكل مباشر فحين تأتي الحدود واسعوت في موقع قبلي، فإنها ترعى لاسمه لهرمة ممثل لها في (58) سادة

(58) سور، إشارة، عدد ترسي، عدد قمي، صفة، سم

وما حين تأتي هذه الصفات بعدية، فإنها ترعى رتبة معكوسة، وتصحح مدح سيمه (58) هي (59) نامة

(59) سم، صفة، عدد، قمي، عدد ترسي، إشارة، سور

وهو صح لأمثلة مواله هذه ترتيب قمي ترتيب انفسني تكون اربعة كما هي (60) سور، إشارة

أ كل هؤلاء برحمتك

ب كل هذا لصحيح

(61) سور < عدد

أ كل خمسة أعوم

ب كل مائة عام

(62) عدد ترتبي < عدد رقمي

\* أول خمس حرائد وطيء

ب أول خمس دوا مصدر لسترون

\* ما في ترتيب معدي، فإن هذه ترتب تكون كـ بـ يـ

(63) عدد رقمي < عدد ترتبي

\* هـ ثرون خمس لأوئل

ب آخر ثرون خمسة الأولى

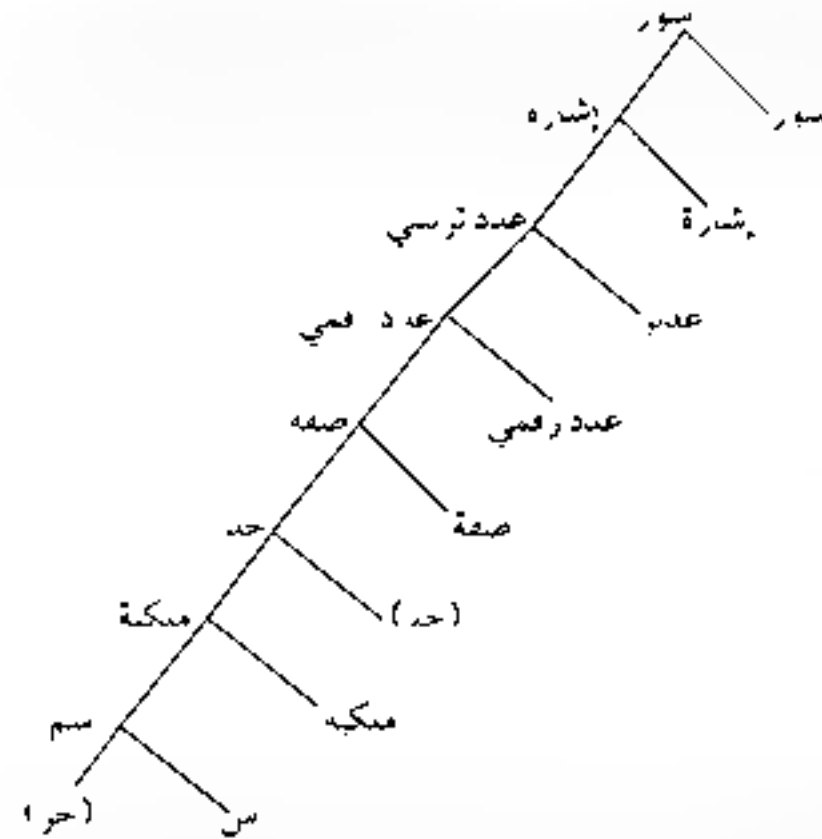
(64) اسم < صفة < عدد ترتبي < عدد رقمي < سور

أ هـ ثرون لمع به خمسة لأوئل كنهم

ب صحف و صفة خمسة الأولى كنهم

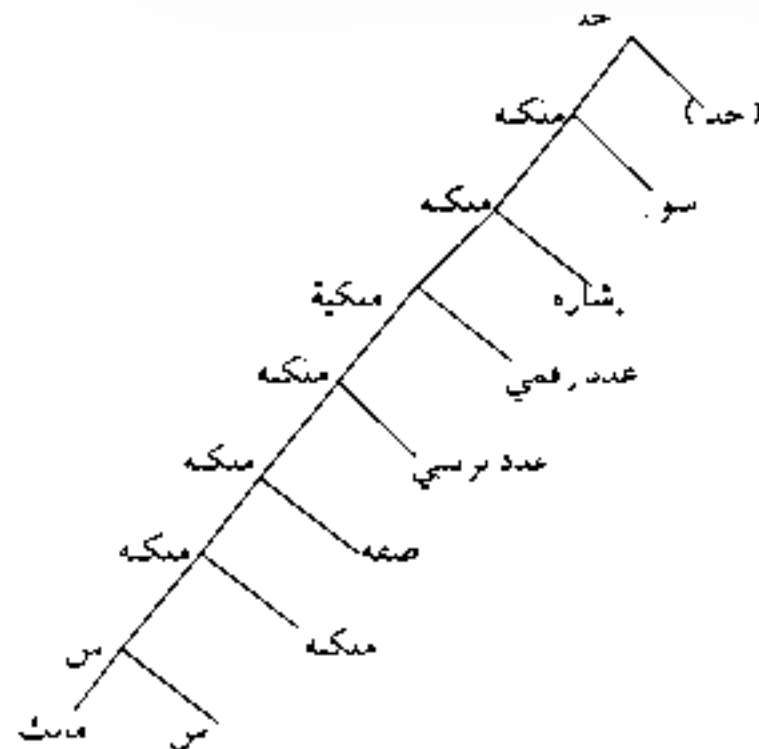
هـ حين يقع طرح من عوت فسه وبعوث بعده، فإن الفصاء لمضي بر عي ترتيب  
سبمه لهرمه، سم ير عي فصاء معدي صورنها لمعكوسة وبعذر لإشارة  
هـ يـ هـ لـ حـ نـ الـ رـ هـ في (8) و لـ رـ هـ في (٩٧) و يؤدي يـ حـ رـ و حـ لـ حـ هـ  
و تشكل سلسلة حـ سـ مـ كـ متوازية ثلثة لا تشطر و أم مكوت سور  
شدة عدد صفة، فتظهر في كلا خمس في رته ورة أو رته معكوسة واد  
كـ بـ عـ و بـ قـ نـ يـ و بـ تـ أـ حـ دـ لـ اسم كـ صـ هـ يـ و عـ و بـ سـ عـ دـ يـ هـ مـ حـ صـ بـ  
فإن تمكس أ ب تمثل بهذه ترتب في شجر ب ثله، حيث عشر (6٩) بترتيب  
نفسه

(65)



فمن خلال هذه الشجيرة نشتق الرتبة السطحية بدعوات انقضية ولسور هذا نسق  
لإشارة سي تسو بدور هـ عدد ترتبي فالعدد ارقمي ثم الصفة ونظهر هـ  
حد وذاك بصف إليه بين قوسين لأنهما يكوون في تورع تكملي وتتمش (66)  
ترتيب العددي

(66)



ترتيب الصفات الأساسي لتأويل، ورنه الصفات امتثالية في سلاسل رتبة أساسية  
و تعبير فيها تؤدي إلى تعبير في المعنى، أو إلى حيز متوحيات لاحية و هذا بطرق  
في الصفات بعربية التي تأتي قبل الاسم، بحدها ليست موضوعا لترتيب الصفي،  
لا فها يحضر ترتيبها مع سعوت الفسفة، فهذه الصفات تتحقق عادة في صفة  
وحده، و قد كدت المتوازية تتخصص أكثر من صفة، فيها تكون في سلسلة عطف،  
كما بين لأمثله مواله

(67) ° أحسن وأقرب مدرسه في خي

ب أشط وئيه طاب

ح أعى وأشهر رحل في اعلم

(68) ° سريع وسهل لتطبيق

ب عظيم وكبير شأن

ح حميل وحلو كلام

وسلاسل الصفه هه مربوطه بحروف العطف ويسمي نفس الصفه لدلالة  
(صفات نوعية) وتتوحد دحل نفس مركب لاسمي

## 7 الصفات القبلية وبنية الإضافة

افترض الفاسي افهري (1998)، أن صفات نفسه يرث لتعريف من فصلها  
لاسمية، وأن الصفة وفصلها تنصرف مثل مكوبي الإضافة لاسمية فـصـفـة  
فصلها تنصرف مثل لأسماء مصوفة (أو لملوكة) تقع رؤوس بمركب حدي،  
وتنصرف إلى أداه اعريف، بل يرث بعريف من لاسم مصوف بها، وتسمى  
إعراب الذي يسبق إلى مركب حدي بأكمله، به رأس لاسمي سبقي إعراب  
حر (مثل أي مدك عدد)

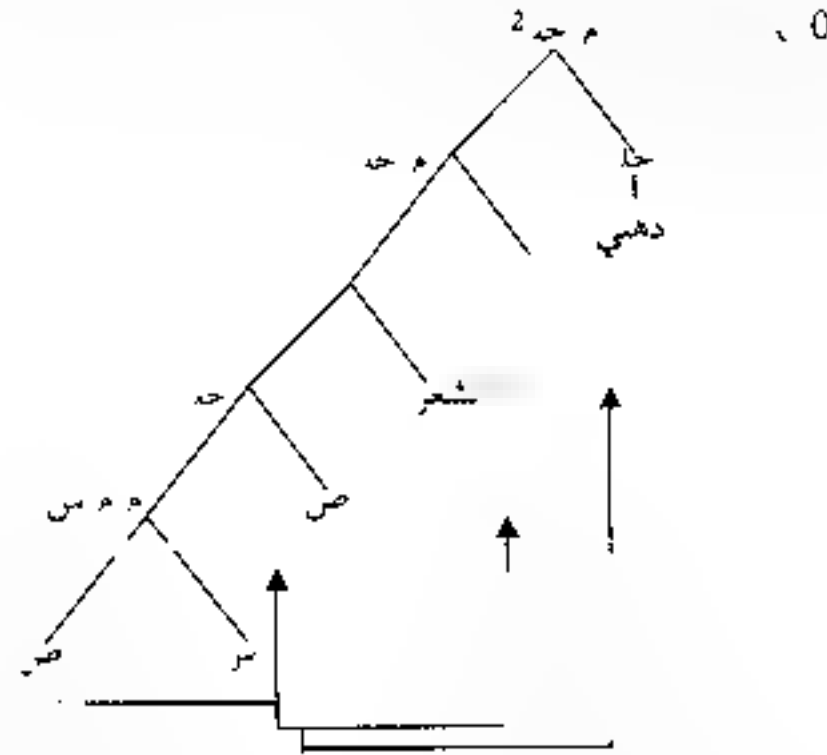
بواقع أنه قد كدت صفات بعده تؤدي إلى مركب لاسمي، ثم يطق  
عليها عمليات نحوية تنقلها إلى بسره، فإن صفات القبلة لا تحتاج إلى هذه  
لعمدات انحوية، بحيث أنها تكون مولده في موقعها لأصلي و هذا أحد مثال  
(69)، مواله

(69) أ ذهبي الشعر

ب قديم برمس

ح صغير سمه

في نسبة شجرية مثل هذه تراكت تكون ممثلة في (٧٦) مولة



و صفة هـ بضم بي موصوف، ثم تصعد لصفة بي رأس مركب حدي لأو. يتحقق سمّة تعريف وعراب آخر، وتصعد موصوف بي محقق هـ حد يتحقق سمّة لإعرابه وإحالة عبر علاقة محقق-رأس، وينح برته سطحة موصوفه في (٦٩) بعد صعود لصفة بي رأس مركب حدي الأعلى وهذا يدعم فرضية أن لصفات عربية واحد أصلاً بين مركب لاسمي ومعنوم أن كل لصفات نفسه يمكن أن تكون صفات، لأنها تعبر عن خاصية أو صفة لاسمي موصوف يمكن علاقه بدلالة سحتية هي التي نحذف شكل كسر سائل لأمثته في (٦١) ١ (٦١)

(٧٠) أسود انور

ب دهشي اشعر

ح أحمر لشعه

د أرق لعون

(٢) أ من قديم لأرماد

- ب في عامر العصور  
(73) أ أنطف أشوارع  
ب أحمل الأوقات  
ح أكر المشروعات  
(74) أ بالغ لأهميه  
ب وسع سطر  
ح ثقل الورب  
(75) أ شديد السواد  
ب شديد الاستقامة  
ح ناصع نياض  
د فاتح بلور  
(76) أ مسطح خواب  
ب دائري الشكل  
ح مثلث الأصلع  
د مربع الشكل

ملاحظ أن الصفات التي تظهر قبل الاسم الموصوف تشير إلى دلالات محددة  
بالنسبة للاسم الموصوف، فقد تشير إلى اللون كما في (71)، أو السن كما في (72)،  
أو لتقييم كما في (73) و(74)، أو الحجم كما في (75)، أو الشكل كما في (76)  
والخبر بالملاحظة هنا أن هذه الصفات باعتبارها رأيت بمركب الإضافة في الاسم  
تتسبب كونها صفة محضة أو سما ويؤكد هذا عدد من الأسباب<sup>36</sup>  
أ تظهر هذه الصفات في موقع مركب اسمي، لا صفي، وتبدل بمركبات اسمية  
أخرى، كما في (77)

- (77) أ رأيت الشعر الذهبي  
ب أكلت الطعام اللذيذ  
ح سئمت كلام الكثير  
د أكر له لاحترام الواهر

36 عمريد من التعصيل، انظر: النجاشي الفهري (998).

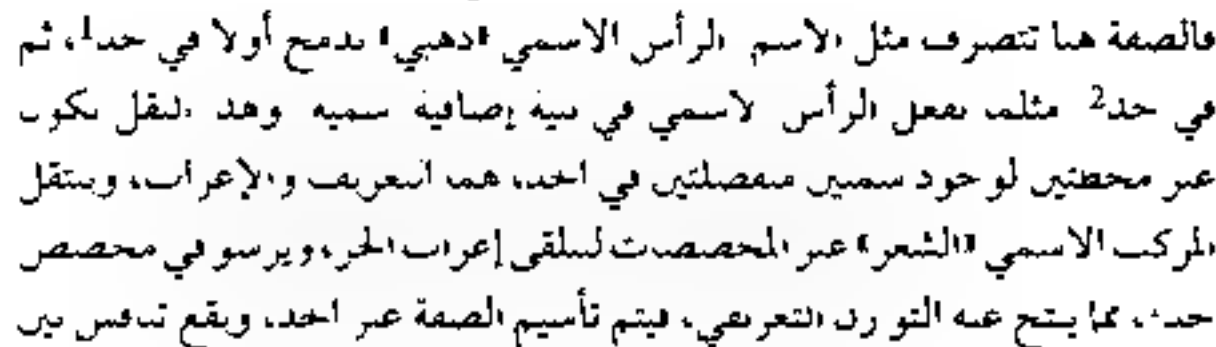
صلہ کم فی (78)

ب لذيذ طعام لذيذ أكلته

د وافر الاحترام یدی اکره

(79) أ\* رأيت ذهبي الشعر حدا

(80)





الصفات الناعمة والأسماء لتدمج معجميا في المركب الحدي المشطور<sup>37</sup>

## 8 تأويل الصفات القبلية

اهتمت الأدبيات اللسانية الحديثة بتأويل المواقع المختلفة للصفات القبلية والصفات البعدية واختلاف معاني هذه الصفات بين الموقعين فقد لاحظت كريسما (1991) وشكوي (1993) أن لصفات معاني مختلفة بين موقعين القلي والعدي فإد أحدا الأمثلة الإيطالية التالية<sup>38</sup>

Un alto ufficiale أ (81)

«موظف سام»

alto Unufficiale ب

«موظف طويل»

Il presente direttore ح

«المدير الحالي»

Il direttore presente د

«المدير حاصر»

Un pover uomo هـ

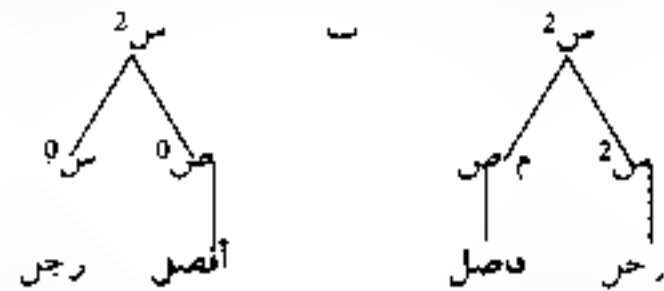
«رجل تافه»

Un uomo povero و

«رجل فقير»

ورغم أن التحديد الخاص بكل نحو في المعنى يكون موسوم معجميا، فإن هذه الظاهرة منتشرة، خاصة بين الصفات التي تمت أسماء الأحداث والتصديقات بقدية والبعدية ومن التفسيرات التي تعرضت للاختلافات، فيما يتعلق بالمعنى، بين الموقعين القلي والعدي، نصير بوشار (1995) Bouchard، وكذلك أربود وسادلر (1993) لقد اعترى أن الصفات تعبر عن غطين من العلاقات التركيبية فعنى مستوى التركيب، تكون الصفة البعدية مع الرأس الاسمي مقولة تركيبية عادية، فيما تكون الصفة البدية مع اسمها مقولة معجمية صعبة (رأس لرأس)،

حيث يكون جذر (root) إسقاط لـ 0، مكون من عنصرين من مستوى 0 وفي هذه الحالة، فإن التركيب لمكون من صفة - اسم يشترك مع المركبات المعجمية في العديد من النقط، لكنه يشترك أيضا مع تراكييب حميدة (بدلته بية) وبالتالي فإن الصفة يمكن أن تكون مترابطة مثل التراكييب العديدة بقول «الديد وشهي الطعام» لكن لا يمكنها أن تأخذ فصلة كما يظهر في (82)



وتؤثر هذه العلاقة على التأويل الدلالي بمعنى الصفات يختلف لأن الصفة بعد الاسم تكون في علاقته تقاطع معه وتكون حاصية مستقلة لكن حين تكون هذه الصفة قبله، فإنها تكون في علاقة تضمن (inclusion) وتكون للصفة و الاسم حاصية واحدة<sup>39</sup>

وفي اللغة العربية، ترد جميع الصفات في موقع قبلي في موقع بعدي وتختلف دلالتها في اوقعين و بصفات القبلية قد تدل على معني سديه كما في الأمثلة الموالية

(83) أ أفضل رجل  
ب أذكى طلبة

فيحور أن يقول «إن أفضل رجل ريدا أو «أذكى طلبة هدا أو غير ذلك، فحين يصيف ريدا أو هدا يرون الاحتمان، ويرفع المحار و توسع فهذه الصفات القبية الدسه لها دلالة الإيجار، والمقصود بالإيجار إيجار أساليب أخرى في الكلام قد توقع في نفس سديه هدا تقوم على اعتماد الحديث على نفس وسه إليه، وكأن المدل مه معنى تتأمل الأمثلة (84) (85) وتأويلاتها الممكنة

(84) أ لذيذ الطعام الذي أكله

الليد من الطعام الذي أكله [تأويل على السعص]

- ب لطفهم نديدي أكلته  
 [شكل عام] لطفهم النديدي أكلته  
 (85) أ ذهبي الشعر ندي رأيت  
 ذهبي في شعره رأيت  
 [تأويل على المحليه] ب اشعر الذهبي ندي رأيت  
 اشعر الذهبي الذي رأيت  
 [نصمة عامة]  
 فقد يكون بلصفت النفسية العربية تأويل على استيعابية في أمثلة عديدة من قبل  
 (86)

- (86) أ وافر الاحترام  
 الوافر من الاحترام  
 ب قديم الرمن  
 القديم من الرمن  
 ح سالف العصور  
 السالف من العصور  
 ولتر كب استيعابية الاسمية يكون فيها العصر الأول سم من أسماء الموارين  
 أو العدد أو الجمع أو يكون سور ويأخذ العصر الثاني أداة التعريف وتكون  
 علاقه بين هذين لعصرين محددة بين محتو ومحتوى، وليس علاقه عبر  
 محددة كالعلاقه بين انصاف والمصاف فيه وقد قرح دحاكندوف (1981) قد،  
 على استيعاب، بكمه كما بي<sup>40</sup>  
 (87) في تراكيب من - س انؤولة على النعيص، بحث أن يكون - س  
 محصص بشاري أو موسوم بآخر  
 ويكون بلصفت نقدية تأويل على صرب من المحلية في بركيب من عطف (88)

- (88) أ بالغ الأهمية  
 بالغ في الأهمية  
 ب قليل لعمه

قليل في العمق

ح واسع النطر ←

واسع في النطر

د دائري الشكل ←

دائري في شكله

ثم هناك صفات قليلة لكر الحمولة الوصفية توحد فيما يوحد بحسب الصفة،  
وتعبر عن هذا بعض الصفات الخفيفة مثل شديد وباصع وفاتح ومحكم، كما تبيّن  
الأمثلة (89) و(90)

(89) أ شديد الاستقامة ←

مستقيم

ب شديد السواد ←

أسود

ح شديد الرقة ←

رقيق

د شديد الخفاف ←

خاف

(90) أ محكم الربط ←

مربوط

ب باصع البياض ←

أبيض

وهناك أشياء كثيرة في هذا الباب ما تزال نحتاج للمزيد من الدقيق للوصول إلى  
توصيغ الاختلافات الدلالية التي تتحكم في توزيع الصفات

## 9 الصفات والظروف بعض التماثلات الدالة

### 1.9 الصفات وأسماء الأحداث

هناك طبقة من الأسماء تكون مرتبطة بالأفعال بشكل كبير، وهي أسماء  
لحدثات لأصل بمعنى ويتحلى التماثل بين لأفعال وأسماء الحدث في الربط  
الدلالي بين معونتها، أي بين الظروف والصفات فكما أشرنا سابقاً إلى التماثل بين

المركب محدي و مركب المصدر، فإن أسماء الحدث تعد طقة من لأسماء التي تعرض أغلب خصائص الحملة وبالتالي، توقع إيجاد توزيع للصفا، في أسماء حدث، مماثل لتوزيع الظروف

و حين يعود إلى طبقات الظروف التي اقترحها دحكدوف (972)، يمكن أن يحتزلها في ثلاث طبقات، كما يظهر من خلال اللائحة (91) التالية<sup>4</sup>

(91) أ ظروف طقة لاحمال أو الترجيح (probably)

ب ظروف صقة التكرار (frequently)

ج ظروف طقة التمام (completely)

لافرص الأساسي هنا هو أن التوزيع الموقعي للظروف، في الإنجليزية مثلاً، يكون مسأته من خلال معناه ظروف الكيفية (التي سمي لصقة تمام)، وتعد المركب الفعلي، تكون ملحقة أدنى أو أسهل من الظروف الحمية (التي تنتمي لطقة تكرار وطقة لاحمال) ثم هناك عو من أخرى تنقي حمية (مثل قابلية الفعل) وبشرط أن يدقق طرف واحد بالإسقاط الموحود وتوارد الظروف عامة بنح سلمية بيويه مفروضة بواسطة معاييرها، أي أن ظروف طقة الاحتمال التي تعد قصص (مربوطة دحل مركب مصدر) تنسق ظروف التكرار التي تعد حدث (مربوطة دحل المركب الضرفي IP، أو المركب الفعلي VP)، والتي تنسق دورها ظروف تمام التي تعد الأعمال (المربوطة في م ف)

ورد، رجعا إلى الصفا، نجد أن التصنيف المقترح بالنسبة للظروف قد يطبق على الصفا الموافقة لها، كما يظهر من خلال اللائحة (92) تصنيف الصفا

(92) أ صفا طقة الاحتمال

ب صفا طقة تكرار

ج صفا طقة تمام

فقرن هذه الصفا التي تنتمي لصفا مختلفة يبحرنا حطية تكون فيها الصفا التي تنتمي لطقة التمام هي الصفا التي تنتمي لطقة التكرار والصفا التي تنتمي لطقة التكرار هي الصفا التي تنتمي لطقة الاحتمال وهذا التسؤ فائم في

الأمثلة (93) - (95) الإنجليزية<sup>42</sup>

(93) أ The probable complete invasion of china

ب \* The complete probable invasion of china

(94) أ The frequent complete invasion of china

ب \* The complete frequent invasion of china

(95) أ The probable frequent invasion of china

ب \* The frequent probable invasion of china

نلاحظ أن المعطيات العربية تظهر قبود توريعية مماثلة لهذا النمط من صفات، مع مراعاة الترتيب العكسي لهذه الصفات بعد إرأس الاسم، كما يظهر من خلال الأمثلة التالية

(96) أ الاحتمال التام المحتمل للعراق

ب ٩٩ الاحتمال المحتمل التام للعراق

(97) أ الاحتمال التام المتكرر للعراق

ب ٩٩ الاحتمال المتكرر التام للعراق

(98) أ الاحتمال المتكرر المحتمل للعراق

ب ٩٩ الاحتمال المتكرر للعراق

فالصفات مثل ظروف تكون مدحقة بشكل سمي نعا لطيفة التي سمي بها ويمكن أن يصع السلمة (99) لوصف ترتيب هذه الصفات

$$(99) \left\{ \begin{array}{c} \text{الاحتمال} \\ \text{من} \end{array} \left[ \begin{array}{c} \text{طيفة احتمال} \\ \text{من} \end{array} \left[ \begin{array}{c} \text{طيفة التكرار} \\ \text{من} \end{array} \left[ \begin{array}{c} \text{طيفة التسمية} \\ \text{من} \end{array} \right] \right] \right] \right\}$$

وبحد نفس لتوزيع للظروف في الأمثلة التالية

(100) أ احتمال كان الهجوم على العراق مرارا

ب \* مرارا كان الهجوم على العراق احتمالا

(101) أ مرارا كان الهجوم على العراق تاما

ب \* تاما كان الهجوم على العراق مرارا

(102) أ: احتمالا كان انهجوم على العراق ناما  
ب \* ناما كان انهجوم على العراق مرار

## 2.9 الصفات والظروف

إن توسيع تحليل دجاكندوف للظروف، سيمكنا من تفسير حواس مختلفة من توزيع الصفات، على اعتبار أن الصفات بطئ اسمة لها هي عليه ظروف في نظام حملي وهي الأمثلة الموابية

(103) أ: طبعاً لم يكن لرجل أندا يأكل كثيراً

ب \* كثيراً لم يكن الرجل أندا يأكل طبعاً

ج \* أندا لم يكن الرجل طبعاً يأكل كثيراً

(104) أ: طبعاً أكل لرجل عمدا التفاحة تماماً

ب \* طبعاً لم يأكل لرجل أندا عمدا التفاحة تماماً

نعرف أن الظروف المرتبطة أعلى في نسبة تتلقى لتأويل الموجه نحو المتكلم (speaker oriented)، أو الموجه نحو الفاعل (subject oriented)، وأن الظروف الموجهة نحو المتكلم تتقدم الظروف الموجهة نحو الفاعل، وهذه الأخيرة تتقدم على ظروف الكيف (manner)، التي هي ظروف ديد ويبدو هذا الترتيب ثابتاً معكوماً سسمية للوظائف النحوية<sup>43</sup>

وإذا افترضنا هذا بالنسبة لأسماء الأحداث، فإننا نستدل أن الصفات بعدنا تأخذ التأويل الموجه نحو المتكلم أو المحاطب، وأن الصفات الدسا تأخذ تأويل «كيفية» وإذا كان هذا صحيحاً، فإن خصائص تأويل الصفات نحاري خصائص تأويل الظروف ويجب توقع إيجاد تمثيلات كالتالي

(105) أ: John has answered their question cleverly

ب John cleverly has answered their question

ج John has cleverly answered their question

فتأويل (105أ) «أجاب دجون عن أسئلتهم بذكاء»، أي أن كيفية انبي أجاب بها ذكية في حين أن تأويل (105ب)، «دجون كان ذكياً حين أجاب عن أسئلتهم» أما تأويل (105ج) فمعناه أن الإجابة كانت ذكية غير أن صفات بهذه التراكيب،

في اللغة العربية، لا نفس لانتاس فالظروف إما أن تكون بالكسب، أو موحية نحو الفاعل ولا تحمل انقراءتين معاً بالإضافة إلى ذلك، فإن ظروف كيميية يعبر عنها بمركبات حرفية (حيث تدخل عليها لاء) ولكن لظروف انوحهه نحو مدغل لا تكون مركبات حرفية، كما يظهر من خلال تنطبق التالي<sup>44</sup>

(106) أ أحاب لرحل بلاده عن أسئلهم بذكء  
ب \* أجاب الرحل بلاده عن أسئلهم بذكء

## 10 خاتمة

رأينا أن سلاسل الصفات لعدية وسلاسل الصفات القسبية في اللغة العربية تلازم تأويلات وصقات دلالية للصفات فهي لترسب معدية، نجد لصفات المسونة والصفات خمسية، مع خصائص تركيبية ودلالية متبينة نكل طبعه من هذه الصفات وهناك صفات نوعية تحصص لقيود رتيبة وصحة، بالإضافة إلى وجود قرءات تقاطعية أو لا تقاطعية للصفات وتخصص سلاسل صفات القسبية لمجموعة من القيود و صفات القسبية تنصرف مثل الأسماء انصافة لأنها رؤوس تظهر في بدنه مركب خدي و يرث التعريف من الاسم بصرف إليها وتنقي لإعراب الذي يسد إلى المركب بأعمه، بينما سقى الرأس الاسمي لإعراب خبر وهي يهد بحلف عن صفات العدية سي تكون مركبات، ويحمل أداة تعريف، وتنقل من موقعها الأصلي، وتتألف مع الأسماء انالكه بلحصول على انتعريف ولإعراب



## الفصل الثالث

### الإطار النظري والتحليلي



## 0 تقديم

سواء في هذا الفصل، لتحليل اسية الداخلية لترتيب الصفات العربية، ورصد تدويرها استورية ونسبي في هذا الإطار، لتحليل استوري الذي قدمه عباسي الفهري (1997) و(1998) في معالجته لترتيب الصفات العربية وهو تحليل يقوم أساساً على امارة بين شبة المركبات الصعية وسية مركبات الملكية (أو الإضافة)، حيث توري شبة الصفة في تحيلها سية ملكية فالصفات، مثل لأسماء، لها أصل حدي والمركب الحدي الذي تسقط في دخله له سية حدية مشطورة، توصف فيه لصفات نفس لأسماء التي توصف لاشتقاق سية الملكية فهي حالة لصفات الصلية، نجد الصفة تتصرف مثل لأسماء المملوكة (أو المضافة) لأنها رؤوس، تظهر في بداية المركب الحدي، ويعتقد إلى أداة التعريف، بل برئه من الاسم مصدق إليها، ونسقى لإعراب الذي يسد إلى المركب أكمله أما في حالة صفات معدية، والصفات تكون مركبات تحمل أداة لتعريف، وتتقل من موقعها لأساسي، وتتألف مع الأسماء ملكة للحصول على التعريف، لإعراب وصفات عربية تكون رؤوساً كما تكون محركات ويتقل الاسم في لغة العربية، مثلاً يحدث في لغات أخرى إلى إسقاط وطهي يمثله الحدي في اللغة العربية، وهذا اسقل هو سدي يفسر كيف نكتسب سلسة لصفات صورة معكوسة يتقل المالك وتتقل صفة، ويعود سب هذه اسفولات متعددة إلى طبيعة المعطيات في هذه اللغة وصفة قد توسط بين المالك والصفة، وإذا تم نقل المركب الاسمي بمفرده، فإن هذا لن يفسر وجود المالك قبل الصفة وبصفة بعد صفة، بذلك قرح عباسي الفهري (1998) نقلاً للصفة ونقلاً رأسياً للاسم ونقلاً للمالك فهذه لرواثر كلها تساهم في تحديد طبيعة المعطيات في اللغة العربية واحلافها مع معطيات اللغات الأخرى<sup>45</sup>

لفصل منظم على الشكل التالي في الفقرة الأولى، تناور مسأله ترتيب لصفات داخل شبة مركب حدي تعري، وخصائص توريعها وترتيبها وهي الفقرة شاية، تناور وجوه المواراه بين الصفات وبراكيب الملكية تتعرف أولاً

45 سمرند من الفصل اعتر عباسي الفهري (997، و (998، و (2000)

على الصفات داخل تراكيب الملكية وخصائصها التركيبية والدلالية ثم نتعرف على خصائص سياث ملكية العربية ومن خلال تحديد محتوى احد اسدي يلعب دوراً أساسياً في التوري، نتعرف على اسماء التي تكون محتواه، وكيف تنوع شجريا، وكيف تعديح خصائص هذه السمات في النظرية الأدوية أما الفقرة الثالثة، فتتطرق إلى السية اللاتناطرية بصفات، وكيف يفسر لاتناطريسا / يبين في اللغات الطبيعية، وماهي القيود الرتبة على المعوت السابقه والمعوت اللاحقه في الفقرة الأخيرة، تدون بعض المعروق لتأويدي والإعرابية بين الأسماء و لصفات

### 1 الصفات العربية وخصائص ترتيبها

رأينا، أن لصفات المسوية العربية تعت الاسم سدي يتقدمها في لسلة ومن وجهة نظر توريية، تعد هذه بصفات تواع أو ديولا (satellites) للاسم و توقع الخاص بوزود هذه الصفات بجور الاسم ليس اعتناطيا سديا أن نفس الترتيب السلسلي نجده في كثير من اللغات (سروت وشيه (1988) وإدعا إلى المقاييس التوريية للصفات، نجد أن تصنيف الصفات يختلف حسب نمط الأسماء المعوثة، هل هي أسماء أحداث أم أسماء دوات وقد أشرب سديا إلى القيود الرتبة التي تتحكم في هذا الترتيب، وبعيدها هنا للتذكير

#### (1) لأسماء الدوات

تقييم < حجم > شكل < لون > جسية (أو مصدر)

#### (2) الأسماء الأحداث

وجهة < تقييم > كيف < محور

وهذه الرتب يحترمها عادة طمقات الصفات «المباشرة» في اللغات من نمط ص - من (الصرف)، كاللغات الجرمانية، أو اللغات من نمط ص - من (عبر الصرف)، كاللغات الرومانية وقد ستنش شكوي على أن لغات الرومانية من نمط ص من، وإب كانت الصفات فيها تأتي بعدة في السطح وتمثل التراكيب (3) و(4) امولية لترتيب الصفات في اللغات الجرمانية والرومانية على التوالي<sup>46</sup>

(3) أ a beautiful big (round) red ball

ب un joli gros ballon (rond) rouge

46 للمزيد من تفصيل، انظر العاسي المهري (1998)

## ح «كرة حمراء (مستديرة) كبيرة حمينة»

(4) la probabile goffa reazione immediata alla tua lettera

«رد الفعل الفوري الأحرق المحتمل على رسالتك»

ورغم أن الصفات، في اللغة العربية، تتموقع بعد الاسم الموصوف، فإن ذلك يقتصر على مستوى سطحي فقد استند نحاسي الفهري (1997) على أن اللغة العربية هي من عطف ص-س، كما أنها من نمط طرف فعل ويؤكد هذا التنبط أن توزيع المكوّنات النحويّة (مثل الأعداد، الأسور، الإشارة)، فهي تحصى بقبود ترتيبية نكبية ب و حود صفات قبل لاسم بشو عربنية نكبية، و بيه مركب حدي مشطو ر

و واقع أن صورته مرة لترتيب الصفات عربنية تتج مباشرة لأن محصصات لا تكون مرسومة في اليسار، كما في (إنجليزية)، لكن تكون في اليمين كما يجعل رته انعكوسه أمر محتوم فهي سية اسطقية، تكون صفات في الترتيب لسلمي صحيح وعلى كل، فإن لقبود ترتيبية (1) و (2) تصعب أمام موقعين أولاً، هذه قبود تقتصر أن تكون سية لصفات نكبة بيون (structure-dependent)، لهذا نحدد مواقع الخاصة بصفات اسسوية في سية لاسميه بسطر إلى محصصات ندلانه، نداء، هناك مبدأ يقدم أو يدمج لصفات في موقعها للملائم نداء على شروط معنى حر، يرتبط الموقف الأول بتأكيد أن رته صفات في (1) و (2) يعبر عنها بالموقع سيمه ملائمة لطرفات محلفة من صفات سيمه الإسقاطات بوطيفية للمركب الحدي الداخلي يقتضي ترتيب سلم صفات أم الموقف ثاني، يرتبط بوضع شروط دلالة-تركيبية لهذا ترتيب، ومن بين هذه الشروط، نجد حصائص حير الصفات وعلاقات لتحكم، وقد عبر عنها بلغة فحص اسميات التي سحر في تشجيرات خاصة

## 2 ترتيب وموقع الصفة في المركب الحدي الداخلي

الترتيب خطي للصفات الموحود في (1) و (2) أعلاه، يمكن أن يوصف نسي كل لصفات اسسوية تظهر في صورة معكوسة لهذا الترتيب، وتظهر بعد رأس لاسمي في تمثيل شجري متاحم (adjacency configuration) وهذا أحد

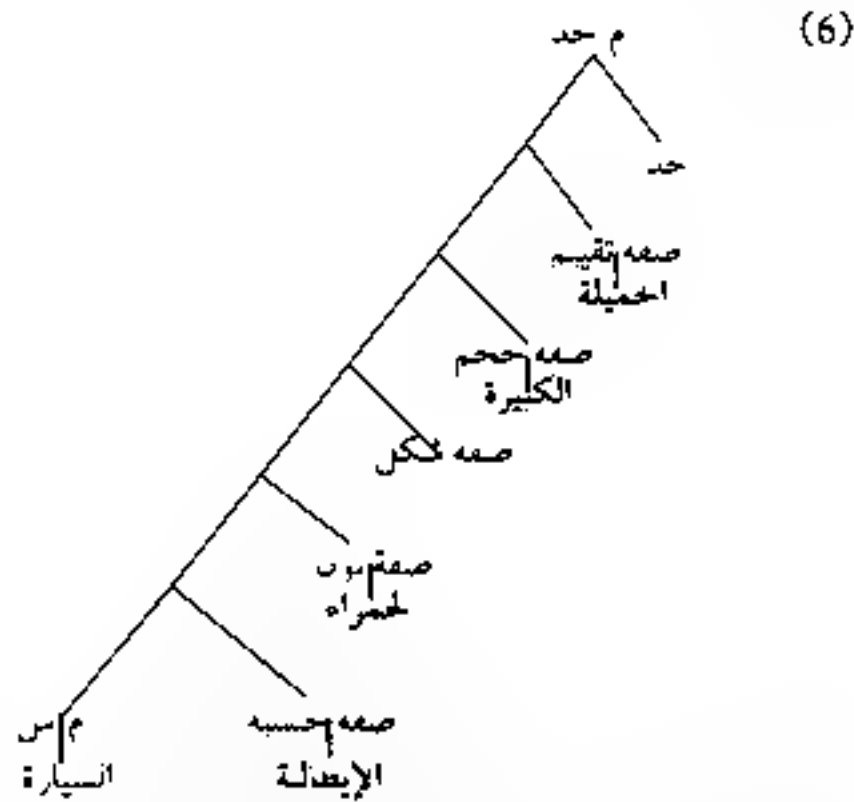
لأمثلة موالية

(5) الفصطون العربي الجميل

ب السيارة الإيطالية الحمراء الكبيرة الحميلة

ج الري التقليدي الفصفاض الأصيل

والصفات هنا تأتي متباعدة بعد إرأس الاسم ويمكن أن تمثل لهذا الترتيب شحري كما في اسمه لأولى



وبلوصور إلى الترتيب السطحي، نقل م س أولاً إلى يمين أسفل مركب صهي، ثم نقل المركب صهي، الذي يحتوي على المركب الاسمي، إلى يمين أقرب مركب صهي، وهكذا إلى أن يصل إلى أعلى مركب صهي ويوقع الاسم يمين كل الصفات رغم أنه موند يدرها وبهذه الطريقة تتج برنة المعكوسة للصفات

هذا نقاش كبير في الأدبيات حول طبيعة المواقع صفية الداخلية وقد أقررت هذه النقاشات مقارنين أساسيين مقارنة إلحاق adjunction-based approach، عند سروت وشيه (1988)، وبرسنين (1991)، ولأمارش (99)، ومقارنة محصص Specifier-based approach، عند شكوي (994)، وسكوت (998)، من بين آخرين

ونلتقي هذه مقاربه الأخيرة مع نظرية محصن أكثر من المقاربه الأولى فتحدد شومسكي مجال المحصن مرتبط بوحود نبات شجرية لمحصن السمات نحدد بوسعه علاقه محصن رأس أو علاقه رأس - رأس فإخاف رأس إلى رأس حر يؤدي إلى شبه تشجيريه لمحصن السمات السببية لكن لإخاف إلى إسقاط أقصى (XP) لا يؤدي إلى علاقه محصن ممكنة بين المعصر ملحوظ وس 0 وعلى كل، فإن مقاربه الإخاف هذه لا يعسر لترتيب المقدم في التشجيريه (6) أعلاه، مادم الإخاف هو عملية غير مرنة أساسا فإذا كانت كل الصفات لمسويه مدحقة بالركب لاسمي، يبقى أن يعسر مدام ترد مرنة بهذا الشكل في النسبة الشجرية سابقة وأما بدتسبب فرصية المحصن، فمقدم تقدم تفسير، للسلمية (6) السابقة، بناء على فتراضين افراض أول يرى أن الصفة كمحصن برأس وطبيعي تكون وحيد في الإسقاط المقدم (بخلاف فرصية المحصنات لمتعددة لتشومسكي)، والافراض الثاني يرى أن هناك إسقاطات وطبيعه متعددة تظهر فيها الصفات بعد الرأس الاسمي ويمثل لهد في النسبة الشجرية (7)، الثانية



الصفات هي مدمجه كمحصنات بقولاتها الوظيفية الثلاثه وفي نظام المحصنات لمتعدده، يمكن لرأس و حد أن يسوع أكثر من محصن، لأنه تنصص

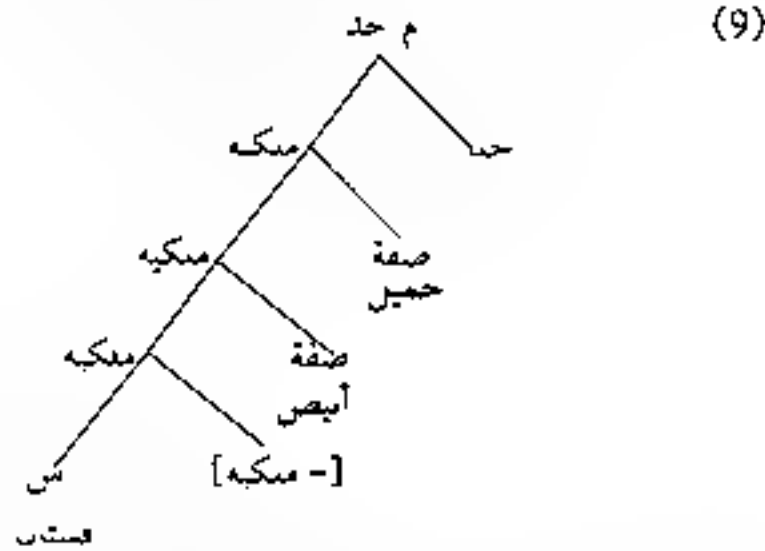
أكثر من سمة والمكونات انني أوتت على أساس أنها محصيات برؤوس و طلبة  
محلقة، يمكن إعادة تأويلها على أساس أنها تنش محصيات في فشر ب محتله  
سوعه رأس واحد وأما القاسي المهري (1997) فقد اقترح أن تكون لرأس  
مشطورا

وتجدر الإشارة هنا إلى أن احترام هذه لرتب المعكوسة يحسن فقط سسنة  
صفات المسونة فدا أحدا الأمثلة ندية

(8) أ فسد أبص جميل

ب رحل مكر حيث

والصفة هنا سمعت الاسم (فسد في (8أ) ورحل في (8ب)) ويمكن أن نعر أن  
لأسم والصفة بشكلان وحده دلالة، وأن للصفة اثنية (حمل وحيث) سمعت  
ليس فقط الاسم وإلى الاسم والصفة ويمكن أن نعر عن ذلك عبر السية التمشية  
التالية



والصفة هنا تقع في حيز أعنى من حيز صفة لأخرى، وهذا ينصح في ابرته  
السلمية والوقع أن مثل هذه تراكيب تكون عادة بـ ب مكسره فهي الإحيرة  
تكون مثل هذين الصفتين معصولة بواسطة فواصل

(10) أ a sweet beautiful girl

ب a beautiful sweet girl

وفي العربة أبص يصل بين هذه صفات بحرف عطف، فتكون كلا يرتين  
حائرتين



11، أ فستأ أبيض وحميل فسأ حميل وأبيض

ب ر حل ماكر وحيث ر حل حيث وماكر

ومن هنا ضرورة تأكيد أن ترتيب الصفات يكون ثابت إذا كانت الصفات المتسلسلة صفات مسبوقة لها نفس طبيعة الدلالة وقد أورد الفاسي لهري أمثلة تحصى بعد ترتيب قدر، تتضمن الأعداد ترتيبية و لأعداد ارقمية

(12) أ المحاصرات الخمس الأولى

والعدد الرقمي هـ و عدد لرتبتي يظهران في صورة مرآة له هو موحود في الإنجليزية وقد ما ظهرت لأعداد قليلة، يكون لها نفس ترتيب الةة الإنجليزية، حيث العدد لرتبتي يسو عدد لرقمي

(13) أ أول خمس محاصرات

ب \* خمس أول محاصرات

ح the first five lectures

وهذا ما يؤكد أن للغة العربية من غط ص - س و واقع أن لغة العربية الأولى هذه، وعميت النقل التي تحصى بها السى ساعة نحو سم، يمكن مع ختها شكل أكمى على صوء التحيل سدي قدمه الفاسي لهري لهذه ليات، ومعالجتها بلوا. ه مع ترتيب ملكه

### 3 الصفات وتراكيب الملكية

تسعى لغة الإصافه بمثل لصفات في مستويين مسوى لصفات معدية ومستوى صفات قسية فكما أشرب سابق توطف اللغة العربية كلا سمطين من مواقع كما يظهر في الأمثلة موايه

(14) أ دار الرحل لطويل

ب سارة مرآة القوية

(15) أ طويل رقامة

ب أسود الشعر

والصفة في هذه لراكب تحصى لنفس انمود التي تحصى بها الأسماء بسببه في نفس اسمة صفات لغة لإصافه لا تفصل عن فصلاها سعت، مثلاً، كما في تفديل الذي

(16) أ الرجل كبير السن

ب \* الرجل كبير حد السن

وهذا مماثل للأسماء الموجودة في نفس الموقع

(17) أ سيرة المرأة حميلة

ب \* سيرة الحميلة المرأة

ثم إن التعريف في سيرة الإصافية كما أنها يحدد بواسطة تعريف فصله انحصار  
مضاف

(18) أ \* تهدمت دار الرجل

ب \* تهدمت دار لرجل

(19) أ أكلت لذيذ طعام

ب \* أكلت اللذيذ الطعام

وعلى عموم، تنصرف الصفات الصلبة مثل لأسماء مضافة في سيرة لإضافة،  
وتكون متنوعة باسم يشكل فصتها وإذ كانت هذه الفصنة خارج المركب، فإن  
تركيب يكون لاح

(20) أ رجل [كبير السن]

ب \* رجل [كبير]

ووجود الملكية غير القابلة للاستراع (inalienable possession) يمكن أن تكون  
فصنة لتركيب الصفات في سيرة الملكية

(21) أ رجل كبير السن

ب \* رجل كبير الدار

أما في حالة الصفات لعدية، فأنني الصفة في موقع خارج العصريين  
للتصايف<sup>47</sup>

(22) أ [دار الرجل] الواسعة

ب [سائق السارة] الحميلة

ج [مكتب المدير] السائق

وصفة قد تصف المضاف ذلك كما في (22)، أو المضاف إليه المصنوع كما في

47 موقع الخارج الذي نسميه الصفة لا يقصد به الخروج عن الخبر الجمعي، ذلك يقصد به الخروج عن محال  
للتصايف

(22ب) وقد تصف عنصر في الإضافة كما في (22ح) فهي هذه السيدات، يلعب لتطابق دور مهم في تحديد العنصر الموصوف فمن جهة، هناك تطابق بين المضاف والمضاف إليه ومن جهة ثانية، هناك تطابق بين مضاف وانصفة أو لصفة والمضاف إليه

(23) أ در [ مفرد، مؤنث ] لرحل [ مفرد، مذكر ] الواسعة [ مفرد، مؤنث ]

ب سائق [ مفرد، مذكر ] سبيرة [ مفرد، مؤنث ] الحميلة [ مفرد، مؤنث ]

### 1.3 انواراة بين سبة الصفة وسبة الملكية

تشترك الصفات، في اللغة العربية، مع تراكيب الملكية (possession)، أو ما يسمى تقيداً بالإضافة، في عدد من الخصائص فإذا أخذنا أمثلة (24) و(25) مواليه

(24) أ در الرحل

ب تتفاد الرحل بمشروع

(25) ° لرحل الطويل

ب الحديقة الواسعة

ج للذيذ الطعام

فإنما نجد في هذه الأمثلة حذر حد يكون على ملك (° لرحل في (25أ))، وحد يكون على مملوك (= دار في (25أ)) صفات اسعدية، كذلك، بها حدان حد على مركب الاسمي الموصوف (= لرحل في (25أ))، وحد على صفة (= الطويل في (25°)) وبلاحظ أن صفة في (25ح)، وهي قسمة، تتصرف مثل تصرف المضاف في الإضافة فهي معرفة، من حيث المبدأ، لكن ليس بها حد بارز على عرار ما يحدث في الإضافة المعنوية بالإضافة إلى هذا، هناك مسألة تتدخل بين تعريف والإعراب في السنتين فحين تكون صفة معدية، يكون هناك انتشار للإعراب فهناك عررب في تراكيب الملكية معضمان، كما أن هناك حدين مدرجين وحين لا يكون في الإضافة إلا حد واحد، فإن إعراب آخر يدخل في هذا اسواري، مما كما في حده صفات الفعلية (25ح)، فحين لا يوجد الحد بسند آخر

#### 4 مقارنة تحويلية النقل الثلاثي

يمكن القول، تبعاً للعنسي مهري (1998)، إن السية الأساسية لصفات هي مركب حدي مشطور (Split Fissioned DP) وتركيب بصفي، باعت يتضمن إسقاطات حديه مفصلة تعدو سمات حدية مستقده كدندك وضمن هذه سمات بوحده سمات التعريف والإعراب أساساً وهي سمات التي تنسب في نقل الرؤوس أو المحصصات وتوسع ظهورها وبعء على هذا التحليل، فإن تراكيب صفات مثل تراكيب الملكية تتضمن مصدرين لظهور الحد، ومصدرين للإعراب، ومصدرين لسمات الإحدية تتفاعل هذه المصادر فيما بينهما، ويصدران سلوكات تركيبة متساوية وقوة سمة الحد هي التي تنسب في نقل الاسم أو البصفة إلى الحد وهذا يوارى نقل المملوك ونقل مركب بصفة أو المركب بحد إلى حد وفي هذا البصور يكون توارث التعريف بين المصاف والمضاف إليه، في محدد المركب الحدي، مسب على لعلاقة بين المحصص والرأس وتصير السية بيه حدية مشطورة، أحد رؤوسها الإعراب، والرأس الآخر لتعريف لناأمل لأمتة في (26)، والتي يمكن التمثيل لها بالسة (27) <sup>48</sup>

(26) أ صدوق امقد الدولي

ب عدوة لأحون الشخصية

ح مدرسة الأطفـ الكـ

(27)



هناك صعود للرأس (صندوق)، وهناك صعود للمالك (لحم)، كما أن هناك صعود للصفاة فالقدي يصعد إلى محصص حمى، محصص سمة انتعريف مو حوده في الحمى، وهناك احداث للمالك إلى محصص الحمى وهذا الصعود مبرره إعرابى، وليس

48. لمزيد من التعميق، انظر العاصي المهري (1997، و1998).

تعريف إد، هناك شطر بلحد، وهي فكرة موارية بفكره شطر السمات الإحدية في محل، إلى شطرين شطر يكون سابقة، ويكون عادة لشخص، وشطر يكون لاحقة، ويكون بعدد واحد واحد ففسس لكيفية، قد يشطر الاسم ويكون هناك شطر بلحد وهو سابقه، وشطر لعدد وهو لاحقه والصفا مثل، الأسماء لها مصدر حدي، ومركب الحدي ندي يقع فيه له سية حديه مشطوره ويبقى السؤال هو ما هي طسعة سمات التي تكون محتوى الحدي؟ وكيف تتورع هذه سمات في سية الشحريه؟ وهل دت، كيف يفسر هذه النقولات السعددة نقل الاسم و صفة و دت، في نظريه تتمثل لنقل على أساس أنه عمية احداث (Attract)، كحر ملاد لإتقاد السة (last resort)؟ وكيف يفسر قوة وصعب السمات في هذه لنظريه؟

#### 14 التحليل الأدوي من النقل إلى الاحتداد

##### 1.4.1 مستويات التمثيل في البرنامج الأدوي

قص البرنامج الأدوي عدد امسوبات اتمثليه إلى مستويين<sup>49</sup>  
أ مستوى الصورة الصوتيه (ص ص)، وهو مستوى تمثيل، لمحدد نسبه  
صوبه

ب مستوى صورة المنظمه (ص م)، وهو مستوى تمثيل للمعنى  
وهذا امسوبات صروب، لا يمكن لاستعاء عهما فهما مسوبات تمثيل  
وحثيان (interface level) تعرضهم انصورة التصورة (conceptual  
necessity) وهما متصلا بسقين خارجين (نسبة لسحو) بسق لنظقي  
الإدراكي (articulatory-perceptual system) أو (A P) من جهة، والسق التصوري  
الفصدي (conceptual-intentional system) أو (C I) من جهة ثانية وهناك أيضا  
نظام حسوبي واحد CHL نسبة للغة الإنسايه وتنوع معجمي محدود وأما  
مستوى سية العممة و سية اسطحة، فهما مستويان د حد فقط بمعنى أنهما لا  
يعدان أساق خارجيه وفي هذا المودح هناك معجم وهناك عميات محصورة  
في عملتين أساس هما عمية صم (merge) وعمية أنقل (move) فومان بالسء  
و لتأيف أو الجمع بين مركبات، وينصم المعجم ما يعرفه حين يعرف مفردات

49 يمدد من تفصيل النظر الفاسي بهري 1998، و سوسكي 991 و (1995)

لده، ويشتمل كل مدخل معجمي على ثلاث مجموعات من سمات

أ سمات دلالية

ب سمات صوتية

ج سمات تركيبية صورية

تكون السمات بصواتيه واندلالية مؤونة في مستوى الواجهتين اللطفة الإدركية، والتصورية، القصدية على التوالي بكر السمات التركيبية لا تكون ضرورية مستويات الواجهات ومن هنا يقيم الربط مع لأدى علاقة السمات والتوافق (convergence) أو انأويليه، فتكون عبارة ما موافقة في و جهة (ص-ص)، إذا كان التمثل يتضمن عناصر مؤولة في مستوى الواجهة البصفة-الإدركية، وإلا فإنه يفشل (crash) ويكون اعبدة موافقة إذا كانت موافقة في الواجهتين معاً أم إذا كانت السمات (التركيبية-الصورية) غير مؤونة بعدم ورودها بالنسبة للواجهات، فإن انتحص منها ضروري قبل الوصول إلى الواجهات ويتم ذلك بواسطة الفحص (checking)

#### 2.1.4 التسويغ وفحص السمات

هناك نوعان من مقولات مقولات معجمة ومقولات أخرى وظيفية أو صرافية ويدخل الوحدات المعجمة، في الربط مع الأدنى، التسويغ الحاسوبي تامه التصريف (fully inflected)، حامله لكل الوصف أما الرؤوس الوظيفية، فإنها تصح حاملة لسمات نصريفية معينة وينتقل لرأس المعجمي للتحقق من مدى مطابقة السمات التي يحملها الرأس الوظيفي وعدم تطابق سمات الرأس المعجمي مع سمات الرأس الوظيفي يتم الفحص وتحديد سمة فحص السمات عملية متطلبات التسويغ والمكونات تنتقل لفحص سماتها لأنها إن لم تفعل، فإن الاشتقاق عبر موقع قدور رؤوس الوظيفية سماتها هو فحص فيم الرؤوس أو المركبات المعجمية ويفترض أن يكون هذا التوافق محبباً، لا يتم على مسافة بعيدة ويكون لجان المحلي محدد إما بعلافة رأس ومحصص (أو فصنة)، وإما بعلاقة رأس برأس آخر (يكون ملحقاً به عادة) والمركب المنقول لا ينتقل إلا إذا وجدت سمات قوية (strong) في الرأس الوظيفي الذي تحتده فالسمات لقوية تنقل شكل مكشوف (overt) إلى محار رأسي وظيفي ليشتع أو يصرع سماته قبل

التهجئة (spell out)، في حين أن السمات الضعيفة (weak) لا تعرض هذا الانتقال المكشوف، بل إن النقل فيها يتم بصفة خفية (covert) في الصورة المنطقية (على افرص أن لمعت لها نفس السية في هذا المستوى) ويستعي عن السمات الموحدة في الرؤوس لو طميه بمحدد حصها، إلا أن هذا التحنصر محدود في سمات لقوة التي تدرج لنقل الصاهر وتحتج إلى تفحص، وإلا كان الاشتقاق وشلا (غير موفق)، وهذا يحرق مد الإرجاء (procrastinate) أما السمات الضعيفة سي يكون اسقل معها حيا، ويمكن إرجاء تفحصها إلى امثيل لداني وعود لاختلاف بين سمات، بي أن هك سمات قوة تفحص قبل لتهجئة وسمات ضعيفة بعد تهجئة واء عني هك التصور، فإن سقل يكون مرره سمات اموحوده في لمكون الهدف، لذلك أعيدت صبة سقل في شكل عمية احتد، كما هو محدد في (28)

#### (28) احتداد

تحدث ك من إذا كدت من أقرب سمة تدخل في علاقه فحص مع عوار فرعي ل ك

فهي هذا تصور، تتحول عمية نقل إلى عملية نقل من (move) لعملية نقل نحث في نقل لسمه فقط وقد تم نقل مواد إضافية أخرى من أجل تحقيق سواق كصبة لاحتلات معمم (generalized pied-piping) وبنالي، فإن النقل من هي عمية آخر ملاد (last resort) واسقل في الرب مع لأدنى قد يكون أقصر نقل، وهو ما يعرف بشرط الربط الأدنى (Minimal Link Condition) ويتم بأقل عدد من العميات، ولا يحدث إلا إذا كان ضروريا، لد اعتبار النقل حر ملاد، وعدم تطبيقه يؤدي إلى اشتقاق وشل ويتم لنس أساس لتفحص اسماء، ودا لم يكن يهدف إلى ذلك، فونه يكون غير مقبول

#### 2.4 سمات الملكية في اللغة العربية

هتتمب العديد من الدراسات بدراسة خصائص سمة الملكية (أو الإضافة) في بلغة العربية واللغات السامية عموما فمن أهم خصائص هذه امركات الإضافة، في اللغة العربية، أنها تكون مرفوسة بمقولات محسنة، فقد تكون رؤوسها أسماء كما في (29)، أو صفات كما في (30)، أو أسماء فاعيل كما في (31)، أو أعداد

كما في (32)، أو أسور كما في (33) <sup>50</sup>

(29) أ بهدمب [در ارجل] الواسعة

ب [محبوبة حكومة] الخالية لهجرة السرية

(30) رأيت فتاه [طويلة اشعر]

ب رجل [كبير السن]

(31) أ حاء [سائق الشاحنة]

ب رأيت [صاحب نسبه]

(32) مررت [عشرب السنين]

ب طهرت [أوسى سائح]

(33) أ [كل برحال] حذو

ب عاب [أحد الرحال]

فهي هذه اسيمات، هناك سم عا يتصدرها دائما وهذا لاسم بحمل الإعراب حسب موقعه في الجملة، ويأتي لاسم هناك فيها (انصاف بيه) بعد المملوك (انصاف)، وفلس بصفت لبعثة (29أوب)، ويكون محرورا ومن أبرز خصائص برأس لاسمي (انصاف)، أنه لا يحمل أدبه تعريف رغم أنه يؤوب على أنه معروف عادة إذا كان انصاف بيه معروف فقد اتفقت حل الأبحاث حول بنية الإضافة على أن المضاف يرث خصائص مضاف إليه، لا أن المضاف لهي لغوي (1997)، يلاحظ أن هناك حالات لا يتم فيها هذا تناوثر في التاويل ولتوضيح ذلك، فقد اعتمد الفاسي على مفهومي التفريد (Individuation) والعهد (familiarity)، وهما مفهومين مكوّنين للتعريف (إضافة إلى مفاهيم الحضور والإشارة والحس) وقد أضاف مثال الثاني

(34) هد برجل من أحي

فهد مثال مبسّس بين قرائتين قراءة أولى بالإضافة (تناوثر تعريف)، بحيث تعني الجملة أن أحي له من واحد (قراءة التفريد)، وهذا الرجل هو هد الأس وقراءة ثابته يكون فيها الرجل ب من أبا أحي (قراءة تعصية)، فهو لا ينفرد بالأسوة فاسي لإضافة التي لا تتضمن صفات بعته لا تقتضي بالضرورة حالة



فردية، لأنها تستعمل كحقوق فمن الأمثلة الواردة في القاموس الفهرستي (998)،  
مما عده في (35) و(36)

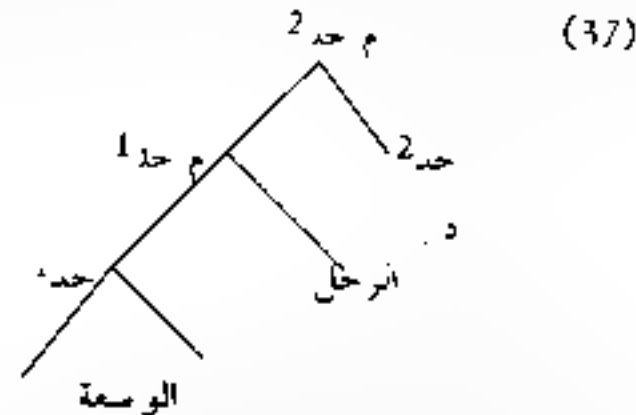
(35) أ هذا أخي

ب هدايت أخي

(36) أ هذا أخي وهذا (أيضا) أخي

ب هدايت أرحل وهذا أيضا بيت الرحل

وستعمل المركبات الإضافية كحقوق في (35) بدل على أن الإسقاط لاسمي هناك  
ليس مركبا حدي مشع، ذلك يصح وروده في ستة عطف تفيد تعدد المعطوف  
كما في (36) فالإضافة، في هذا المثال، لا تدل على الفردية ورغم أن انصاف  
إليه ضمير و ضمير معرف، فإن انصاف لم يرث التعريف من على الفردية  
كما يؤكد أن الإحالة الفردية غير متوفرة بالضرورة في المركبات الإضافية وساء  
عنه، يمكن تأويل سلامة (36) كما ينبغي يمكن أن يكون لرأس الاسم غير معرف  
(عنى اقتران أن التعريف يقتضي الإحالة الفردية)، مما يعني أن المالك لم يصعد  
إلى محصن حد، ولا لثم نوارث لتعرف، بل هو محصن إسقاط وضمي  
أسفل (قد يكون محصن المالك) وقد كان قد انتقل إلى حد في (35)، مع  
أنه ليس معرف، وإذ كان س في (29) أعلاه في حد أيضا، وبأنه معرف (دار  
الرحل) فمعنى هذا أن المالك في ستين لا يمكن أن يكون في نفس محصن  
ب س أيضا لا يمكن أن يكون في نفس المحصن وقد يكون س في (29) في  
حد<sup>2</sup>، والمالك في محصن حد<sup>1</sup>، كما في السية لتدنه



وحيث يكون الإسقاط الحدي مشع، وقد كانت س في (35) في حد<sup>1</sup> (أسفل  
من حد<sup>2</sup>)، فإن طبيعته انصوغة تماشى مع كون صعود المالك والإحالة الفردية لا

يتمتع به وبعدة أخرى، فإن مركبات الاسمية الخموص، أو غير المعرفة، تكون به ستة أحف من ستة مركبات لاسمية لموصوعات وبعدة هذا التميز يتم عبر عتار الخموص (سكوت) من مستوى م حدد، والموصوعات من مستوى م حدد<sup>2</sup> يستتج، إذن، أن هك (مضاف إليه) في هذه التركيب يكون في موقعين محصين من لسة الحديه فهو يكون أعنى في قراءة التفريد التعريف، وأسفل في قراءة التبعيض تنكير والإضافة إلى عدم ضروره نوارث تعريف، هك أبص عدم ضروره نوارث السمات الإحاليه (عدد والحس) فردا أحده أمثلة من قبيل (38) و (39)

(38) أ سدره سدر

ب حاتم قصه

(39) أ در بطنة

ب مد ستة سات

فهذه حالات يس فيها نوارث بالحس أو بعدد من المضاف إليه فيبين أن الأصل عدم نوارث سمات، كما أنه ليس هك نوارث من المضاف والمضاف إليه فيما يخص لإعراب وهناك حالات عديدة من لإضافة المقطع، وإضافة معنوية لا نجد فيها نوارث لتعريف وما هي الحالات التي نوارث فيها تعريف إذن؟

#### 1.2.4 التوارث الحدي

الحسين الذي سده هك يرى أن التوارث يكون بين محصين وأرأس فعلى فرض أن مضاف إليه بحظ في موقع محصين التعريف، وفي هك الإسقاط يتم تنطبق بين لمركب لاسمي المضاف إليه ورأس الحد يدي فرضه أنه قوي وحتى بمحصر الحد سمة لتعريف به، فإنه يضطر إلى احداث مركب مضافي إلى محصيه وفي هك الحس، نوجد حالات لا يقع فيها هك الاحتداد وعينه، يمكن أن يتم فيها التأويل على عرار ما يحدث دلالة مضافة، إذ أن عدم نقل المركب لإضافي إلى محصين التعريف يتيح إمكا وجود حد غير محصين وهذا حد يمكن تأويله على أنه مكررة، وهو التأويل المحرد، أو التأويل في عيب التحصيل فردا كك هك افتراض أن لإضافة لا يتم فيها نقل المضاف إليه إلى مستوى عال في سية، ولا يحصر جند للمضاف إليه من الحد لقوي في كل

حالات، فإن سبيحة يكون هي أن ما يقع في الإضافة الاسمية أحياناً بمثل ما يقع في إضافة صفة فلا يقع توارث في تعريف الضرورة وهذا ما يؤكد أن بعض الإضافات ليس فيها ما يعيد للتعريف، ولا بد من على استبعاد الذي يقتضيه تعريف إلى حيث العهد وغيره وهذا ما يدعو إلى الاعتقاد أن هذا الإمكان (يمكن لإضافة ندون توارث)، بسووعه عدم تخصيص الحد في لإضافة لاسمية ويمكن أن يقتصر أن مركب مثل «الرديد» يكون تأويله محثلاً بمركب «الدار لريد»، باعتبار أن قد تنتقل إلى حد ضعيف، وأن هذا الحد بضعيف لا يحدث بالضرورة مركب إضافة إلى محصصه وتداخل هذه الحدة ما يقع في سبة فعل وعن مقابل فعل-فعل فقد اقتصر أن يحدث الرأس إلى رأس آخر، وأحياناً رأس إلى محصص قد يكون بناء على رأس، فإن ما يقابل «الدار لريد» يكون منسباً من التعريف وغيره وفي نفس الوقت، يمكن أن يفصل لأحداث عن طريق الرأس والأحداث عن طريق محصص، على غير ما يحدث بالنسبة للفعل والفعل مع الأمر، واعتباراً بقوة سمات الفعل أو الاسم بوجوده في الرمز

في تحليل لغوي مهري (998)، نجد أن هناك نقلاً لرأس مركب الاسمي في اتجاه تعريف إلى رأس آخر هو الحد وهذا الحد له سمة إعرابه قوية سمية، ثم هناك نقل لهذا الرأس نفسه إلى الحد، ثم نقله إلى الحد لإعرابي ندي يتم فحصه خارجياً وإذا حل هذه الإضافات، يسوع محصص أو لا يسوع، بحسب ضعف قوة (أو قوة على) اسمه التي يحتملها لرأس في علاقه ذلك بنوعه وقد اقتصر لغوي (ب م) بالنسبة لتعريف أن هناك ما تحقيقاً لتعريف في رأس بواسطة أداة، وهذا يلعب تحقيق محصص، أو الحجة إلى نقل المضاف إليه إلى محصص الحد وأما إذا لم توجد هذه الأداة محقة برأس، فإن المضاف إليه قد ينصرف إلى الانتفاء إلى محصص الحد يقع لتأويل، باعتبار الحد فوياً والإمكان ندي حاول بدفع عنه هو إمكان وجود رأس اسمي عبر محصص، ينتقل إلى رأس سمي عبر محصص ينظر إلى سمة لتعريف وهذا الإمكان يسمح بعدم نقل مركب لإضافة إلى محصص حد وإذا حدث بصفة إلى هذه المركبات، نرم بتفريده كمانتين الأمثلة في (40) لمؤنه

(40) ' احترقت دار البرحل الواسعة

### ب حاءات اسمة الرئيس الحميلة

فتأويل مركب الاسمي هنا لا يمكن أن يكون هو در من در الرحل لو سعة أو ست من ست الرئيس الحميلة فدحوں الصفة، ينتقل المركب لإصافي إلى مكان أعلى من الموقع الذي يتم فيه فحص الإعراب وهو انتقال بسوع ضروره فحص التعريف، مما يتيح عنه لتطابق في التعريف ومعلوم أن ما يميز الصفة هو أن التعريف أو سكير يجب أن يظهر عليها في شكل حد محقق، ولا يمكن أن يكون تعريفها حقيقياً (موروثاً)، بخلاف الاسم ومعلوم أن صفة تابعة للاسم موصوف هي تعريفها، ويجب أن يتقدمها ويمكن تأويل ضرورة صعود المضاف إليه إلى محصص الحد على أساس أنه آلية تعيينيه (identificational) لقيمه سمة تعريف للاسم المضاف موصوف، حتى يتم فحص سمة الصفة، لتعيينيه، قبل سحبة وليس هذا ضرورياً مع لاسم المضاف غير موصوف كما أن المضاف إليه سكرة يكون في موقع أعلى من موقع الصفة كما يظهر في (41)

(41) أ حاتم قصة صغير

ب \* حاتم صغير قصة

مما يؤكد أن الحد غير محصص مع صفة يكون قولك كذلك فكيف يكون الحد غير المحصص أو المحرد قوي، خاصة إذا ربطت اقوة بالتحقيق أو التعريف<sup>9</sup> يمكن أن يفترض تبعاً للنهائي المهري أن الحد يكون في عيات التحصيص على أنه سكرة وحدوية، ويمكن افتراض نقل لاسم إلى حد قوي حتى في حالة المكروبات وعليه تصح برته في المثال السابق رته بمبها قوة الحد، وهذه القوة تمكن من ختداب مضاف إليه إلى موقع يعلو الموقع الذي يوجد به الصفة

### 2.2.4 نقل الاسم إلى حد<sup>2</sup> والإعراب

أشرباً سابقاً إلى أن الحد له سمة إعرابية قوته أو ضعيفه، وأن هذه القوة يمكن توصفها في النسبة الداخلية للمركبات لاسمية وحدوية وإذا كان الحد في العربية له سمة إعرابية قوية تجتذب من الذي يحمل إعراباً، فإن من هذا ينتقل إلى حد<sup>2</sup> (غير حد<sup>1</sup>)، ويتم إعراب حد<sup>2</sup> بسطر إلى إعراب من فهو كان نقل من إلى حد صرراً بفحص تعريف حد<sup>2</sup>، لكن نقل أمانث إلى محصص حد غير مبرر وهذا يدل على أن نقل من يبرره الإعراب أساساً لا التعريف فإذا أخذنا الأمثلة التالية

#### (42) أ رأيت رحلا طويلا نقمة حد

ب جاء رحل كبير السن

جد أن الصفة ب نفسه لا تراث لتعريف، لأن مركب حدي أدلت فيها لا يصل  
بى محضن الحد وكذا ناسبه للصفات حمول بى يتقل بى موقع أعنى  
من موقع بصروف بني سمعتها فمي لكش سابق، تتقل صفة (غير المعرفة) إلى  
حد محضن سمات لتعريف و لإعراب، من موقعها لأصبي، وهو رأس مركب  
بصفي، ويتقل للمركب بصفي نكمنه إعراب انصب في (42) و موقع في  
(42) ب، سم يتقل و عنها إعراب حر و صفة غير معرفة لأنها لا تراث لتعريف  
من فصنها، فلو كانت معرفة بظهرت عليها أداة تعريف

يتصح، بى سم، أن لصفات قبل لاسم تشترك مع بية الإضافة في عدة  
حصن نص فهي ترأس المركب الإضافة في الاسمى و نأى يطرح سسؤن عن طسعة  
هد ابرأس خفولية هل هي اسم أم صفة؟ لوقع أن طبيعة هذا مركب لاسمه  
يكنر سسحلاصها عبر رواتر محسنة و حسب نحسب القسسى عهري (1998)، حد  
أن صفة الفسبة، في هده لثراكيب، بظهر في موقع اركب لاسمه، لا اوصفه  
وسن اركب اسمة أخرى كما في (43) و (41)

#### (43) أ رأيت طويلا الشعر

ب رأيت الشعر لطويلا

#### (44) أ قصص قديم الرمن

ب قصص رمن القديم

و مركب هد معرف نأقه، بى يوصح أنه مركب حدي سمي، بسم مركب لإضافة  
لصفي ناس كدش و سرر طبيعة مركب معرفة حين صفة محممة، حث تكون  
هده صفة معرفة

#### (45) أ طويلا شعر ربي رأيت

ب قصص قديم لرمن اني سمعت

بى يرهن عنى اسمه هد مركب أنه لا سمع صرف

#### (46) أ رأيت شعر اطويلا جدا

ب \* رأيت طويلا اشعر حد

وهذا يؤكد أنه تركيب تعيضي سمي، ولتراكيب اشتعابية لا تقل الظروف ومن الواضح أن الصفة في الإضافة المقيدة تكون مقيدة بموقع معين، فهي تظهر بعد العناصر انتصافية لكن في حانة لإضافة الحرة، لا تكون الصفة مقيدة بموقع معين ويعود هذا إلى إمكان فصل المضاف عن المضاف إليه في هذه السمة بأحد حروف الجر، كما في الأمثلة (47)

(47) أ أسياره الحميمة يهد

ب هدية ثمينة لأحمد

#### 3.4 سمة لاتناظرية للصفات

يقترح الفاسي الفهري (1997) أن تولد الصفات في محصصات إسقاطات وطيفية، يكون فيها المركب لاسمي قصبة للرأس الوطيمي وهذه المحصصات لا تولد إلا إلى يمين الرأس والإشكال مطروح هو مداامت هذه محصصات تولد يمين الرأس، فإنها من ترصد إلا الدعوت السابقة للاسم فكيف ستعامل مع دعوت البعدية؟ ساء على هذا التحليل، تكون الصفات موزعة في مواقع محصصات، وحسب اقترص كين (1994)، نوجد المحصصات شكل كلي يدار إسقاط من (يمينه في العربية) وهذه الصفات تحتاج لعمديت صعود متعددة تطو عليها، ويكون لها تأثير على الترتيب اسطحي الأخير

لأحد مجموعة من الأمثلة في (48)، ورنستها الشجرية ممثلة في (49)

(48) أ الانتخابات الرئاسية الأمريكية المقبلة

ب الانتاح الصناعي الياباني المتقدم

ج الانفاق الاسرائيلي-الفلسطيني المرتقب



51

سحبية عمر تتحكم المكونى اللامنتظر

## 5 القيود الرتبـية على النعوت الصفية السابقة واللاحقة

لأحد لأمثلة (50) و(51)

(50) كل ثلاثة مبادئ بصفة ناصعة

(51) أول عشر دول أوربية متقدمة

نحرص أن هذه الرتبة تتح عن طريق صعود الاسم والصفة والمالك ضمن سيوررت شتقاق المركبات الاسمية فصعود المالك يبرره موقع مدرك انصاف إليه، والذي يوجد في موقع قبل لصفات، وصعود الصفات يدعمه وجود صفات بعد الاسم، في ترتيب معكوس، وإن كانت تراعي الترتيب السمي الخطي حين تكون قبلية وصعود الاسم يبرره وجود المدرك في يسار الاسم، مما يؤكد فرصه أن النعوت اللاحقة توحد إلى يمين الرأس الاسمي، وأن عملات النقل انصافة أعلاه هي التي تعطيا الرتبة للاحقة المعكوسة للصفات ويمكن أن يفصل بين صفاء المعدي والصفاء القلي بواسطة ترتيب سلمي

(52) سور &lt; إ ش &lt; (حد) &lt; عدد تر &lt; عدد رق &lt; ص &lt; س

(53) س &lt; ص &lt; عدد رق &lt; عدد تر &lt; (حد) &lt; إ ش &lt; سور

ف(52) تطبق على النعوت في صفاء انقلي، و(53) تطبق على النعوت في الصفاء المعدي وهناك مجموعة من الرتب اللاحقة المتعلقة بالنعوت السابقة التي لا تراعي هذه الرتبة

(54) \* عد &lt; سو (س)

أ \* خمسة كل أعوام

ب كل خمسة أعوام

(55) \* عد اش (س)

أ \* خمسة هؤلاء

ب هؤلاء خمسة

كما أن هناك مجموعة من رتب اللاحقة المتعلقة بالنعوت المعدي التي لا تحرم الترتيب المعكوس

(56) \* س &lt; سو &lt; ص &lt; عد

أ \* الأعوام كلها الناصية الثلاثة



ب لأعوام لمصية الثلاثة كلها

(57) \* س < ص < سو < عد

أ \* الأطفال الصغار كلهم العشرة

ب الأطفال الصغار، عشرة كلهم

(58) \* س إ ش عد ص

أ \* المبادئ هذه بيضاء الباصعة

ب هذه مبادئ البيضاء الباصعة

وهذه مجموعة تتعلق بترتيب المحتلطة بين الترتيب القلي والرتيب العددي، وفي

هذه مجموعة نجد مجموعة من الترتيب الواردة كما يظهر في (59)

(59) أ عدد < سم < شارة

ثلاث سنوات هذه

ب سور < ص < ص < عد

كل الكتب القديمة العشرة

ح ص < س < سو

أعر الأصدقاء كلهم

د إ ش < س < ص < عد

هؤلاء الرجال القصار الثلاثة

دد، بقيود الرتبة على العوت والحدود الاسمية السابقة واللاحقة تتجلى

في أن كل عصر ينتمي إلى الفضاء القلي يوجد في سبة أعنى من لسبة التي توجد

فيها العصر التي تنتمي للفضاء العددي ومن هنا يتأكد أن اللغة العربية لغة من

عط ص س فالعوت البعدي توجد بين الرأس الاسمي، كما يظهر من خلال

السبة (60) التي تمثل ن (60) <sup>52</sup>

(60) كتاب المقه الأصغر القديم

(61)  $\left[ \left[ \left[ \left[ \text{الفقيدم} \right] \text{م.و.ظ} \right] \left[ \text{الأصغر} \right] \text{م.و.ظ} \right] \left[ \text{لمقه كتاب} \right] \right] \text{م.و.ظ}$

ملاحظ أن المركب الاسمي المالك قد يوجد في موقع أعلى من موقع الصفات وقد رأينا سابقاً (في السبلة (6) أن مركب الصفي ينتقل إلى محصن المركب الصفي الذي يكون أعلى منه وهذا الأخير ينتقل بدوره إلى محصن مركب صفي أعلى منه إلى أن ينتهي هذا المركب المتعدد في محصن حداً هذا النقل يتم عادة مسافة متساوية equidistance ويحدد تشومسكي (1996) مسافة متساوية بين هدفين (target) مسافين من و من من عنصر خاص بحيث تكون من و من متساوية المسافة من ر إ إذا ما كان من و من في نفس المحل لأدنى معنى آخر فإن العنصر المعلق بالنسبة للهدف هو العنصر الذي ينقل إليه في تطابق مع مبدأ الاقتصاد

لكن حين يكون مركب الاسمي المالك أعلى من موقع الصفات، فقد يكون هذا المالك صرياً من الفاعل وبالتالي فإن موقعه الأصلي لن يكون أعلى من موقع كل الصفات وأعلى موقع سحنته لا يمكن أن يتبع عن نقل يراعي مبدأ المسافة المتساوية وهذا يمكن أن يلاحظ حسب تحليل القاسمي القهري (1998) إلى رصد الترتيب الموحود في هذه السبلة إلى فروق تأويبية بين الأسماء والصفات

## 6 فروق الأسماء والصفات

### 1.6 فروق تأويبية

لأحد الأمثلة (62) و (63) الواردة

(62) الكتاب الصغير

(63) در الرجل الواسعة

فالاسم في هذه التركيب يكون أكثر إجابة من صفات، كما يؤدي إلى وجوب أن يكون الحد الذي يحتوي الاسم في حيز الحد الذي يحتوي صفة، ويكون عددياً يفترض مع القاسمي القهري (1998) أن اسماء لإحالة وإعائدية ترتب على أساس أنها حداً<sup>1</sup> وحد<sup>2</sup> فالترتيب بين الاسم والصفة يتحول إلى معرفة ما يسهر التدفيس بين من و من بلوغ حد<sup>2</sup> عن فور من عوض من مسحة التدفيس تكون دنما لصاح من في انجهاين (أ) من تسبق الرأس كما في (62) ولا تسعه، وب) والمالك يسبق الصفة ولا يتبعها، كما في (63) لهذا يمكن القول إن من يجب أن يكون في حيزه من وإذا كان الترتيب يرتبط بأحبار الحدود في الاسم والصفة،

فيه سترتبط بتأويل المركب الاسمي بصفه طبيعيه بمرص الفاسي الفهري أن  
مركب احدى لا يؤون على أساس أنه موضوع، لا إذا شاع أو أعلق ويكون م حد  
مشع إذا كان محصصه يحتوي على م حد ماث يعنى موقع المفتوح في مركب  
احدي، أو ك صمير، فاع (تسوعه أداة التعريف)، ويقوم نفس الوظيفه وفي  
حده لصفات اسعة، فإن موقع المفتوح في مركب لصفي يربط بتغير المفتوح  
في مركب الاسمي، ولا يمكن أن يعنى بالحد، وإلا لما أمكن التأويل ومن هنا كان  
الحد في بصفات عائد و إذا كان حد حد هو حد<sup>1</sup>، فسعي أن يكون حد آخر  
متحركه منه مكونا بربطه، وهذا حد هو حد<sup>2</sup> الذي يكون إحالي أو صميريا  
و بذلك، فإن الحدك يجب أن يكون أعلى في سية<sup>53</sup>

## 2.6 فروق إعرابية

في نظريه الأدبونة بسم الإعراب السيوي، المكونات القصوى (maxima constituents)، و تكون رؤوسها مؤوله باعتدرا تظهت لأبواب فحص اسمة  
ويمكن افراض أن المركب احدى الموسوم إعرابا داخل المركب الاسمي يجب  
أن ينقل إلى موقع محصص ليشت علاقة محلية مع مهونه صرفية، أي لتطبق  
و تطبق بلعب دور وسط فقط وحين يحرر وظيفته يحتفي الأسماء مركب في  
معجم حاملة كل سماتها انصرفية، ي فيها، لإعراب و سمات، المحورية كذلك  
هذه السمات يجب أن تفحص في موقع ملائم التطبيق الاسمي به نوعا من  
سمات المخصوصة

أ سمات برأس الاسمي (س)، وهي تفحص الأسماء المصحقة بالتطبيق  
ب سمات لأسماء قصوى (م حد-) تفحص المركب احدى الموسوم بالخر في  
محصص م نظ  
فسمة لتطبق في (أ) تحتفي حين تفحص م، و سمة (م حد-) تحتفي حين  
تفحص م حد<sup>54</sup>

<sup>53</sup> نظر الفاسي الفهري 1997، و 1998، و لإحالات المذكورة هنا

<sup>54</sup> نظر، في هذا بصد، مالن (Mallen 1997)



فمحصن سمات تطبق يكون في أي مرحلة من مراحل اشتقاق بصورة المطلقية، قبل أو بعد لتهجية، مختلف من لغة إلى لغة والاختلاف بين اللغات مرده إلى قوة السمة واسمات الفورية هي التي تجتذب لمكونات بشكل مكشوف إلى محال رأسي وطبيعي يشع أو يفرغ سماته قبل التهجية، في حين أن السمات الضعيفة يتم العمل فيها بشكل حصي في الصورة المطلقية

وفي الإطار النظري الذي تنسب له، يمحصر إعراب آخر عمر رأس وطبعي (في علاقة محصر - رأس) وهذا برأس يمكن أن يكون تط أدمج فيه رأس مالك (= ما)، أو حرف حفي (القاسي الفهري 991، و1993) وعنده يمكن إسناد آخر صفة موحدة في محصر تط أو ما إلى كل من لأسماء و صفات وى أن الصفات لا برث تحصيل تعريف في السيات الإضافية، فإن لذلك في المركبات الصفيه لا ينتهي في محصر حد وإنما ينتهي في محصر تط أو ما وقد نتمثل الصفة إلى وطبعة أعلى من تط قد تكون هي حد أو قد يكون التعريف والإعراب سمتين في التطابق، ولا تكون للصفات رؤوس حدية ويمكن أن يفصل تعريف والإعراب عن التطابق، مما يجعل يفرض أنهما يظهران في رأس مفصل عن تط هو حد فخذ هو برأس الذي تتحقق فيه سمت تعريف والإعراب وننشر هذه السمات من الرأس الاسمي (الحدي) إلى الصفات العددية (عبر نطاق محصر

والرأس الاسمي اندمخ في حد واخامل لتحصيص الإعراب و التعريف<sup>55</sup>

إن احر يرتبط بوحود س في ندانة لمركب وإذا كان الحد فارعا، فإن حد، يرث قيمة سمة تعريف من المالك في محصصه، ويدمخ في حد<sup>2</sup> (الذي يستقل الرأس لاسمي) وهذا لدمخ هو الذي يمكن حد<sup>2</sup> من إسناد إعراب آخر وإذا كان الحد مسموء، فإن الإسناد يكون غير ممكن فإحد إما أن يكون محصصا بالنسبة للتعريف [+تعريف] حين تتحقق أداة تعريف في الأسماء أو يكون [-تعريف] حين لا تتحقق لأداة أو يكون غير محصص للتعريف تمام، وفي هذه حالة لأخبرة، إذا كان الحد غير قابل للتأويل، فإن المالك يجب أن يصعد إلى محصص حد لخص سمة التعريف محصصة كآخر ملاد وساء عليه يمكن أن يبقى حد فارعا ويقع دمح، أو يحقق فيحتاج إلى مكون ظاهر في محصصه، وهم الإمكانان اللذان يستعملهم به لإضافة ستة الصفات العدية

## 7 تحاليل أخرى

### 17 فرضية كين

اقترح كين (1994) Кауне أن الرتبة الخطية غير مستقنة عن اسية السلمية، وأن سلسلة الخطية لدكلمات تكون مرتبطة بعلاقات نسوية اني بحصل عليها بين المعجزات اللانهائية في سية س انبي شرف على انحصار الهائية واستحمام مع تحصيل كين، نجد أنه «إذا كان هناك مكونات لا نهائين من وص، ومكونات نهائيان شرف، عندهم وهم س وص، فإذا كنت من تتحكم لا ساطريا في ص، فإن من سبق ص «فطرية كين نظرية مفيدة بتركيب وهو يستند على أن السية المركبة تحدد دائما الرتبة الخطية، فإذا كان هناك مركبان يحدهما في رتتهم الخطية، فإنهم يحدهما أيضا في سبهم السُّمة ومن هـ، اقترح كين إسناد خاصية اللاساظر سي غير الرتبة الخطية إلى التحكم الكوبي فقد أعدد صياغة مفهوم التحكم الكوبي ليصبح لا منطرا، ويمكن أن عرف قيد التحكم الكوبي بالمتاظر كما في (65)، الملوية

(65) س تتحكم مكوب ولا ساطري في ص إذ س تتحكم مكوبا في ص ولا

<sup>55</sup> تعريف من تفصيل النظر العاسي الفهري (1998)

تتحكم ص مكوبيا في س

ويقوم التركيب اللامناظر عند كين على مسمة اتوافق الخطي (LCA) التي بصوعها في م يلي

(66) مسلة اسواق الخطي (Linear correspondence Axiom)

ش (أ) ترتيب خطي ل ن

حيث ش علاقة إشراف لا نهائية إلى نهائية، و (أ) مجموعة من لأرواح لانهائية (يتحكم فيها الأول تحكما لاتناظريا في الثاني)، و ن مجموعة من الأرواح النهائية

فإذا تم التحكم المكوبي اللامناظر والسق الخطي، فإن المحصصات (أو الملحقات)، و ن التي تتحكم مكوبا وشكل لامناظر في رؤوسها نسفها بالضرورة والرؤوس التي تتحكم مكوبا ولا ناظريا في فصلاتها نسفها بالضرورة

بد، إذا كان التحكم المكوبي اللامناظر مربوط بالسق الخطي، فإن اللو حق / المحصصات التي تتحكم مكوبا ولا ناظريا في رؤوسها نسفها بالضرورة وشكل مماثل، فإن الرؤوس التي تتحكم مكوبا ولا ناظريا في فصلاتها نسفها بالضرورة مما يفرص الرتبة الصارمة محصص < رأس > فصله والفصلة التي تكون إلى يسار رأسها لا يمكن أن تكون في موقع الفصلة في السة لكن يجب أن تصعد إلى موقع ملحق / محصص يتحكم مكوبا ولا ناظريا (في أثره) في الرأس وشكل مماثل، فإن لرأس اندي يوجد يسار محصصه يجب أن يصعد إلى موقع لرأس اندي يتحكم مكوبا ولا ناظريا (في أثره) في المحصص فإذا كانت س<sub>0</sub> و س<sub>1</sub> إسقاطات واردة في السية المركبة، والمحصصات لو حق لإسقاط س<sub>1</sub> فإن افتراض كين قرب المحصصات بالملحقات يقضي اخروقات للممكنة لشروط التحكم المكوبي للامناظر في هذا الطم وعلاقة التحكم المكوبي يمكن أن تكون فقط بين المقولات وتكون المقاطع (segments) مقصدة من هذه العلاقة فهي التمثيل (67) <sup>56</sup>

$$(67) \left[ \begin{matrix} \text{محصص} \\ \text{س}_2 \end{matrix} \right] \left[ \begin{matrix} \text{س}_0 \\ \text{فصله} \\ \text{س}_2 \end{matrix} \right]$$

<sup>56</sup> انظر في هذا الصدد بكاو وبوسيت (1996).

يجد أن س<sup>2</sup> ليس مقولة ولكنه مقطع من الإسقاط الأقصى والمحخص يتحكم  
مكوبا لاتناطريا في س<sup>2</sup> وكل م تشرف عليه، بمعنى س<sup>0</sup> والفصلة لأنه ليس  
هناك مقطع من المقولة في المحخص تشرف على س<sup>0</sup> وكل مقولة تشرف على  
المحخص تشرف على س<sup>2</sup> س<sup>0</sup> يتحكم مكوبا في فصلته وكل م تشرف عليه  
بدن، تؤكد الفرص على أن الرتبة الخطية للمكونات النهائية تنتمي لعلاقة التحكم  
لمكوني اللامتطرين لعجز اللانهاية لمتطابقة معها والمكون المعجمي الموجود  
في المحخص يسبق الرأس لدي بدوره يسبق لمكون المعجمي الفصلة

نظرية كين حول عدم ساطر مركبات في السية المكوبية، والتي يرى أن  
لمحخصات تولد بين الرأس (السر في لخط اللاتيني)، لاتعدلح، لاسية الصفات  
سابقة للاسم أما الصفات العددية، فتدح إلى عميات تحويلية، صفيه تتمثل  
في صعود س أو م س إلى محخصات بين لصفات وهذا ما رأياه بالسنة لعدة  
العربية ويسعى ملاحظة أن امراض صعود م س قد تطرح مشاكل بالنسبة لتطبيقه  
على لغة العربية، لأنها لغة بعدية الحرف، ويبقى صعود س هو نوارد، لأن صعود  
م س يتسا بوجود معطيات لاحية، مقابل وجود لذلك في موقع قبل لصفه وهذا  
ما نوصحه الأمثلة في (68) و (69) <sup>97</sup>

(68) أ الحملة الوطنية المرتقبة لمحاربة الأمية

ب ؟؟ الحملة الوطنية لمحاربة الأمية المرتقبة

(69) أ محاربة الحكومة المنتظرة للإرتشاء

ب \* محاربة الحكومة للإرتشاء المنتظرة

فحتى نحافظ على افتراض يسيه المحخصات، فإنه من الضروري افتراض أن  
الرأس س يتصل، وأن المالك م حدد بتقل كذلك، في استقلال عن بعضهم بعض،  
كما أن هناك صعود ن ص أو م ص، في استقلال عن س أو م س وللرهة على  
افتراض أن الدعوات العددية توجد بين لاسم، يمسك الفصل بين بعضاء السابق  
والعصاء لبعدي فصلا سلميا محص والنتيجة، العدة لظام لاتناطرين المكونات  
لدي افتراضه كين بمسره اللاتناطريسا، بين في لغات الطسبة

## 2.7 التناظر بين اليسار واليمين

حدد كريسرك (Greenberg (1966) كدلت لرتب اللغات ثلاث أشكال طبيعي نظام لتركيب اللامتناظر وهذا التحديد يمكن أن يحدده فيما يلي «حين يسبق أي مكون (أو كل مكونات، إشارة، عدد، صفة) الاسم، فإننا نجد دائما هذا الترتيب أم إذا كانت المكونات تتبعه، فإن الرتبة تكون هي نفسها، أو عكسها تماما»<sup>58</sup> هناك إذن لاتناظر بين الرتبة إلى اليمين والرتبة إلى اليسار وللاتناظر يسار يمين تتجلى في أنه حين يكون الترتيب إلى يمين الاسم (في اللغات ذات الخط اللاتيني)، أي إشارة - عدد - صفة اسم وتكون الرتبة المعكوسة، محكية يسار هذا الاسم، سم - صفة - عدد - إشارة، فإنه فقط الرتبة إشارة - عدد - صفة اسم هي الرتبة الموحدة

هناك دراسة قام بها هوكر (Hawkins (1983 تشير إلى أن اللغات ذات الحرف السابق، إذ كان فيها الحد الإشاري يتبع الاسم، فإن الصفة تتبع الاسم هذه لغات تنطق الرتبة (70) ولا تنطق عليها الرتبة في (71)

|                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| (70) أ اسم إشارة، اسم صفة     | (سواحلية، اندونيسية )  |
| ب إشارة اسم، اسم صفة          | (دولاية ماورية )       |
| ج إشارة اسم، صفة اسم          | (اليوروبية، الرويجية ) |
| (71) * اسم - إشارة، صفة - اسم |                        |

يضا في لغات ذات الحرف السابق إذا كان يُعَدُّ اسم، فإن الصفة تتبع الاسم يحدث نجد الرتبة (72) تنطق عليها دون الرتبة (71)

|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| (72) أ اسم - عدد، اسم صفة | (سواحلية، دولاية )           |
| ب عدد اسم، اسم صفة        | (أندونيسية )                 |
| ج عدد اسم، صفة اسم        | (اليوروبية، الرويجية، مائة ) |
| (73) * اسم عدد، صفة اسم   |                              |

إذن هذا النموذج يترتب الخطية اسوغة (أو غير اسوغة ) في (70) من خلال (73)، و لتطبيقه نكتبه التي تقوم عليها هي (لغة ذات حرف سابق) (اسم إشارة

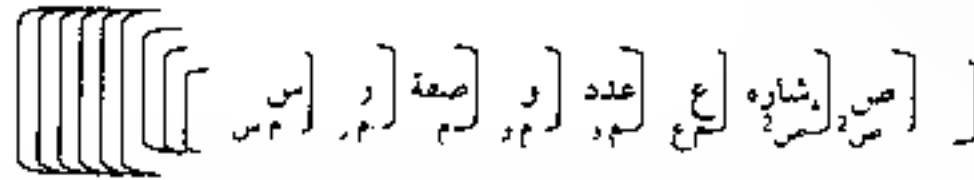
<sup>58</sup> انظر في هذا الصدد شكوي (1996)



< اسم صفة > ولغة ذات حرف ساكن < اسم عدد > سم صفة > ويسود أن هذا يتبع  
عن فترات أصغر أساسيين في (74)

(74)

أ البنية الأساسية هي



و الإشارة تكون في محصص أعلى من محصص يحتوي لأعداد، والذي بدوره  
يكون أعلى من محصص يحتوي أصغر

ب الاسم يبقى إما في مكانه أو يصعد إلى رأس وظيفي أعلى  
وهذا يقتضي أنه كما كان الاسم يسبق لعدد (أي كان في ع أو أعلى)، فإنه  
يسبق الصفة لذلك تكون هناك صعوبة نظرية في اللغات ذات حرف الساكن،  
في ظهور تصانيف الرتبة الخطية في (73) وبشكل محتمل، كما كان الاسم يسبق  
لإشارته (يكون في ص أو أعلى)، فإنه يسبق الصفة لذلك هناك قصور نظري فيما  
يحصل تصانيف الرتبة الخطية في (71) أعلاه<sup>59</sup>

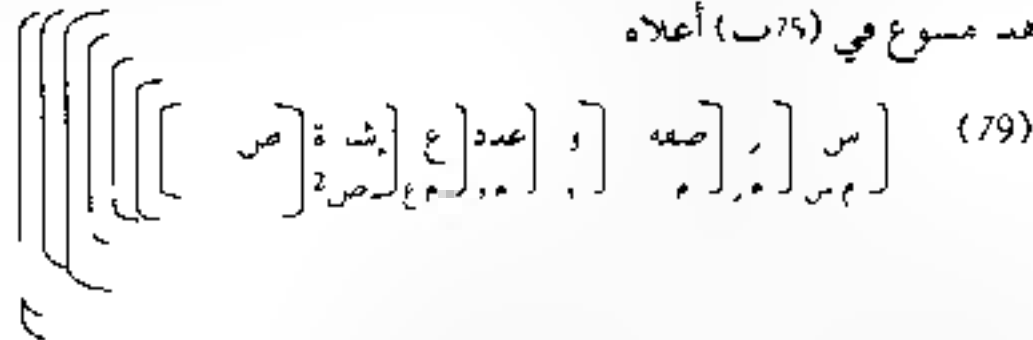
كما في اللغات ذات الحرف اللاحق، فقد لاحظ هوكر أنه لابد من توقع  
تطبيق المراجعة المعكوسة أي (لغة ذات حرف لاحق) (إشارة سم < صفة سم) نجد  
أن هذه اللغات تحصى لنفس الأطر التطبيقية الموجود في اللغات ذات الحرف  
السابق فهي حين أن لغات ذات الحرف اللاحق تطبق بترتيب (75) و (76)، فإن  
لا نجد الترتيب (77) و (78)

- (75) أ اسم - إشارة، اسم - صفة (سلشيتية (Selept)، موحافة (Mojave)  
ب إشارة - اسم، سم - صفة (برمانية (Burmese)، كاردانية (Kabardian)  
ج إشارة - اسم، صفة - اسم (هندية، يدانية)  
(76) أ اسم - عدد، سم - صفة (سلشيتية (Selept)، موحافة (Mojave)  
ب عدد - سم، اسم - صفة (برمانية (Burmese))  
ج عدد - اسم، صفة - اسم (هندية، يدانية)

(77) \* اسم إشارة، صفة - اسم

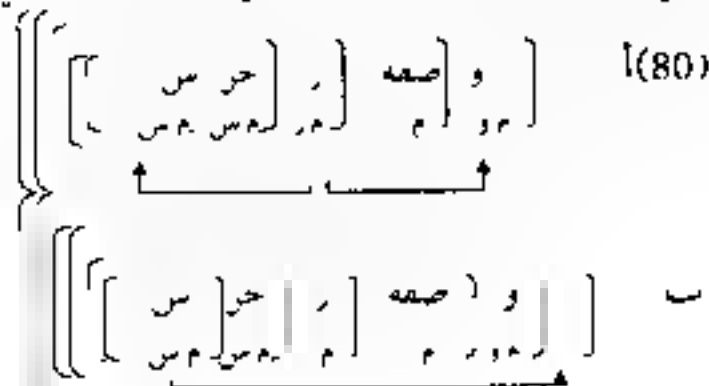
(78) \* اسم عدد، صفة - اسم

وقد كانت الاعداد من رتبة مئة ف د ت حرف اللاحق متداخلة مع اعداد ف - مئة دات الحرف السابق، مع محصص اليمين ومع نقل نحو اليمين، كما في (79) أسفله، وقد توقع أن إشارة اسم تتضمن صفة سم وبالتالي لا محذور سبحث عن وجود اعداد دات حرف للاحق بترتيب إشارة - سم واسم - صفة لكن هذا مسوع في (79) أعلاه



فصلا اللاسطر مركبي، خارج سطره ستة مرآة المعكوسة و لا متفق، يترك فقط إمكانيات بطلافا من السب (74) ما أن لا ينقل أي شيء فتكون الرتبة هي إشارة < عدد < صفة < اسم، كما هو حال الهندية مثلا، أو تكون - عدد من عملات سهل انتالية إلى يسار (في الاعداد دات لخط الالائبي صعد) وهذا يعطي إمكانية الترتيب لباية سم < صفة < عدد < إشارة

يمكن أن نقول أن صعود م س إلى يسار نصفه في الاعداد دات الحرف العدي (بدلا من صعود م في اعداد دات حرف سابق) فيكون مفسرا يكون يكون موسوم بـ عبر الحرف (genitive) في هذه الاعداد سبق الاسم وتتبع نصفه لاسم في اعداد دات الحرف سابق، ويتبعه المحرور كذلك وهذا يتبع إذا كان هناك صعود م س عبر نصفه في اعداد دات الحرف السابق، وصعود م س عبر النصفه في اعداد دات الحرف العدي، مثلما يظهر في (80)



واقترح كين حول الانبساط المركبات قد ينطبق على لغة عربية إلا أنه يجب إصافه  
عدد من عمليات النقل و لغة عربية لغة ذات حرف سائق وبدون فهي تحترم  
ترتيب إشارة عدد صفة سم، حين تكون قسمة، لكنها حين تكون بعدة، فإن  
أمرته تكون معكوسة

### 3.7 افتراض النقل باللف (roll up movement)

اقترح شكوي (2000) نقل المركب الاسمي بألف في لغة العربية  
(أو سامية عمومًا) لرصد تقدم الاسم على المكونات الأخرى في المركب الاسمي  
ولغة عربية سنعمل صعود د حيث مساليل م س، بدلا عن صعود س إلى حد،  
كما اقترح عاسي لفهري وهذا ينطبق أيضا على لغة الإصافة، وساء على كنه  
كريسك السابقة، والتي بعدها في (81) <sup>60</sup>

(81) حين يسبق أي مكون (أو كل المكونات، إشارة، عدد، صفة) الاسم، فإن  
يجد دائما هذا الترتيب أما إذا كانت المكونات تسعة، فإن لترتبة تكون هي نفسها،  
أو عكسها تماما

يكون إدب سار من ترتيب واحد فقط، كما في (82)، في حين يكون ييه إما نفس  
ترتيب، كما في (83)، أو عكسه تماما، كما في (83ب)

(82) أ إشارة < عدد < صفة < سم

ب \* صفة < عدد < إشارة < سم

(83) أ اسم < إشارة < عدد < صفة

ب سم < صفة < عدد < إشارة

ومن خلال استثمار عملية الصب ضروري للمخصصات سار الرأس (ساء على  
مسحه موافق الخطي)، ولأن هذا اختيار من مباحين لهذا ليس نحو اسرار (نقل  
لرأس ونقل الإسقاط الأقصى (xp)، فإن نموذج ترتيب في (82) و (83) مسوع  
إذا كانت رتبة المخصصات كالتالي إشارة < عدد < صفة و يظهر ذلك واضح في  
نسبة أدلة

$$(84) \left[ \begin{array}{c} \text{ص} \\ \text{م} \end{array} \right] \left[ \begin{array}{c} \text{إشارة} \\ \text{ي} \end{array} \right] \left[ \begin{array}{c} \text{عدد} \\ \text{و} \end{array} \right] \left[ \begin{array}{c} \text{مركب صفي} \\ \text{ر} \end{array} \right] \left[ \begin{array}{c} \text{س} \\ \text{م} \end{array} \right]$$

60 نمرود من النقص النظر شكوي (2000)، و لإحلال يذكر هذا

إذا نعت من في مكانها (in situ) أو تنقلت إلى الرأس تحت أسفل صفة، فإنها تحصل على (182)، أي إش < عد < ص < س وإد صعدت س كرأس إلى ص، فإن حصل على رتبة (183)، أي س < ش < عد < ص أما إذا صعدت كجرء من م س في شكل مفعوف (rol-up) إلى محصص م ث (بين العدد والصفة)، فإن م ك يصعد إلى محصص م ح (بين الإشارة والعدد)، ثم يصعد م ح إلى محصص م هـ، يسار الإشارة وبذلك نحصل على الرتبة (183)، وهي لترتبة المعكوسة لمتواليه لأصية وإذا كان الفعل محلي ومتنلي، مثل نقل برأس (وصعود س إلى ص يمكن أن نتبع مفعولات مفعوفه للأثر)، ف ليس هناك حل توبيد (182)

لقد بين عاسي نميري (1997) و (1998)، أن عربية توافق كلية كريسرث في ترتيب انتالية

(85) س < ص < عد < إش

أ، الصحف الجديدة الثلاثة هذه

ب \* الصحف هذه الثلاثة الجديدة

(86) إش < س < ص < عد

هذه الصحف الجديدة اثلاثة

(87) إش < عد < س < ص

هذه ثلاثة صحف جديدة

(88) أ ص<sup>1</sup> < ص<sup>2</sup> < ص<sup>2</sup> < س

an excellent green Chinese tea

ب س < ص<sup>3</sup> < ص<sup>2</sup> < ص<sup>1</sup>

شي صبي أخضر جيد

فالترتيب بعدي للصفات لعربية هو ترتيب معكوس لترتيب الصفات في اللغة الإنجليزية، كما تبين (88) أعلاه وهذه الترتيب تفرص أن الاسم يصعد كجرء من إسقاط أقصى موسع فهذا الصعود يكون إحاري إلى المركبات لصفة ليعكس رتبة لأصية، واختياراً حول المحصصات العليا مثل العدد والإشارة واسور، كما في (89)

(89) أ انكب الخضراء اثلاثة كلها (س < ص < عد < سو)

ب كل الكتب الخمسة الثلاثة (س و م و ص) عدد  
وفي حالة سبة ملكية، فإن المصنف يكون ملحقاً بالاسم، ويسبق المركبات صفية  
سي يكون دائماً في ترتيب معكوس  
(90) أ هجوم حكومة الوحشي البليد لمحتمل  
ب كتب العقاد الخمسة الثلاثة كتب

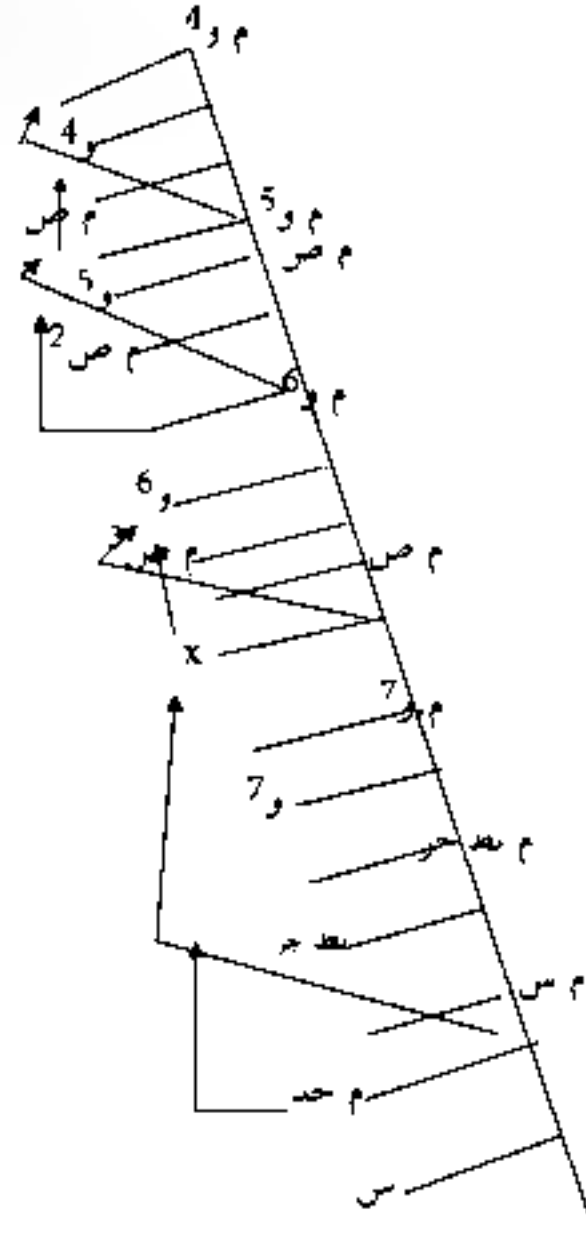
وكما أشرنا سابقاً، فإن الفاسي مهري (1998) ينسب سجينين بعد صعود من إلى  
حد و لإضافة إلى نقل س، هناك نقل مستقل مماثل، ونقول مستقلة للمركبات  
لصفية (وتكون هذه الأخيرة مبررة بعكس ترتيبها الأصلي) وهذا النموذج له  
تتبع تظهر في شكل بسيط وموحد ونمثل بالنقل لمساوية إلى يسار الإسقاطات  
مقصود الموسعة كما س في (49) أعلاه، بدليل مركب الاسمى لأثر في موقع  
بند المحرور (في سبة ملكية)، ثم بنقل من المركب الموسع المحتوي للمركب  
إلى أقرب محقق أعلى، وهكذا دواليك وهذه الأنماط الثلاثة من نقل يمكن  
لاستبعاد عنها حسب ما ندعيه شكوي (2000) وكيف يصور شكوي اشتقاق  
هذه برب<sup>4</sup>

يفتح شكوي أولاً صعود م حد إلى محقق مركب انتطابق (Agt P)،  
نطاق آخر، المشرف عليه مباشرة ونمسيب مع تحديد كين (1998)، يفترض أن نطاق  
الحر يصعد إلى الرأس و، وبدل يسطح محقق م و لدي يحدث م س (الأثر)  
ويكون جوهر سبة الملكية كالتالي

$$(91) \left[ \begin{array}{c} \left[ \begin{array}{c} \text{م حد أ} \\ \text{م س} \end{array} \right] \left[ \begin{array}{c} \text{ن ط ح و} \\ \text{م س} \end{array} \right] \end{array} \right]$$

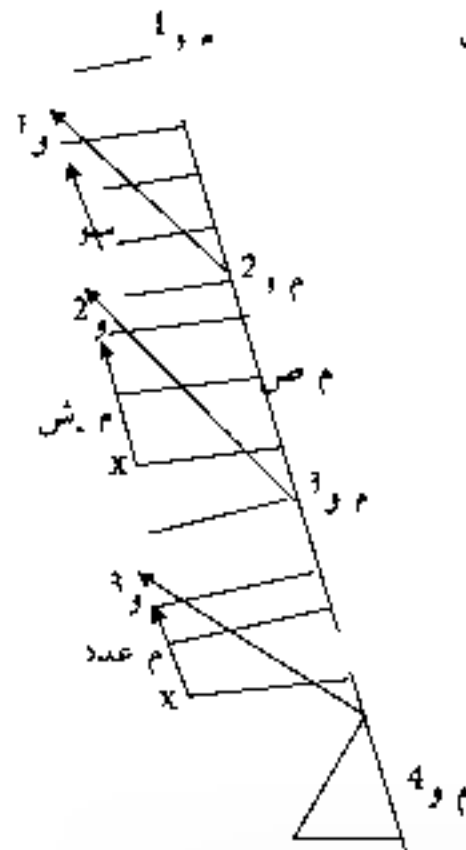
والصعود المماثل لرأس لمواي ص، م و<sup>6</sup> يسطح محقق م و<sup>6</sup> لدي يحدث  
فصله الرأس صعود م و<sup>7</sup>، م س رتبه س م حد ح م ص<sup>3</sup> وصعود رأس  
لمواي إلى م و<sup>5</sup>، وحداب م و<sup>6</sup> إلى محقق م و<sup>6</sup> ولي م و<sup>4</sup> يمسح رتبه س م  
م حد م ص<sup>3</sup> م ص<sup>2</sup> م ص<sup>1</sup>، التي تمثل السبة معكوسة رتبه الأصية هذا  
الاشتقاق مثل له في اسية (92) اتية

(92) إحتاريا



وقد يكون صعود رأس واحداه للمركب الوصفي إحتاريا، قبل ستصافه  
الإسقاطات للمركبات الصمعية كما يبدو في (93)

(93) اختيار



وبحسب ما إذا كانت م و 4 ستصعد فقط إلى محصص م و 6 أو م و 4 إلى محصص م و 3، وم و 3 إلى محصص م و 2، لح، يمكن أن نحصل على الإمكانيات رتيبة في (94)، وهي مسوعة في اللغة العربية<sup>6</sup>

(94) أ سو < إش < عد < ص < 3 < ص < 2 < ص

ب سو < إش < ص < ص < 3 < ص < 2 < ص < 1 < عد

ح سو < ص < ص < 3 < ص < 2 < ص < 1 < عد < إش

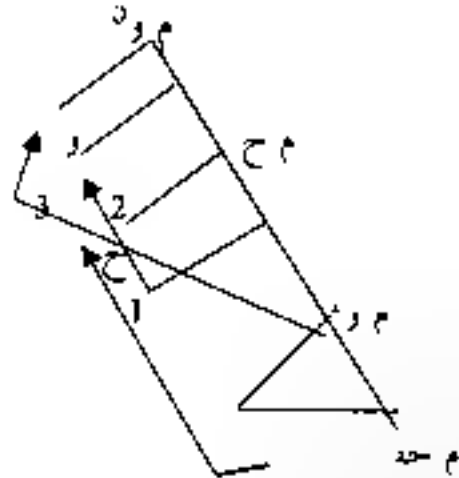
د ص < ص < 3 < ص < 3 < ص < عد < إش < سو

أما مفصلات حرفية، إذا كانت موجودة، فإنها تكون مركبات حدية في الآخر (DP final)، كما في (95)، و سجد مع تحليل كين (1998)، فإن حرف يكون مودا قبل المركب الحدي الذي يحتويه، ويحدث إلى محصص فصلته م حد، و يصعد إلى و، وتحدث و الأثر إلى فصلتها، وتمثل لذلك سية (96)

(95) محاربة حكومة منتصرة للارتشاء

6. بيبي سكيوي (مراجعة علم معطيات اللغة العربية موجودة في الماسي نهري 1998، أ و ب) و (2000)

(96)



و لدليل ندي سوقه شكوي على ضروره صعود م س تأتته بدلا من صعود  
س إلى ي س م حد موسوم بآخر، يظهر واضح من خلال طهره الترط في سية  
لإصافه، وإذا كان هذك رأس سميت مر بظن كما في (97)  
(97) تطوير وتحديث لغة اندام

وإذا كان العطف غير ممكن بين رؤوس س، بل بين الإسقاطات القصوى (XPs)،  
فإن امثال السائق بشير، إلى أن الرأس لاسمي يظهر هو م س  
بإفتر ص نقل المركب الاسمي تأتته هو الإفتر ص ندي ساه شوسكي  
(shlonsky 2000) في تحبيده لمعطيات لغة العربة وبعض اللمحات عربة مستعلا  
التميمات سي وصل إليها الفاسي بغيري فهو يرفض فكرة أن لاسم يصعد إلى  
حد، ويرى أن ما يفسر بربط الخطية في هذه اللمحات هو نقل مركب الاسمي تأتته،  
وهو فتر ص كبي في الأصل ووافق أن فراض نقل الاسم إلى إسقاط وظهي  
(حد) في لغة العربية افتر ص يتماشى مع طسعة معطيات هذه اللغة نتي تختلف  
في حصائص عديده عن لغة العربة فنقل الاسم وتدرجه في صعود، وشتفق  
الصورة المعكوسة للمعطيات داخل الحد وفي مستوى أسفل من المحال لذي يتم  
فيه نقل لاسم يرصد معطيات من فبل موقعة الصفة دسنة للمالك والمصن،  
كما يرصد مسألة تعريف وإعراب، وهي قصايا أساسية في تحديد الفروق بين  
اللمعات

### 8 افترض النقل الثلاثي واختلاف اللغات

يسر بما تقدم أن سمات عامة نقرر ببال لاسم، وقد يكون هذ نقل  
د حل امحال الحدي حرت، كما افترح شكوي وأخرون، دسنة بعض اللغات،



أو كما قدم اقتراح شكوي (2000) أيضا بالنسبة للغة العربية واللغات السامية. لا نرى هذا الافتراض لا يسعف في تحليل معطيات لغة العربية، خاصة في مسألة الصورة المعكوسة بصفتها، وموقعه المالك و فصله ومسألة التعريف إلى غير ذلك وعموما، هناك اتفاق حول نقل الاسم إلى سلفه و صفي، ثم يقع شرح في لصعود وقد نسي القسسي القهري هذا الافتراض كما هو أيضا بالنسبة للغة السامية وكذلك الإعرابية، التي ينتقل فيها الاسم إلى سلفه الحد، يسوع هذا النقل لرب معكوسة وصورة معكوسة مشتقة من بصفتها داخل الحد، ولكن في مستوى أسهل من المجال الذي سم فيه نقل المالك

إن افتراض النقل لثلاثي، أي نقل ملك في استقلال عن نقل المركب صفي، وعن نقل الاسم، وافتراض أن ليس هناك نقل سم من تأثقه، نقل كلا من ملك والرأس من ومجندت مركب لصفي في طريقه للمركب الحدي، يقوم على مبرر أساسي<sup>62</sup>

أ أن المفردات والمفردات والمفردات تفنى يسار من و ملك، وهذا يدل على عدم فعالية نقل المركب الاسمي بأكمله ب هناك حالات يبقى فيها الملك في البصر، على افتراض أن نقل الاسم غير مرتبط بنقل ملك

وبقدم التنوع السعوي تزيينات لصالح هذا التحليل وإذا نظرنا إلى اللغات نجد أن لغة عربية ولاجيرية مثلا تمثلان طرفي التوعدات ولاجيرية لا تستعمل أي شيء من هذه انقلبه، في حين أن عربية تستعملها كلها وإذا عدد إلى لغات أخرى نجد أن نقل من بالنسبة لفرنسية وإيطاليا هو نقل حرفي صغير، يمكن أن نعتبر أنه يصل إلى إسقاط حبي سهل إسقاط التناوب، وهو نقل للاسم فقط أما بخصوص الاسمية، فنقل سعوت إلى التندق، لأن الاسمية لها نطاق قوي، و للاسم أيضا ينتقل إلى التندق، ثم ينقل سعوت إلى محصصات هذا نطاق (سكنو و بوسكي 1996) وهناك نقل للاسم ونقل للصيغة، لكن ليس هناك نقل للمالك وإذا أخذنا اللغة السلتية (Celtic) التي شبه العربية في عدة خصائص، نجد أن نقل من طويل إلى حد دون أي نقل للصيغة أو المالك أم بالنسبة لفرنسية

62 سكرين من نصيبنا، انظر القسسي القهري (1999).

(Welsh)، التي حلتها روبري (1994، أ)، Kouveret فجد أن بها خصائص معبرة عما خصائص تراكيب سموت لاسمية بالمقارنة مع العربية والصفات في هذه لغة تتسلسل في ترتيب مباشر بدون خصوصاً للمرة المعكوسة رغم أنها بعيدة كما يظهر في (98)

y cwpan mawr gwyrdd Sie neidd (98)

صبي أحمر كبير كأس

The cup big green Chinese

«the big green Chinese cup»

ترتيب الصفات في (98) بين أن صعود من إلى حد فقط هو المطلوب، وأن لصفات تبقى في ترتيب أصلي ثم ب. الصفات تتموضع بعد الرأس الاسمي كمن قبل ذلك، أيضاً في سة الإضافة كما يظهر في (99)

merch bert brenhines adroeth (99)

حكيم مملكة حمير اسم

«اسم حميلة لمملكة حكيم»

بلا حصر، إذن، أن الثالث لا يفسر من يبقى في مكانه لأصلي في هذه سعة وأخيراً، فإن الصفات في أولش ليس لها أداء تعريف مستقل، ويكون الترتيب في هذه الحالة حد سم صفة، وهي بذلك تختلف عن عربيه كما أن فقر بصرفه في الصفات أولشة هو المسؤول عن غياب نقل لصفة

إذن، اختلاف وتنوع سمات يفسر لاختلاف في الروتر التي نعتمد في تفسير هذه الاختلافات فأسس سعة العربيه (و عربيه أيضاً)، يفسر أن امراض البشر ثلاثي هو لافتراض الصيغي في مسأله تحديد الصورة معكوسة لصفات وموقعه الثالث و لفصله وغير ذلك من الخصائص المرتبطة بهذه اللغة

## 9 خاتمة

عرضنا، في هذا الفصل، الإطار النظري الذي نستخدمه في تحليل سمة المركب بصيغي به حله وهذا الإطار استقيمه من تحليل بصيغي بهري (1997)، و(1998) لسمة الصفات عربيه وهو نظام يرصد بشكل دقيق خصائص صفات العربيه من خلال ملاحظة بينها وبين سمة ملكية وقد توصلنا إلى أن صفات، مثل تراكيب

لذلك، لا يقع فيها، لضرورة، نورث لتعريف، ومن هنا فإراض مركب حدي مشطوب. يكون له دور أساسي في تصميم سى الحكيمة و سى لصنع، فهو يرصد التغيرات الإعرابية والتعريف وقد تعرف على هذه السمات المتكاملة بلحد، و أية كيف تتوزع في السه الشجرة ثم يتحول رصد التغيرات يسار مجرى في بعض ملحات الطبيعة



## الفصل الرابع

### أبعاد مقارنة



## 0 تقديم

تفحص، في هذا الفصل، خصائص توزيع الصفات ومرتبتها في بعض  
لغات عربية وكذا بعض لغات لأحسية قصد مقارنتها بنظيرتها في بعض  
ولغيات أخرى، لموسعة ألعاب عربية، ضمنها مرسى والإبحار في لغات  
هناك لغات كثيرة مثل العربية و التلدة (Thai) و الإندية (Irisn) تموضع  
فيها الصفات بعد الاسم لوصف و تمثل الأمثلة (1) بهذه لغات على التوالي<sup>63</sup>

(1) أ كتب أحمر

maa dam ب

أسود كلب

cupan mor ح

كبير كأس

وفي لغات رومانية، نجد أن الموقع غير الموسوم لأعب الصفات هو موقع  
لعددي، كما يبدو، بينما يكون هذا موقع في اللغات حرمية قبل الاسم ومع  
ذلك، وكما أشدرب إلى ذلك العديد من الأدب، فإن الصفات لا يمكن أن تظهر  
هكذا بدون فيود وفي أي موقع فهناك صفات تظهر فقط في موقع عددي، ويمكن  
أن تمثل بهذه الصفات من خلال معطيات لغة الإيطالية، مثلاً، التي تنتمي لغات  
لرومانية، والصفات في (2) لا يمكن أن تكون إلا معدة<sup>64</sup>

(2) 'Una infezione batterica

حرثومي

للهب حرثومي

una batterica infezione \* ب

للهب حرثومي

وهناك صفات أخرى تظهر فقط في موقع قسي وقد لاحظت كرسيم (1995)  
أنه باستثناء الأعداد و ملكية، والصفات سي يكون قليلة هي صفات قصدية  
(intentional) أو صفات من نمط 'mer' يسعى إلى ورد عنه حاكمدوف ويظهر

<sup>63</sup> سمي من الفصل، نظر لارسر 2000

<sup>64</sup> نظر في هذا لاص كرسيم 1995

هد في مثال (3)

(3) Il probabile licenziamento di 80 operai ostacola le trattative

المفاوضات (ن) منع عمل عمال - طرد محتمل  
«النزول المحتمل لثمانين عمال منع المفاوضات»

ب \* Il licenziamento probabile di operai ostacola le trattative

وهذا مجموعه من الصفات محتمل معين، وأحد أحد المعاني بعد للموقع الذي تقع فيه كما يظهر من خلال (4)

(4) Il mio povero cugino è stato messo in prigione

لنحضر في وضع من عم نائس بي ب  
«من عمي نائس وضع في سجن»

ب Il mio cugino povero è stato messo in prigione

«ابن عمي الفقير وضع في سجن»

فمن خلال هذه الأمثلة، يصبح أن ترتيب الصفات ليس حر في لغات برومسية، بل يكون مقيدا ومن أهم الخصائص لميزة الدراسات حديثة حول موضوع ترتيب الصفات (سرويت وشيه 1988)، كرسما (990) و (996)، شكوي (1993)، فالو (99) Valois، ناسي مهري (997) و (1998)، أنها تربط توزيع الصفات بعدل الموقع بتركيبي الصفات ودلالة هذه الصفة والمعنى المعجمي للصفة يكون منسوق مع دور ال لالي الذي يحول بها ظهور في موقع مختلفة

## 1 اللهجات العربية

أبرز ناسي المهري (2001) عدد من الخصائص بني نسم بها نظام الصفات في اللغات المتوسطية (مثل الرومانية، اسامية، وإغريقية)، ويعكس ذلك على أنظمة هذه اللغات وقد وسع تعميمات قيود على الترتيب ومرتبها معكوسة لشمل معطيات اللهجات العربية. وهذا التدكير بأهم القيود على طبقات الصفات المستندة، وبمير قيود التي ترد في مركبات لاسمية الدالة على دوات، وقيود أخرى في المركبات، مدانه على أحداث (5) الأسماء الدواب

نسم < حجم > شكل < لون > حسية (أو مصدر)



## (6) لأسماء لأحداث

و جهة < يفيم < كيف < معجور

فسمعت من عطف ص < س، كاللغات الخرمية، أو اللغات من عطف ص < ص،  
كاللغات الرومانية، يحترم الرتب (5) و (6) وأما مرة المعكوسة بهذا الترتيب،  
أي ص < ص، فتطبق على لغات مثل العربية لفصيحة وعمدتها، كما سري في  
المصنوع حواله<sup>65</sup>

## 11 العربية

نسج الصفات مسوية لأسم يدي ينفذ في نسج

(7) الماء لخلو

ب لربيع الخضر

ح مواد الخار

مع وجود صفات في موقع فن هـ لأسم في ب كيف من عطف

(8) أ أحسن و حد

ب أصغر ست

ح كحل الوجه

د مروع بعد

والملاحظ أن الصفات في هـ اذ وقع تقتصر على بعض صفات تفصيل، أو بلو،  
أو الخحم ولا نجد هـ تراكيب محدثة لم يوجد في العربية لفصيحة، مثل ل د ب، في  
«لبد الطعم»، أو مختلف، كما في «مختلف المعاني»، إلى غير ذلك من صفات  
سبي قد تأتي قبلية في الفصيحة، ولا يوجد ما قبل ذلك في العربية  
أما الصفات بعدة، فعدد وتسجيل بعد الرأس الاسمي، حسب  
سببه مرتفع، في صورة معكوسة، كما في (9)

(9) أ قطع العربي الروين مصدر < نعت

ب شربيل الفاسي الصهر المطرر مصدر < نون < نعت

فصحة الأصل (origin) أو مصدر نسق صفة النعت (quantity) في (9)، وهو ترتيب  
معكوس لنسبية (2) أعلاه، وليس لأمر يطبق على (9)، إذ نسق صفة الأصل

صفة اللون، وتسمى هذه الأخيرة صفة اسمية، وسين هذا أكثر بامقاربة لدية

(10) أ) كره [حمراء]<sub>4</sub> [(مستديرة)]<sub>3</sub> [كبيرة]<sub>2</sub> [حملة] \*

ب كره [حمراء]<sub>4</sub> [(مدورة)]<sub>3</sub> [كبيرة]<sub>2</sub> [روية].

(11) أ) [beautiful]<sub>1</sub> [big]<sub>2</sub> [(round)]<sub>3</sub> [red]<sub>4</sub> [ball]

ب [beautiful]<sub>1</sub> [big]<sub>2</sub> [(round)]<sub>3</sub> [red]<sub>4</sub> [ball]

في (10، أ و ب) نجد ترتيب الصفات بعد الاسم، وفي صورة معكوسة (س < ص < 4 < 3 < 2 < ص < 1)، لما هو موجود في الإنجليزية فهي (1، أ) ترد صفة «beautiful» قبل «big» بني ترد قبل «round» و بني بدورها ترد قبل «red»، فهناك ترتيب الصفات قبل الاسم، وهو أصل ترتيب موجود في سسمية (د) أعلاه، وندي يجده في اللعب الحمراء وجدت لإسلبية ويختلف مثل (1، ب) نوع ما عن نظيره الإخباري، حيث يتموضع الاسم بين هذه صفات، دون تأثير على ترتيب الصفات

وصف قد تكون هناك تأويلات أخرى ممكنة تبدو وكأنها تحرق الترتيب، لأن تأويلها يكون على تنواري أو العطف

فقد وضع نفسي عهري (200،) روتر عديدة لتمييز بين تأويل صفة المسوية والصفة الخمسية ومنها أن الصفة قبل الصفة تؤول على السمة، أما إذا كانت الصفة قبل الصفة، فإنها تؤول على حمليه وتصدق هذا على العربية، كما يظهر في (2،) <sup>66</sup>

(12) أ) شعور خديد للسيرة

ب الشعور بسيرة الخديد

ج استأنق الخديد بسيرة

وهذا رائد يأتى لدى يأتي قبل لصفة المسوية، وتأتي الصفة بعد لصفة وهذا م. مصطفى عني (13)

(13) أ) التصويت ديار الشعب الضعيف في لانتخابات

ب \* التصويت ديار الشعب في لانتخابات الضعيف

## 21 السورية

نصوب عني ألصحه لسورية نفس المدايء التي تنطق عني ألعره مصيحه  
وعني ألصحه بعربة وهكذا نجد معطيات وسعة تين أن لصفه بعربة، وهذا ما  
توصحه لأمثه في (11) <sup>6</sup>

(14) كُتْ ضِعِير

ب كُتْ حَصِر

وهناك ساقط محدوده نبي فها صفت تفصيل قلبه

(15) أ حَلَوِ احْدِثْ

ب حَمِرِ حُدُودِ

تتسلسل الصفات عني شاكه ما يحدث في مصيحه والعربة، في صوره  
معكوسه

(16) أ هَوِي شِمَالِي أَوِي

«هو» شمالي قوي»

ب لأدب العربي الأديم

«لأدب العربي لتقديم»

(17) مُعَاهِدِ الْعَمِيَةِ الْأَحْسِيَةِ الْمُهَمَّةِ

فهي هذه لأمثه ربه مرة معكوسه، بدتسو صفه الأصل صفه العن، وهو ترتب  
معكوس ما يوجد في سمية (5) وما يبدو وكأنه يحرق الترتيب في (8، أ و ب)  
يكرر تأويله عني تنوري أو عني عطف، وبتبي فهو لا يحرق اسمية (د)

(18) أ مَشَاتِ عَسْكَرِيَّةِ صَاعِيَةِ

ب مَشَاتِ صَاعِيَةِ عَسْكَرِيَّةِ

وفي حالة الإضافة، أبص بسك اسورية مسك بعربة مصححي، حيث يتقدم  
مُتْ عني صفه

(19) سَارَةُ أَحْتِي لَكِيرِي

«سارَة أحتي لكيرة»

(20) حَمْسِ فَيَاشِ رَرِي

<sup>6</sup> انظر في هذا مصدر نقاسي عهري 2001

## « خمس رقاقات ورق »

فهذه احرم سسمية بورد بصفاء، وهذه موارد شبه تامة لما يحري في  
لصبيحة

## 3.1 انصرية

تدلل لأمثلة في انصرية نظيرها اسورية و معرية

(21) « اب لأحصر الصغير »

« اب لأحصر الصغير »

(22) « كوكبة الكويبة »

« كوكبة الحيدة »

وصافة إلى ترسب اعدي معكوس، هذه صروبة تتصاق في تعريف

(23) « كبيت منه الصغيرة »

« كوكب ماء الصغير »

ب كبيت منه صغيرة

كوكب ماء صغير »

فدليل كوكب مباشرة بعد ابرس ثم الصفة، وبمس الترسب بعده في العربة  
المصبيحة

## 2 الصفات في الفرنسية

يمكن أن يمر في لغة الفرنسية بين موقع بصفاء وموقع لحدود، مثل

« دوت تعريف و لأسور، كما يظهر من خلال لأمثلة (24) و (25) »<sup>68</sup>

(24) « أ la cette chaque table »

مائدة كل هذه ب

les trois ، Les ب

فياب ثلاث ران

(25) « أ la table blanche »

بصفاء مائدة (ب)

un fruit mûr ب

بصحة وكهة

فحين تسبق أدوات التعريف و لأعداد و لأسوار و لإشارة الرأس لاسمي، فإن  
بصفات المسوية تظهر بعده إلا أن الصفات في مرسه قد تظهر أيضا قبل  
رأس لاسمي، مثلما تير لأمثه (26)

(26) أ e petit oiseau

صغر صغر (ن)

une belle fille ب

وه جميلة (ن)

وه يجعل انظر المتعلم للمرسية جدا نفسه أمام معطيات الموقع صفات تذهب  
في الإحديين لبعدي و قبلي و يظهر من خلال لأمثه (27) (29) أن صفات  
تي تظهر قبل لاسم ليس لها دور محوري د حلي

(27) أ une jolie voix

صوت جميل

une voix jolie \* ب

(28) أ un petit chien

كيت صغر

un chien petit \* ب

(29) أ un beau our

يوم حمر

un our beau \* ب

و نعكس غير صحيح، فرد تحت حب الصفه بي دور محوري د حلي فيها لا تظهر  
عادة في موقع قبلي و بدت، فإن عند دور المحوري أساسي، نكه سن كافي  
لتظهر الصفه قبل و من هذا، فإن الموقع القبلي الإحادي لصفات مرسية تحت  
أن تكون بعد لاسمة المعجمية لتضمنه خاصية وسم هذه الصفات وهذه ملاحظة  
تتفق مع مدحاء في ملاحظة بري (1974) أن الصفات القسبة تختلف عن  
صفات معدية فيما يتعلق بسلوك التركيبي «لا يمكن أن يصيب، لها سوى  
بعض سموت من عطف presque, assez, moins, plus, très ولا تصاف، لها الظروف

من تسهي ب ment ولا مفصلا ب آخره<sup>69</sup>

وقد يظهر عصر صفات في عرسه في موقع فني، كما أنها تظهر في  
موقع بعدي، مع اختلاف في المعنى، كما توضح ذلك الأمثلة (30) (32) لموسى  
(30) أ un homme grand ( رجل طويل ) حصة فيربنية

كبير رجل

ب un grand homme (= رجل عظيم) حصة أحلافية

رجل كبير

(31) أ mon cahier propre (= كتاب نظيف)

نظيف كذا

ب mon propre cahier ( كتاب خاص )

كتاب خاص بي

(32) أ un cleve curieux (= تلميذ فضولي)

فضولي تلميذ

ب un curieux cleve (= تلميذ غريب)

تلميذ غريب

قد اعتبر هذه الصفات متجانسة (homonyms)، ويمكن أن يفرص أن لها مدحير  
في المعجم، مثلاً، grand<sub>1</sub> و grand<sub>2</sub>، وبالتالي تكون واحدة موسومة دائماً معجم  
بـ نسبة للموقع المعنى، لا أن هذا لا يفرص أن يكون ملائم لكل الحالات فحين  
أحد الحالات التي تظهر فيها الصفات أيضاً في موقع كما يبدو في الأمثلة (33)  
(34) و

(33) أ des amandes ameres

مر لور

ب d amers reproches

توسع مر

(34) أ un avantage reel ( مبره (حقيقة) غير رائدة )

واقعية مبرة

ب an réel avantage (= ميزة حتمية عبر تافهة أو غير محدودة)

ميزة واقعة

وهي الاستعمال القلبي، يكون صفات موسومة دلالي بغير ما هي مستعمدة بالمعنى  
سحاري، كما أن هذه الصفات تكون مستعمدة فقط بمعنى خاص، ولا تظهر اختلافاً  
حقيقاً في المعنى مع لصفات الموحودة في الأمثلة (30) و (32) أعلاه وبحسب ألا  
يكون بها مدخلات مختلف في المعجم والاستعمال قلبي للصفات، في هذه  
حالة، يستعمل نوع مختلف من لوسم وتوزيع الصفات يتسم بكونه متناقض أو  
مأرجحاً (ambivalent) ويظهر هذا أساساً في تحييد السوي (أ) ب مجموعة  
من هذه الصفات تعبر معاً، مما يؤكد أنها بدمج في موقع محتملة في سبب امر كـ  
لحدي، (ب) ب الصفات التي تحتفظ بمعناها الأساسي بمرر خصائص خاصة حين  
تستعمل قلباً، مثل مؤرره، يؤكد في عوامل المستعمدة (تكرار، سحر) بمرر  
أيضاً الموقع القلبي، الشيء الذي يقوي الرطب دلالي بين الصفة والاسم والموقع  
أن كون الصفة بقدية في لغة بمرسية تحتاح إلى دور محوري داخلي به و قائمة  
بالسنة للصفات التي تأتي قبل وأيضاً بالسنة للصفات التي تأتي بعد و صفة  
التي يكون لها دور محوري داخلي محتمل (potential) هي التي تظهر في الموقع  
بعدي، كما يظهر من خلال الأمثلة (35) و (36) <sup>70</sup>

(35) أ (un élève curieux d'apprendre l'anglais)

ب un curieux élève ≠ curieux de

(36) أ une femme pauvre (en biens)

ب une pauvre femme ≠ pauvre en

وهكذا متى كانت هناك صفة مقرونة بصفة أخرى لها دور محوري داخلي، فإن  
سوقع أن تظهر كلاهما قلباً، إضافة إلى كونهما بحد أن تكون موسومتين  
معجم

## 1.2 سلسلة الصفات بمرسية

يمكن أن يكون الاسم محدداً بواسطة صفات متعددة، ويمكن أن تكون  
هذه الصفات متتالية بدون رابط، أو بربطها بروابط (mais ou et) والفروع

<sup>70</sup> تمريده من الفصيل، بمر لاير بمر (2000) و لإحالات المذكورة هناك

الجماعة التي تنطق على الصفة تنطق أيضا على السلاسل المكونة من صفات وفي  
السلاسل المكونة من مزيج من صفات تقليدية و صفات لعددية، نجد صفات  
العددية هي التي تكون لها علاقة دلالية مباشرة مع الاسم الموصوف، في حين أن  
الصفات بنفسه تكون لها قوة دلالية أضعف ونجد هذا في الأمثلة (37)<sup>7</sup>

(37) أ le seul journal indépendant

مستقلة حريده وحيدة (ب)

ب un long débat journalistique

صحافة مدافسة طويلة

ح une nouvelle grève générale

عمد إضراب جديد

أما في السلسلة تقليدية، فإن الصفة الأقرب إلى الاسم (و لأبعد عن أداة صفته)  
هي التي تمثل العلاقة الدلالية مباشرة مع الاسم

(38) أ le bon vieux temps

زمن قديم طيب (ال)

ب les chères vieilles gens

ناس مسنون أعزاء (ان)

ف vieilles هي الأساس، في حين أن chères لها قوة دلالية أضعف مع الحممة  
الأساسية «gens» vieilles وعدده ما تكون الصفات في هذه الأمثلة ذات دلالة  
عمدة، وتعمل بشكل أكثر حرية وفي السلسلة لعددية، نجد أن الصفة الأقرب  
إلى الاسم هي التي تكون لها علاقة دلالية مباشرة معه، كما في (39)

(39) أ industrie métallurgique française

فرنسية معدنية صناعه (ب)

ب un essor économique remarquable

بارز اقتصادي انطلاقي

يمكن أن نرى فيما قدمناه على ثلاث ملاحظات

1 إذا كان الاسم موصوف بأكثر من صفة، فإن كل مواقع تكون مملوءة في نفس

<sup>7</sup> انظر في هذا، هوبنر-فريشر (1988: 988) H Weinrich



الوقت و طبعاً يحدد توزيع هذه الصفات بواسطة قاعدة أن الصفات الموسومة  
بسوى الاسم، في حين أن الصفات غير موسومة تتبعه لكن الصفة التي تظهر بعد  
قد تظهر قلباً، دون أن تكون موسومة، كما في (40) و (4١)

(40) أ une femme intelligente

دكية امرأة

ب une intelligente femme ؟

مرأة دكية

ج de braves soldats français

فرسيون جنود شجعان

2 حين تكون الصفات مرتبطة فيما بينها بواسطة et، فإنها تظهر إما قلباً أو بعداً  
بعض النظر عن الموقع الذي كانت تحتله عندما لم تكن مرتبطة

(41) أ son rouge et luisant visage

وجه لامع و أحمر (صير ملك ساد)

ب des dents blanches et petites

صغيرة و بيضاء أسنان

3 بعض صفات يستعمل قلباً و بعداً بدون تغيير في المعنى

(42) أ une agreable journée

يوم جميل

ب une journee agreable

(43) أ ce stupide article

مقال دونه (هدا)

ب cet article stupide

تقدم هذه الأمثلة دليلاً على أن الموقع الفعلي لا يكون مقيداً بعض الاستثناءات  
معجمة و عليه فمرسبه بها موقعاً للصفة مستغلاً في اسمه لعميقة و هناك  
بعض تحاليل التحويية التي يرى أن الصفات في مرسية تكون مولدة بعداً  
(هذا يعود لأسس إلى الاشتقاق التحويلي للصفات من الجمل صلات)، حيث  
يكون لتحويل مضمون بعض هذه الصفات إلى الموقع النفسي المحض لها و ينفى  
مشكل مصروح بهذا التحليل هو صفات المنعيره التي قدمناها في الأمثلة (30)

و(32) أعلاه فهذا التحويل لا يحافظ على المعنى إذن، إن نقل الصفات ليس حلاً عملياً وتنقي مسألة التوليد الأساسي لموقعين ثلث مواقع فهي يمكن استعماله حين تكون الصفة موسومة بطريقة ما، معجمياً أو دلالي أو دريغياً، وموقع بعدي بدلاً من صفات غير موسومة

وحتى الآن لا يمكن القول إن الصفات غير الموسومة هي التي تظهر بعدي فهي لأمثله (44) و(45)، يظهر أن الصفات الموسومة معجمياً تحمل موقع بعدي

(44) : un vieux manteau

ب un manteau vieux \*

(45) : un vieil ami (صديق قديم)

ب un ami vieux (صديق مسن)

سمي vieux لطفقة الصفات الموسومة معجمياً (44 أ و ب) وهذه الصفات يمكن أن تظهر بعدي إذا كانت موسومة بأسس لفظتين معجمياً (أسس موقع القبلي)، ودلالي وفي هذه الحالات، فإن الصفة الموسومة دلالية هي التي تظهر قبل كما في (45 أ) و الصفة غير موسومة دلالية (رغم أنها موسومة معجمياً)، تظهر بعدي (45 ب) وهذا يؤكد أن هناك نوع من الترتيب سمي للنوع الدلالي لـ vieux وأيضا، فالصفة غير موسومة بأسس للدائمين تكون موسومة فقط معجمياً، وبالتالي فهي تظهر قبل

## 2.2 تأثير قبل رتبة الصفات في المرسية

انواقع أن ترتيب لصفات في المرسية له وضع خاص بالنظر إلى عبود المرسية ككيفية ممثلة في (5) و(6) أعلاه، ويتمثل السلمي بصفات لا يطق توصوح على صفات البعث والرحم بمرسية وحين تظهر هذه الصفات داخل المركب لاسمي، فإن صفة الرحم سبق الاسم في حين، في الفراءة الموسومة صفة اللون تنعنه

(46) أ une enorme maison magnifique

خمسة در كبيرة

ب \* une magnifique maison enorme

كبيرة دار خميه

وهي السيد الفلي، سبت صفات، مثل الصفات الإنجليزية، سوك بتعدق و(5)  
وهذا ما يؤكد التركيب (47)

(47) أ une belle petite voiture a nice small car

سيارة صغيرة جميلة / سيارة صغيرة جميلة

ب \* une petite belle voiture a small nice car

لأن صفات في سبقت اسعدية، تتبع صفات اللون و الحسية في تعرض مع  
بعد ترتيب (5) وهذا موضح في أمثلة لمولة

(48) أ une voiture italienne magnifique

جميلة إيطالية سيارة

ب une voiture rouge magnifique

جميلة حمراء سيارة

ح une voiture magnifique italienne

إيطالية جميلة سيارة

د une voiture magnifique rouge

حمراء جميلة سيارة

لقد أشار لامارش (1991) إلى أن نقل الاسم في اللغة الفرنسية يوحه  
مشكل عدده في حسب أمثلة أعلاه فنقل من فوق صفة حجم في (5) يؤدي  
إلى ترتيب السطحية [بعث] (س) <حجم>، شيء دي سفي مع ماحد في  
لأمثلة (46)، ونفس الأمر ينطبق على الأمثلة في (47) و(48)، حيث نجد صفات  
الحجم والبعث و صفات لون و الحسية وقد رد شكوي على ملاحظة لامارش  
بأن الصفات بعدة في (46) ليست صفات مسوية (أي صفات مباشرة تعبير  
سروب وشه)، لكنها صفات حميه (غير مباشرة) والترتيب السمي في (5)  
لا يحص سوى الصفات لمسوية وعلى العموم، نجد الصفات المسوية الفرنسية  
تأتي في ترتيب بين الحد، أعلى. أس وطيفي، والاسم، أسفل رأس معلمي، وهي  
تحصص لتقدير الرئي (5) أعلاه في تنسيقها من يسار إلى اليمين<sup>72</sup>  
وإذ يقع أن ترتيب لصفات انعزبة يختلف، كما سبقت للإشارة، عن ترتيب

الصفات في الفرنسية فنوريج الصفات عربية يكون عديد أساسا وحين تأتي الصفات قسمة، فيها لا يكون موضوع بترتيب فهي غالب الأحيان، يقتصر هذه الصفات انقلية على صفة واحدة وحين تأتي في سلسلة يكون هذه السلسلة مكونة من حدود القسمة مثل الأسور وإشارة والأعداد، ونحرم القيد لرسى ككي، مثله مثل الصفات، الإنجليزية والصفات الفرنسية

### 3 الصفات في الإنجليزية

#### 1.3 موقع الصفات الإنجليزية

أكدت بعض دراسات أن لصفات في الإنجليزية يمكن أن تظهر في ثلاث مواقع<sup>73</sup>

أ موقع قبلي يدمج فيه لصفة داخل مركب لاسمي  
a young man (49)

رجل شاب

ب موقع بعدي يظهر فيه لصفة بعد الاسم  
this man is looks young (50)

شاب يبدو (هو) رجل هـ

ج موقع يكون فيه لصفة محذورة بصفات أخرى متعددة للاسم الذي يكون عماده، وقد يكون قسمة أو بعدة

things English the darkness mysterious and noble (51)

لا لعب و حقه عموص (ب) إنجليزية أشياء

ترتبط هذه مواقع بوظائف مختلفة وتنتهي حدة لصفة القسمة هي الحجة الأكثر أهمية وهي تفيد ثلاث وظائف مختلفة

أ بعض لصفات قسمة تكون تعبیه (identificational)، ولا يمكن أن تستعمل إلا مع حد معرف

(52) أ the left hand

يد يسرى (ب)

the same book ب

كتاب نفس (ال)

my first teaching job ح

مصبب تدريس أول (بي)

وهذه الصفات تكون مرتبطة بحد أكثر من رتبتها بالاسم

(53) (حد + صفة) + اسم

ب بعض الصفات القسمة تكون تصيفية (classificatory)، وتشير إلى خصائص

معينة (س، شكل، مادة، لون، جنس، إلخ) فتركب صفة + اسم تشير إلى صفة

تقيد من توسع الاسم الذي يصفه وترتبط به الاسم أكثر من رتبتها بحد

(٦4) حد + (صفة + سم)

و حين تكون هذه صفات متعددة، فإن الصفة لأكثر تصيفية تتموقع قرب الاسم

والملاحظ أنها تحتل مكان الاسم لدى له قيمة تصيفية وتظهر على شكل مركب

صافي «a captain's cap» أو على صورته غير لأصغره «a gold ring» والتركيب

صفة + سم هذا يمكن أن يصل إلى نوع من اندمج لكلي سواء على مستوى

المفهومي أو على المستوى الخطي

a black bird أ (55)

طائر أسود

an old man ب

عمر، مسنة

an English man ح

رجل إنجليزي

ح بعض الصفات قسمة تكون وصفية (descriptive)، فهي تشير إلى خاصية

محددة بالاسم الموصوف بدون أن تقيد من توسعه وإن كانت بعض صفات لها

قدرة أكثر على الوصف

وإذا كانت صفة تعيية أقرب إلى الحد، و صفة لتصيفية أقرب إلى

الاسم، فإن الصفة وصفية تتموقع بينهم، كما يظهر من خلال مثال (56)

|      |      |            |              |           |     |
|------|------|------------|--------------|-----------|-----|
| (56) | سم   | صفة بصيفية | صفة وصفية    | صفة معينة | حد  |
|      | man  | young      | handsome     | same      | the |
|      | king | French     | aristocratic | ast       | the |
|      | boy  | English    | intelligent  | only      | the |

من خلال ماسبق، يتضح أن الصفة انقضية هي صفة أميرة لدعة  
الإنجليزية وانضم المتعلم للإنجليزية يكون أمام معطيات محدثة فهناك موقع  
قسي و حد نصفه وتظهر فيه الصفات الموسومة و صفات غير الموسومة

### 2 3 بية الصفات السعدية في الإنجليزية

على برغم من أن الإنجليزية سس بها موقع سعدي بصفات، هناك  
حالات تأتي فيها بصفات بعد الاسم وهذا لتوقع سعدي يكون ضروري حين  
يكون بدور محوري انداحي نصفه محفف (حرء تأثير لمكونات شفهله effect of  
heavy constituents). كما تبين الأمثلة في (57) و (58) <sup>74</sup>

(57) a father proud of his daughter

أب (صبر سكة بملاب ب فحور

\*أب فحور داسته

a husband oya, to his wife

روحه (هو) مححص روح

\*روح مححص نروحه

(58) a proud of his daughter father

\*a oya, to his wife husband

فظهر الصفة السعدية في الإنجليزية يكون مشروط أساساً بوجود قصتها و صفة  
في حد موقع نحتل موقع الحمه لصفه وبها سه حملة مع صمير مستر فاعل  
لها

### 3 3 سمات التطابق في الإنجليزية

لا تحصح العاصر اعجمية في امركت الخديه الإنجليزية بمل بصريح

<sup>74</sup> بصر في حد الصفد وريب وهدس 993 والإحالات بذكر هـ هـ

في المكون لتركيب في إيد أهدا ائدل (59) واسية (61) بني تئلل به

an amusing American musical comedy (59)

كوميديا موسيقي أمريكية مسلية

(60)

|   |    |   |              |   |                |              |   |   |   |
|---|----|---|--------------|---|----------------|--------------|---|---|---|
| [ | حد | 0 | صفة بوجية نظ | 0 | صفة محورية [ث] | صفة تصفية سر | ] | ] | ] |
| م | حد | م | م            | م | م              | م            | م | م | م |

يحد أن عمدت بخص في الإنجليزية في المركب لاسمية غير معرفة من  
نظ (60) غير صريحة وهذا يتفق مع ما جاء عند تشومسكي (1999) فإنصرفه  
بحد المركب الحدي صيغة في الإنجليزية، شيء الذي يحذف الاعدت  
لرومته، ولأسماء في الإنجليزية من بها جنس (gender)، صفة بي أنه ليس  
هناك تطابق في عدد من لصفات والأسماء فالصفات تكون ثمة صراحي وتظهر  
هذه وصفا من خلال لأشنة تالية

(61) أ an old man

رجل مسن

an old girl ب

امرأة مسن

an old car ح

سيارة قديمة

(62) أ this man (girl, car) s old

قديم (هو) (سيارة، مرأة) رجل هذا

ب these men (girls, cars) are old

قديم (هم) (سيارات، نساء) جال هؤلاء

فليس هناك تطابق بين صفات والأسماء، وصرفه مركب الحدي بفقرة  
(impoverished)، بغيره مع الاعدت الرومانية، تفترض أن النقص بصريح غير  
حائر في المركب حديه الإنجليزية وأن لعمدات حقه تكون أنسب وكشفه  
لذلك، فإن رتبة الصفات فيما يتعلق بالاسم تكون صورة معكوسة للترتيب الموجودة

في صفات لرومنة ويمكن أن يفرص أن لأسماء الإنجليزية والصفات تمتد العدد و لإعراب، ويكون لأوز محقق صراف فقط في برأس الاسمي، وتكون سمة الفحص مؤجلة إلى لصورة لمطابقة في تركيب مثل (6) أعلاه. وعكس، فتراص أن سمات لإعراب ولعدد لرأس الاسمي و صفات تنقل إلى الرؤوس المبسطة نظ0 وعراب0 (k) في يكون مأولي لفحص بدون اختلاف ظهور الملكون الملائم مدمت بعميات الحقه لا تتطلب هذا لإجراء<sup>75</sup>

#### 4 ترتيب الصفات في الإغريقية

هذا نقاش كبير في أدبيات سمات الإغريقية حول موضوع ترتيب صفات وبوريتها. هذا من ذهب إلى أن لصفات في الإغريقية يكون بها ترتيب حر، بمعنى أن جميع الترتيب ممكنة (أليكسندرو ووايدر 1998، Alexiou & Wilder) وهذا من شكك في ذلك وعلى عموم، يمكن لقول أن اللغة الإغريقية نوعان، إغريقية من النوع الحرمني محترم بقدر سمي (أ) أعلاه، مثله في ذلك مثل لعبات الحرمانية وإعرفه من النوع أعربي وهذه لأخيرة بها شابهت مشرعه مع حصائص لغة لغرية لسأمل التركيب تاني<sup>6</sup>

(63) أ to meghalo ghermaniko piano

سبو حرمني كبير (ر)

«السبو حرمني كبير»

ملاحظ هذا أن ترتيب صفات بساير شكل مباشر ترتيب الصفات حرمنية و صفات محترم بعد الربوي (6) أعلاه، يد أن صفه حجم تأتي في السلسلة قبل صفه الخمسة والترتيب هذا على طريقة الحرمانية ثم هذا حصه أخرى وتتمثل في أن أداة تعريف يكون احادية في موقع نفسي في الإغريقية، كنها في موقع المعدي يكون، حادية في لصفات، مثله في ذلك مثل اللغة لغرية

(64) أ to piano to ghermaniko to meghalo

كبير (ر) حرمني (ر) سبو (ر)

«السبو الحرمني لكبير»

<sup>75</sup> نظر بر جمع السابق

<sup>76</sup> مصر في هذا، لاحظ اناسي 2001



وعلى العموم، نجد الإعرافنة الحديثة تقدم حوسب محتلفة من مشكل ترتيب  
بصفت في المركبات لاسمية غير اعرافنة ولصفت المسونة لإعرافنة تظهر  
شكل حرف قبل أو بعد لاسم الموصوف حتى يكون المركب لاسمي ندي يحويها  
غير معرف، في حين أنها تنبع من الموقع بعدى في مركبات الاسمة معرفة  
وتوضح ذلك لأمثته (65) و(66) :

(65) Katharise ena mlo kokno

حمراء تصاحبة (تعريف) يقشر

يقشر تقشر تصاحبة حمراء

(Katharise kokno mlo) (نوري)

\*Katharise to mlo kokno ب

حمراء تصاحبة (ال) يقشر

يقشر يقشر تصاحبة حمراء

(Katharise to kokno mlo) (نوري)

(66) idhe ena ergho endhyateron

مهما قسم (تعريف) رأى

«رأى رأيت فيما مهما»

(idhe ena endhyateron ergho) (نوري)

\*idhe to ergho endhyateron ب

مهم قسم (ر) رأى

رأى رأيت عيتم مهم

(Idhe to endhyateron ergho) (نوري)

فكلا للموقعين القلي و بعدى، في هذه الأمثلة، نشعر نفس لتأويل لكن حين  
تنبع الصفة المسونة للمركب لاسمي معرف، كما في الأمثلة (ب)، فيها لا تؤول  
وقد قدم هاروك وسافرو (1986) Laitors&Savrou هذا كخاصة تركيبية خاصة  
بالغة الإعرافية، وأقر حائاً الموقع بعدى هو الأساس، ومنه يتولد موقع لفظي  
بواسطة النقل الإحصاري في المركبات لاسمية اعرافنة، وبواسطة النقل الاحتداري

## في مركباته لاسمية غير المعرفة

## 1.4 توزيع الصفات الإغريقية في المركبات الاسمية غير المعرفة

تعد الصفات العديدة في الإغريقية الحديثة انموذج اسناد وسطلب الأمر تفسير أساسه يقوم على فحص الاختلافات بين صفات عديدة في المركبات الاسمية غير معرفة والصفات بقيدة<sup>78</sup>

سداً ملاحظة أن الإغريقية الحديثة تقدم ربا محتلفة للصفات ونشكك قضية التعرف واللتعرف قضية مركبة وعلى العموم، ولغة تسجل مواقع للصفة، موقع قسبي وموقع بعدي، وكل واحد من موقعين يعمل مع معنى الاحتمالي للجملة بوارده بطريقته الخاصة

(67) أ Dhyavasa ena fano vivtio pol. endhveferon

مهم حد كذا رحيص (تعريف) اقرأ

ب kh.omo an.vo nikhter.no

ليل حم شاحب

(68) أ Eface ena psito kotopulo omo

بيء دحاح شوء (تعريف) أكل

ب Evapsa ena kok.no amaxi ble

برقاء سيرة حمراء (تعريف) أيسم

فلس هناك عرض بين (67) و(68)، لأن وظيفة نأوس لصفات النفسية والصفات العديدة يختلف في مركبات توصفية النفسية تشير إلى خاصية محددة أو ذات وجود قسبي، في حين أن الصفات العديدة تؤكد على خاصية اسمية

يمكن أن ملاحظ أن المركبات بصفة لإغريقية سبي نأبي بعد الاسم يمكن أن تتحد مع الحمل الصلات بسهولة أكثر من مثلاتها لقسية، ورغم أن صفات العديدة بها شبه كبير، فما يخص نأوينها، يحمل الصلات أكثر من صفات انقليه، فإنها تذكر بالاحراء تحوييني لسمودح لتولندي تحوييني بقديم<sup>79</sup>

(69) أ Ekhume ghlossa pousia pl:ri ke pu andekh.

تسمى لتي و دمه عبة معه ب

Osto khorono

الرمس في

ب Ekhume pousia ghlossa ke pu andekh Osto

في تسمى لتي و دمه عبة معه ب

Khorono

الرمس

وبشكل عملي، تتوحد الصفات لعددية بسهولة مع لمركبات حرفية

(70) أ mia taleporia apistefi ke khor's proinghameno

سابقة بدون و لاصدق معامر

ب mia apistefu taleporia ke khor's proinghameno

سابق بدون و معدمة لاصدق

كما تربط صفات عدديت فيما بينهم كما في الأمثلة (71)

(71) أ Snandisc enan kario omorfo ke kompsa

دكي و طب سيد (-تعريف) لتفي

ب Snandise enan omorfo kario ke kompsa

دكي و سيد طب (-تعريف) لتفي

لاختلاف أيضا بين الصفات نقدية و صفات عدديه في لإعريفية بوصفه

التكرار (recursion) الذي يكون صعب في حالة الصفات العددية، لكنه يكون هو

نصوب مع الصفات العددية ورسالي، دون المعقودات في الأمثلة (72) لا يمكن أن

تكون كما في الأمثلة (72) ب

(72) أ [[Ena vivio omorfo panakorino | endhyaferon

مهم ثمير حميل كتب (-تعريف)

ب [[ena [endhyaferon] panakorino vivio]]

كتب ثمير مهم (-تعريف)

كذلك هناك استعمال اتصالات لتتميز بين لصفات العددية و لصفات العددية

و اتصالات تربط بالاسم أو بالصفة التي تسبق الاسم لكن لا تربط بالصفة التي

تتبع الاسم من جهة ثانية، حين تسمى الصفة لاسم، فإن يتصل يكون مربوط به  
 ° و ب لاسم

Dayavasa ena ta vivlo tu oreo ° (73)

حميلا ه كتاب (له) (تعريف) قرأ

«أقرأ كتاب حميلا ه»

\*Dhyavasa ena vivlo oreo tu ب

ه حميلا كتاب (تعريف) أقر

Dhyavasa to ena oreo tu vivlo tu ح

ه كتاب ه حميلا (تعريف) أقر

فهذه الاختلافات تتبع مباشرة من لتفسير مركبي ويمكن تفسير هذه الاختلافات بين بصفات العدد و بصفات بسمية، في مركبات الاسمية غير معرفة بواسطة مفهوم ساد خاصية لخصيه لصفة في مركبات لاسمية غير لمعرفة

#### 2.4 مركبات احدى المعرفة وعبر المعرفة في الإعرافية

سؤال لذي يطرح هنا هو: كيف قصص التعريف واللاتعريف في مركبات لاسمية هي مسئولة عن اختلاف في ترتيب لصفات وكيف يمكن أن يفسرها تركيب<sup>80</sup> بشكل واضح، يمكن أن نصف اختلاف موقع بصفات في مركبات لاسمية غير لمعرفة بصل الاسم، فحين يكون المركب الصفي بعد للاسم، يفترض أن هذا الاسم يفل معنى تارك المركب بوصفي خلفه إن بفل من إلى حد (د) أو إلى رأس وسط من حد و من يثل بفل رأس إلى رأس و عم أن هذا البفل من ومشت، فإن الموقع يدي ترسوفه من، ويص كيف بسهي هذا البفل (بحق تعديل سندار)، يختلف من لغة إلى لغة أخرى<sup>80</sup>

بأسسه بعه الإعرافية، هناك فترص أن الاسم بفل لرأس م، يكون مرخص في مركب اسمي غير معروف فقد قدم كراسيوس (1990، 1992) Karavassos خلا مصفا يفهم على افرص أساسي حول الاختلاف لصوري من مركبات احدى المعرفة والمركبات احدى عبر المعرفة في الإعرافية هذا نحن نسته ستافرو (1996) ووسعته فهي تفرص أن البسه لاسمية تتكون من ثلاث إسقاطات م حد (DP)، وم تطهفي (AGRP) وم من (NP)، كما هو مفترض

80 انظر ستافرو 1996، لاختلاف مذكورة هناك



ففي هذه السببة، نجد مركب الحدي هو الذي ينتهي المركب التعريفي، ويخضع يكون معرفي أو غير معرف. وإذا كان معرف، فإن تعريف يكون دائماً فرعاً ويكون الحد نفسه إما في عا أو مملوءاً مع حملاً بواسطة حد غير معرف وإذا كان الحد [+معرف]، فإنه يكون إما مملوءاً بواسطة صفة بشرط أو الإضافة، أو يكون فرعاً ومن ثمة، يكون الحد مملوءاً إما بواسطة أداة تعريف و لا اختلاف في التعريف بين الحد [+معرف] و الحد [-معرف] يكون مفهوماً أساساً بواسطة ان وجود الإحصاري لأداة تعريف في الوحدة الأولى، وعنده الإحصاري في الوحدة الثانية والسنة (75) السابقة بها ميرة واصحة، فيما يخص تفسير توزيع المركبات لوصفه، كما جاء في لأمثته (165) و (166) و (165) و (166) ففي مركب الاسمي غير معرف، يكون موقع تعريف فرعاً، كما أن الحد غير المعروف يحتل موقع حد الأعلى، وبالتالي يمكن للرأس الاسمي أن يصعد إليه وقد تم نقل، فيما نحصل على سلسلة التنبه (غير معرف +) سم + صفة وإذا لم يصعد الاسم إلى تعريف نحصل على متواليه (غير معرف +) صفة + سم من جهة أخرى، إذا كان مركب الاسمي معرف، فإن موقع تعريف (DEF) يكون مملوءاً بضرورة بواسطة أداة التعريف ومن يحدد الاسم مكان يصعد إليه وهذا الوضع يسمح لتواليه سببة أداة تعريف + صفة + سم (انظر (165) و (166))، وهذه الرتبة الأخيرة هي رتبة الوحدة الممكنة، حيث يكون موقع «تعريف» مملوءاً بواسطة أداة ويقرر أن إحقاق من إلى تعريف غير ممكن

## 5 جامعة

تأوله، في هذا الفصل، ترتيب الصفات في بعض اللهجات العربية كسبحة معربة و سوريه و لمصرية، وفرداه بخصائص لغة معربة ووحداً أن نظم ترتيب الصفات في هذه اللهجات هو نفس النظام الذي يحكم معربة بخصائصه عموماً كما تمت بالتدقيق في بعض خصائص ترتيب الصفات في لغات مثل الفرنسية والإنجليزية والإغريقية، فبعد الوقوف على ما تختلف فيه هذه اللغات وما يشترك فيه وقد توصلنا إلى أن أهم ما يميز الصفات في الإنجليزية كونها صفات قسمة، في حين أن الصفات في الفرنسية تكون قسمة وتكون أيضاً معدية وقد حاولت تحديد اليهود بتحكمه في هذا التوزيع وثلاثة طرق ان وجود في المستوى الخلفي من

باعتبار يكون ناتجا عن صيغة انصرافه الصرفية (inflectional morphology) ولا يحدق في مبرسه يتم من خلال نهل ابرأس نكنه يكون في الانجليزية من خلال وثب للافقة (affix hopping)، كما يفسر الاناظر في الترتيب بين المعتبر ومن بعض حصائص لغة الإعرافية الحديثة أن مصدات انعديه فيها تكون مخصصة فقط في مركبات الحديثة عبر المعرفة، وأن الاختلافات بين مصدات نفسية والصفات انسي عدو معدية في مركبات الحديثة غير معرفة تخصص قرءء حميه مصدات لعديه ههنا فراض اساسي في الإعرافية الحديثة يرى أن موقع انصاف الاساسي هو موقع لقبي وأن الموقع انعددي هو موقع لملحقات الحمية والصفات انعديه تعد نوعا من حمول ثابتة، أو حميه (small clause)، في مركب الاسمي معروف





خاتمة عامة



هناك نوعان من الصفات في اللغة العربية  
 مفصلة، مركبة، وأولية وهذا موصوف حديد بغيره مع موصوفات كثيرة  
 أخرى مفصلة، مركبة، أساس على ستة الإضافة، ونحوها من الـ أساس أساسية  
 تمثل خصائص مركب لاسمي المركب الحدي قد عدا من سمات الأساسية  
 الصفات، وبعكسها على ستة المركب الحدي الـ حصة في لغة العربية، ووصف  
 مع مع خصائص سبعة في غيره من سمات طبيعية لأخرى ثم من أن  
 ترتيب الصفات في سمات مخصص بحدود كمية، وبأن لا اختلاف لبي بعد هذه  
 سمات وفقاً للمكانات النقل، ويتوسيطات مقترحة

نوع الصفات العربية أساس بعد لاسم موصوف، وتعكس التعريف واسم  
 و عدد و عرب رأس لاسمي رأس (صميري) الذي تنع، وتتميز بكونها تكون  
 صفة غير متحيزة فهي تسمى لطفات دلالة مضافة، و اختلافها هي شيء  
 عن نوع العلاقة التي تربطها، رأس لاسمي وهذا = لا متشابهة بأي شيء  
 صفات من لاسم الموصوف وتصف من الأسماء مضافة في ستة الإضافة  
 وسلاسل صفات لاسمي تصف من الأسماء مضافة، لأنها رؤوس تصف  
 مركب حدي، وترتبط تعريف من لاسم المضاف إليها، تنعى لإعراب لذي  
 سند إلى مركب ناع، بينما تنعى رأس لاسمي إعراب حر وهي بعد تعريف  
 عن الصفات ليعاها التي تكون مركبات، وتحمل ده تعريف، وتنقل من موقعها  
 لأصلي، وتنقل مع الأسماء ما يتركه ليعاها على تعريف وإعراب فهي  
 عنصر نشأ من بحث، صفة لا اختلاف في نمطين من مواقع صفات،  
 كد ليات تسويها، وحدود فيه كيف تعمل صفات وأن تولد، وكيف تتوزع  
 سمات التي تكون محتوى حد في ستة شجرة، وكيف تولد صفات متعددة

موصوف واحد، أهى محصصات معدده نفس رأس ثم رؤوس وطمعه  
وسيد نجيد عاسي بهري (٩٩٧) و (٩٩٨) الذي يوارى بين السبة صفيه وسبه  
املكه بنفسر حصنصر ترتيب نصفت عربيه وبوربعها، وبصرص أن هذه  
سيت لا يعق في و رث بنعريف مح نفس لنحوء إلى مركب حدي مشطور  
برصد سدوت لإعربه وتعريف فهي لصفات، توظف نفس لأليات حتى  
توصف لاشنقوى سى سكية وعدمه بأي قبل موصوف، بنصرف مثل الأسماء  
نصفه لأها رؤوس بنصهر في سبه مركب حدي، وتفتق أده لتعريف (الذى برثه  
من الاسم انصف به) ، وتسمى الإعراب سدى سيد إلى مركب الحدي بكمه،  
سما يسمى مركب لاسمي إعراب آخر وعدمه بأي بعد لاسم الموصوف،  
فبها تكون مركبات تحمل أده لتعريف وتنقار من موقعها لأساسي، ونسفس  
مع لأسماء املكه محصور على لتعريف وإعراب فهي هـ طرح، نكور  
نصفت عربيه محصصات لإسقاطات وطمعه، ونكور م رؤوس أو محققات،  
ونموقع هذه محصصات بين لرأس، ولا تنقل إلا إلى خمس<sup>٨</sup>

هـ ساوند كدث حصنصر نصفت في بعض اللغات لطبيعية لأخرى  
قصده بقداره مع حصنصر نصفت عربيه نصفت في الإنجليزية مثلا نكور  
نسب فنية، نكها في لفرسيه تستعر لموقع نفسي وموقع البعدي، وتنحكم  
عده فيود في هذا بلانط في نرسب الموحودين بلعين وبطرف إلى حصنصر  
نصفت في الإعرقيه الحديثه، وك بعض لمصحات عربيه سى هـ سوك عثر  
سبوت انصفت عربيه

ز الرته لأساسية نصفت اساعته في سعه عربيه هي نرنة سعده التي  
بأي فيها لصفات بعد لاسم موصوف أما برمه بقينه، فحاصه أو سنبثنة  
وهـ يؤكد كنة كريسرث سى تقتضي أنه حين نكور نقاعده عامه أن صفه  
لأعنة نسع، فإن عدد قبلا من الصفات هي سى تسو عاده، لكن حين نكور  
نقاعده عامه أن الصفات لأعنة تسو، فإنه من هـك سبشاء

حـ مافشه قصية موقع صفة لا يمكن أن تتم إعراب عن اسلانه فطبيعه موقع

٨ يبريد من بنصير بطر عاسي البهري (٩٩٧)

تركبي لا يمكن معرفتها، لا إذا فهمت تأويل العناصر سي تملأه وتؤول بعناصر  
التي تدخل في علاقة معه، ولا يمكن إصرار الموقف، وي يجب البدء بتأويل ثم  
تربط بالموقع النسبية

ب انصفاً الباعته في لغة عربية تتحمل لا تشاء وتوارث الخدي  
و لإعراب وهذه فصيا قد تتحكم فيها الدلالة أكثر من التركيب وعنى عموم،  
والصم لعربي انصفاً عني ي يكفي لبحث فيه وبسب هذه دلالة في موضوع  
شعنت أطرافه، ويحتاج بدور شك إلى مزيد من التدقيق



## المراجع العربية

- بن عفس، بهاء الدين عبد الله، ١٩٧٩، شرح ألفية ابن مالك، تحقيق محمد محيي الدين عبد حميد، دار الفكر، القاهرة.
- لأسترادي، رضى الدين، 197١، شرح شافعي، دار مكتب العمدة، بيروت.
- فاسي الفهري، عبد القادر، ١98٥، اللسان واللعنة العربية، مدح تركسه ودلالة، دار تونقل، دار البيضاء.
- فاسي الفهري، عبد القادر، ١998، القدرية و التخطيط في بحث الفاسي عربي، دار تونقل، الدار البيضاء.
- الفاسي الفهري، عبد القادر، ١999، عن ثورث في حدود وعصر حصه نص بسوير مكلي، ضمن وقائع بركات الاسمية و الخدمة في دراسات مقارنة، مشورات معهد دراسات و الأبحاث بتعريب، الرباط.
- الفاسي الفهري، عبد القادر، 2001، توسيط الصفات المتوسطة، ضمن وقائع صرف و نحوي، مشورات معهد دراسات و الأبحاث بتعريب، الرباط.

## المراجع الأجنبية

- Ahmed, S. 1987 *The English noun phrase in its sentential aspect* Ph.D. MII.
- Bernstein J. 1993 *Topics in the syntax of nominal structure across Romance* Ph.D., New York.
- Rolinger D. 1967 *Subjectives in English: attribution and predication* *Lingua* 18: 1-34.

- Rosque, I. and C. Picault: 1996, Postnominal Adjectives in Spanish DPs, *Journal of Linguistics* 32: 349-385.
- Chomsky, N. : 1981, *Lectures on Government and Binding*, Foris, Dordrecht.
- Chomsky, N., and H. Lasnik : 1992, Principles and Parameters Theory, in J. Jacobs., and A. von Stechow, W. Sternefeld & T. Vennemann (eds) *Syntax: An International Handbook of Contemporary Research*, Walter de Gruyter, Berlin.
- Chomsky, N. : 1993, A Minimalist Program for Linguistic Theory, in K. Hale and J. Keyser eds.
- Chomsky, N. : 1995a, Bare Phrase Structure, in Weibelhuth, G. ed., *Government and Binding Theory and the Minimalist Program*, Blackwell, Oxford.
- Chomsky, N. : 1995b, *The Minimalist Program*, The MIT Press, Cambridge, Mass.
- Cinque, G. : 1996, The antisymmetric programme: theoretical and typological implication, *Journal of Linguistics* 32: 447-464.
- Cinque, G. : 1999, *Adverbs and the Universal Hierarchy of Functional Projections*, ms., Oxford University Press: Oxford.
- Crisma, P. : 1995, On the configurational nature of adjectival modification, in K. Zagana ed., *Grammatical Theory and Romance Languages*, John Benjamins Publishing Co., Amsterdam.
- Dryer, M. : 2000, Order of Adjectives and Noun, web document (<http://linguistics.Buffalo.Edu/faculty/dryer/atlas.adj.Noun.Pdf>).
- Dryer, M. : 2001, Mon Khmer Word Order from a Crosslinguistic Perspective, ms Suny Buffalo.
- Ewert, M., and F. Hansen: 1993, On the linear order of the modifier head position in NPs, in G. Fanslow ed., *The Parametrisation of Universal Grammar*, John Benjamins Publishing Co., Amsterdam.
- Fassi Fehri, A. : 1981, *Linguistique arabe: forme et interprétation*, Publications of the Faculty of Letters, Rabat.
- Fassi Fehri, A. : 1993, *Issues in the Structure of Arabic Clauses and Words*, Kluwer Academic Publishers, Dordrecht.
- Fassi Fehri, A. : 1996, Distributing Features and Affixes in Arabic Subject Verb Agreement Paradigms, *Linguistic Research* 12, 1-30, IERA, Rabat.
- Fassi Fehri, A. : 1997a, *Layers in the Distribution of Arabic Modifiers and*



*their Licensing*, Paper delivered at the 11th Symposium on Arabic Linguistics,emory Univ., Atlanta.

Fassi Fehri, A. : 1997b, Licensing Arabic Adjectives, Paper delivered at the *GLOW 20* Workshops, IERA, Rabat.

Fassi Fehri, A. : 1997c, Arabic adverbs and their Case, *Linguistic Research* 3: 1-25, IERA, Rabat.

Fassi Fehri, A. : 1999, Arabic Modifying Adjectives and DP Structures, *Studia Linguistica* 53-2, pp 105-154, Blackwell Publishers, USA.

Fassi Fehri, A. : 2007, Intersective and non-Intersective Arabic and Semitic Modifiers: Why are they Post-Nominal?, paper presented at Salford University Workshop on Attribution.

Ferris, C. : 1993, *The Meaning of Syntax, a study in the adjectives of English*, Longman, London and New York.

Greenberg, J. : 1966, Some universals of grammar with particular reference to the order of meaningful elements, in J. Greenberg ed., *Universals of Language*, 73-113, Cambridge, MA : MIT Press.

Greenberg, J. 1999, The Diachronic Typological Approach to Language, in M. Shibatani & T. Bynon, eds., *Approaches to Language Thpology*, Oxford, Univ Press linguistic.

Guimier, C. : 1988, Incidence adjectivale et incidence adverbiale, in *Syntaxe de l'adverbe anglais*, Presses Universitaires de Lille.

Haag, M. : 1997, Continuous and Discrete Adjectival scales, *Lingua* 103.

Hawkins, J.A. : 1983, *Word Order Universals*, New York, Academic Press.

Hulk, A., and Verheugd, E. : 1994, Accord et opérateurs nuls dans les projections adjectivales, *Revue quebecoise de Linguistique*, V.23, N.2.

Jackendoff, R. : 1977, *X' Syntax: A study of Phrase Structure*, the MIT Press, Cambridge, Mass.

Kayne, R. : 1994, *The Antisymmetry of syntax*, The MIT Press, Cambridge, Mass

Kester, E. : 1996, Adjectival inflection and the licensing of empty categories in DP, *Journal of Linguistic* 32.

Kihm, A. : 2000, Agreement in Noun Phrases in Semitic: Its nature and some consequences for morphosyntactic representations, CNRS- laboratoire de

linguistique formelle, Paris.

Kim J. : 2000, *Adjectives in Construct*, University of Massachusetts, Amherst.

Kremers, J. : 2000a, Concord, msUniversity of Nijmegen, The Netherlands.

Kremers, J. : 2000b, A recursive linearization approach to Arabic noun phrases, University of Nijmegen, The Netherlands.

Laenzlinger, C. : 2000, French Adjective Ordering: Perspectives on D-P Internal Movement Types, *Generative Grammar in Geneva* 1, 55-104.

Longobardi, P. : 1994, Reference and Proper Names, *Linguistic Inquiry* 25, 609-665.

Longobardi, P. : 1996, *The Syntax of N-raising : a minimalist theory*, ms., Univ. Di Venezia.

Longobardi, P. : 2001, The Structure of DPs: some principles, parameters and problems, in M. Balhin & C. Collins ed, *Contemporary Syntactic Theory*.

Larson, R. : 1988, On the Double Object Construction, *Linguistic Inquiry* 19, 335-392.

Mallen, B. : 1997, A Minimalist Approach to Concord in Noun Phrases, *Theoretical Linguistics*, N 1-2

Plank, F. : 1992, Possessives and The Distinction between Determiners and Modifiers, *J.Linguistics* 28.

Raskin, V. & S. Nirenburg: 1995, *Lexical Semantics of Adjectives, A Microtheory of Adjectival Meaning*, Computing Research Laboratory, MCCS report 95-288.

Ritter, E. : 1991, Two functional categories in noun phrases: evidence from Modern Hebrew, in S. Rothstein ed., *Syntax and Semantics* 25, 37-62, Academic Press, New York and Oxford

Rijkhoff, F. : 1990, Explaining Word Order in the noun phrase, *Linguistics* 28.

Roeper, T. : 1987, Implicit Arguments and The Head- Complement Relation, *Linguistic Inquiry* 18: 267-310.

Sadler, L. & D. Arnold, 1994, Prenominal Adjectives and The Phrasal/ Lexical Distinction, *Linguistics* 30.

Shlonsky, U. : 2000, *The form of Semitic noun phrases: An Antisymmetric, Non N-Movement Account*, ms., Université de Genève.

Sproat, R. & C. Shih: 1988, Prenominal Adjectival Ordering in English and Mandarin, *NELS* 18: 456-498.

Siloni, I. : 1996, Hebrew Noun Phrases: Generalized Noun Raising, in A. Belletti & Rizzi ed, *Parameters and Functional Heads: Essays in Comparative Syntax*, New York Oxford, Oxford University Press.

Stavrou, M. : 1996, Adjectives in Modern Greek: an instance of predication or an Old issue revisited, *Journal of Linguistics* 32: 79-112.

Sussex, R. : 1974, The Deep Structure of Adjectives in Noun Phrases, *Journal of Linguistics* 10:111-131.

Valois, H. : 1996, On The Structure of the French DP, *Canadian Journal of Linguistics* 41:349-375.

Zamparelli, R. : 1994, Aspects of ADJP=DP=CP hypothesis, ms, Univ. of Rochester.